

# **ATAG**

**gebruiksaanwijzing**

**instructions for use**

**mode d'emploi**

**Gebrauchsanweisung**

**koelkast**

**refrigerator**

**réfrigérateur**

**Kühlschrank**

## Inhoudsopgave

<b>Inleiding</b>	Registratie	3
	Belangrijke veiligheidsaanwijzingen	3
	Identificatie van de onderdelen	4
<b>Installatie</b>	Waar installeren?	5
	Verwijderen van de deuren	6
	Opnieuw monteren van de deuren	7
	Aansluiting van de watertoevoerleiding	7
	Hoogte-instelling	8
<b>Bediening</b>	De eerste start	9
	De temperatuur en functies instellen	9
	De huisbar	14
	Wijnflessenhouder	15
	Het eierbakje	16
	Vochtigheidsregeling in de groentelade	16
	Geurfilter	16
	Temperatuurregeling van Climat-box	17
	Temperatuurumschakeling in de Climat-box	17
Climat-box	17	
<b>Raadgevingen voor het bewaren van voedsel</b>	De juiste plaats voor het voedsel	18
	Voedsel bewaren	19
<b>Reiniging en onderhoud</b>	De onderdelen demonteren	20
	Algemene informatie	22
	Reiniging	22
	Oplossen van problemen	23

## Registratie

**U vindt het model- en serienummer op de binnenzijde of op de achterzijde van het koelkastcompartiment van dit toestel. Deze nummers zijn uniek voor dit toestel en niet beschikbaar voor derden. U moet de gevraagde informatie hieronder invullen en deze gids bijhouden als blijvend bewijs van uw aankoop. Niet uw ontvangstbewijs hier vast.**

Aankoopdatum : \_\_\_\_\_  
 Gekocht van dealer : \_\_\_\_\_  
 Adres van dealer : \_\_\_\_\_  
 Telefoonnr. van dealer : \_\_\_\_\_  
 Modelnr. : \_\_\_\_\_  
 Serienr. : \_\_\_\_\_

## Belangrijke veiligheidsaanwijzingen

Deze koelkast moet op de juiste manier en plaats worden opgesteld, conform de installatievoorschriften in dit document, vooraleer u ze in gebruik neemt.

Trek nooit aan het netsnoer om de koelkast los te koppelen van het net. Grijp de stekker stevig vast en trek hem recht uit het stopcontact.

Wanneer u uw toestel wegtrekt van de wand moet u erop letten het niet over het netsnoer te verrijden of het netsnoer niet op een andere manier te beschadigen.

Als de koelkast-diepvriezercombinatie eenmaal in bedrijf is, mag u de koude oppervlakken in het diepvriesvak niet meer aanraken, vooral niet met natte of klamme handen. De huid kan vastvriezen aan deze uiterst koude oppervlakken.

Trek de stekker uit het stopcontact vooraleer u begint met het schoonmaken van de koelkast of met andere werkzaamheden. Raak het nooit aan met natte handen: u zou een elektrische schok kunnen krijgen of gewond kunnen worden.

Zorg ervoor het netsnoer niet te beschadigen, eraan te werken, sterk te buigen, met geweld uit te trekken of te verwringen, want een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Raadpleeg een elektricien als u twijfelt of het toestel correct is geaard.

Plaats nooit glazen kommen e.d. in de diepvriezer want ze kunnen barsten wanneer de inhoud uitzet als ze bevroren.

Steek uw handen nooit in het ijsreservoir van de automatische ijsmaker. U zou gewond kunnen worden door de werking van de automatische ijsmaker.

Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door jonge kinderen zonder toezicht.

Jonge kinderen moeten in het oog worden gehouden om te voorkomen dat ze spelen met het toestel.

Laat nooit iemand klimmen, zitten of staan op of hangen aan de deur van de huisbar. Dit kan de koelkast beschadigen of doen kantelen, met risico voor ernstig persoonlijk letsel.

Verbind de koelkast, voor zover mogelijk, met een eigen, apart stopcontact om overbelasting door het toestel en andere apparaten of huishoudelijke verlichting te voorkomen. Dit zou een stroomonderbreking kunnen veroorzaken.

De koelkast-vrieskast moeten zo plaatsen dat de voedingsstekker snel kan scheiden in geval van een geval gebeurd is.

Als de voedingsstekker beschadigd is, moet die vervangen worden door de fabrikant of zijn serviceagent of een insgelijkse bevoegde persoon om een toeval te vermijden.

Pas de lengte van de stroomkabel niet aan.

- Dit kan leiden tot elektrische schokken of brand.



**Gebruik geen verlengsnoer**

**Toegankelijkheid van Voedingsstekker Vervanging**

**⚠ Waarschuwing**

**Waarschuwing voor opsluiting van kinderen**

GEVAAR : Risico voor opsluiting van kinderen.  
 Voor u uw oude koelkast of diepvriezer verwijdert, moet u de deuren verwijderen maar de legplaten op hun plaats laten, zodat kinderen niet gemakkelijk in de koelkast kunnen kruipen.  
 Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door jonge kinderen of door mindervaliden zonder toezicht.  
 Jonge kinderen moeten in het oog worden gehouden om te voorkomen dat ze spelen met het toestel.

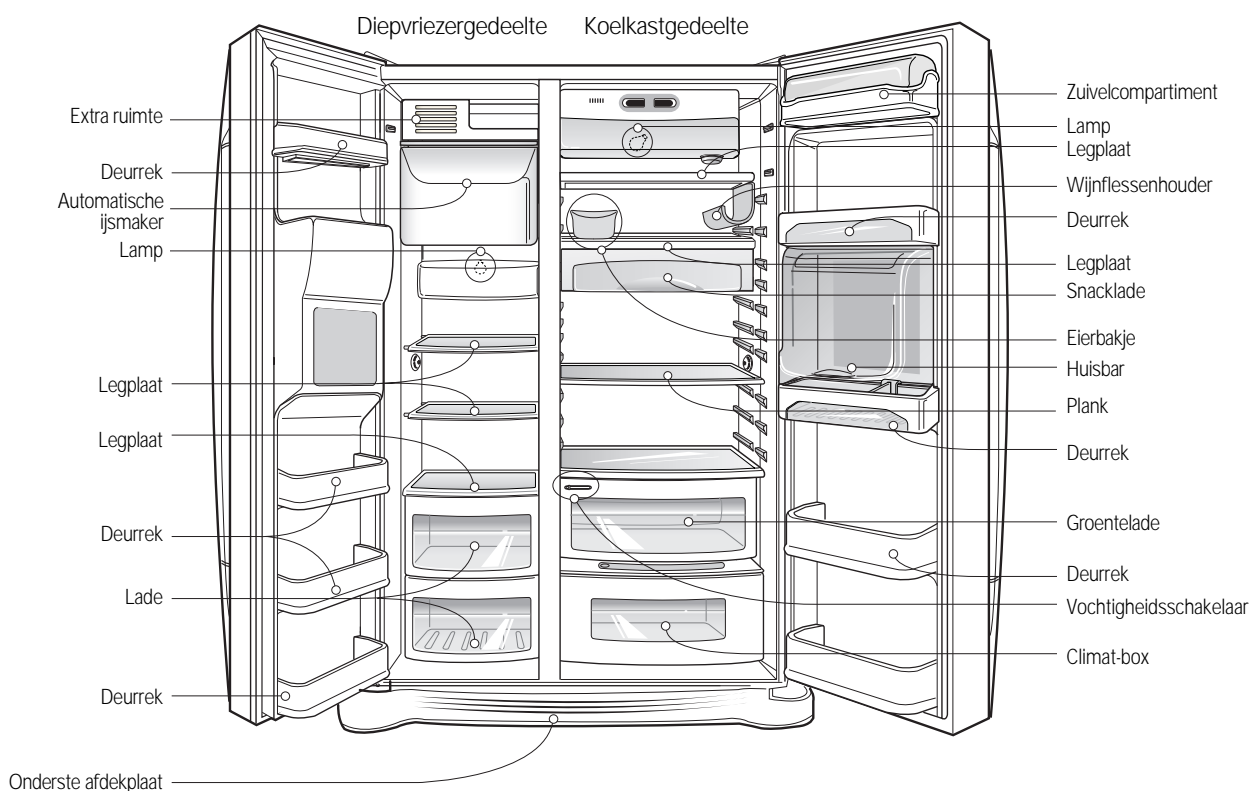
**Bewaar geen...**

Bewaar of gebruik geen benzine of andere licht ontvlambare vloeistoffen of gasen in de nabijheid van dit of andere toestellen.

**Aarding (aardverbinding)**

Maak gebruik van een geaard stopcontact.

**Identificatie van de onderdelen**



**Kies een geschikte plaats**

## Waar installeren?

1. Installeer uw toestel op een plaats waar ze makkelijk te gebruiken is.
2. Installeer het toestel niet vlak bij warmtebronnen of op een plaats waar het is blootgesteld aan direct zonlicht of vocht.
3. Om zeker te zijn van een goede werking, moet er rond het toestel een goede luchtcirculatie zijn. Als uw toestel wordt ingebouwd, hoeft er aan de bovenzijde geen ruimte vrijgelaten worden, aan linker en rechter zijde is een ruimte van 0,5 cm noodzakelijk. De koelkast moet 2,5 cm van de vloer worden gezet, vooral wanneer deze met tapijt is bekleed.
4. Om trillingen te vermijden, moet het toestel waterpas worden gesteld.
5. Installeer dit toestel niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 5°. Dit kan het koelrendement negatief beïnvloeden.

**Het toestel afvoeren**

Dit apparaat bevat vloeistoffen (koelvloeistof, smeermiddel) en bestaat uit herbruikbare-of gebruikte onderdelen en materialen.

Alle belangrijke onderdelen dienen naar het afvoer inzamelpunt te worden gestuurd zodat ze verder kunnen worden verwerkt (recycleren). Om het product terug te brengen, neem contact met uw dichtstbijzijnde agent op .

## Verwijderen van de deuren

### ⚠ Waarschuwing

**Verwijderen van de onderste afdekplaat en van de watertoevoerleiding**

**Verwijderen van de diepvriezerdeur**

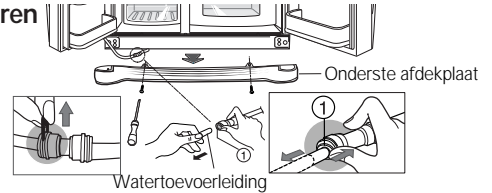
**Verwijderen van de koelkastdeur**

### Gevaar voor elektrische schok

Trek vóór de installatie de stekker van de koelkast uit het stopcontact. Wanneer u dit nalaat, kan dit leiden tot de dood of ernstige verwondingen.

**Als de toegangsdeur van uw woning te smal is om de koelkast door te laten, moet u de deuren van de koelkast verwijderen en het toestel zijdelings binnenschuiven.**

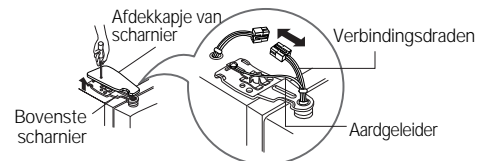
1. Verwijder de onderste klep door deze omhoog te tillen, en verwijder de clip. Trek vervolgens de watertoevoerleiding omhoog terwijl u drukt op ①, zoals in de rechter afbeelding getoond.



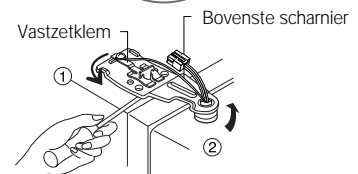
### OPMERKING

- Als het uiteinde van de leiding vervormd of versleten is moet u een stuk wegsnijden.

1) Verwijder eerst het afdekkapje van het scharnier door de schroeven los te schroeven. Maak dan alle verbindingsdraden los, met uitzondering van de aardgeleider.



2) Verwijder de vastzetklem door ze tegen de wijzers van de klok in te draaien ① en vervolgens het bovenste scharnier op te lichten ②.



### OPMERKING

- Wees voorzichtig bij het verwijderen van het bovenste scharnier: de deur zou voorover kunnen vallen.

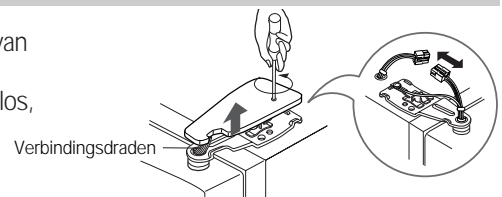
3) Verwijder de deur van de diepvriezer door ze op te heffen. De deur moet voldoende hoog worden getild om de watertoevoerleiding volledig los te trekken.



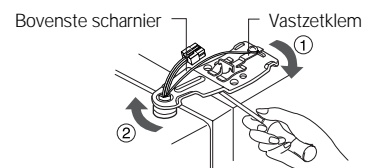
### OPMERKING

- Breng de deur van het diepvriezergedeelte binnen via de toegangsdeur en leg ze neer, maar wees voorzichtig dat u de watertoevoerleiding niet beschadigt.

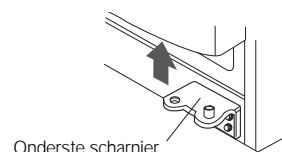
1) Maak de schroeven van het afdekkapje van het scharnier los en verwijder het kapje. Maak alle aanwezige verbindingsdraden los, met uitzondering van de aardgeleider.



2) Verwijder de vastzetklem door ze met de wijzers van de klok mee te draaien ① en verwijder vervolgens het bovenste scharnier door het op te lichten ②.

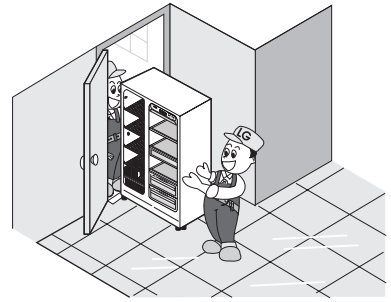


3) Verwijder de deur van het koelkastgedeelte door ze op te heffen.



## De koelkast binnenbrengen

Schuif de koelkast nu zijdelings door de toegangsdeur, zoals getoond in de afbeelding hiernaast.



## Opnieuw monteren van de deuren

Monteer, nadat alles via de toegangsdeur is binnengebracht, de deuren in de omgekeerde volgorde van het demonteren.

## Aansluiting van de watertoevoerleiding

### Vóór de aansluiting

- Voor een goede werking heeft de automatische ijsmaker een waterdruk nodig van 147 - 834 kPa (1,5 - 8,5 kgf/cm<sup>2</sup>). (Hiermee kan een papieren wegwerpbekertje van 180 cm<sup>3</sup> volledig worden gevuld in 3 seconden.)
- Als de druk van het voedingswater geen 147 kPa (1,5 kgf/cm<sup>2</sup>) bereikt, dan moet een afzonderlijke drukpomp worden aangekocht om de normale werking van de automatische ijsmaker en de koudwaterdispenser mogelijk te maken.
- De totale lengte van de watertoevoerleiding mag maximaal 8 m bedragen. Let erop dat er geen knikken ontstaan in de leiding. Als de toevoerleiding langer is dan 8 m kunnen er problemen rijzen met de watertoevoer ten gevolge van het drukverlies.
- Leg de watertoevoerleiding aan ver van warmtebronnen.

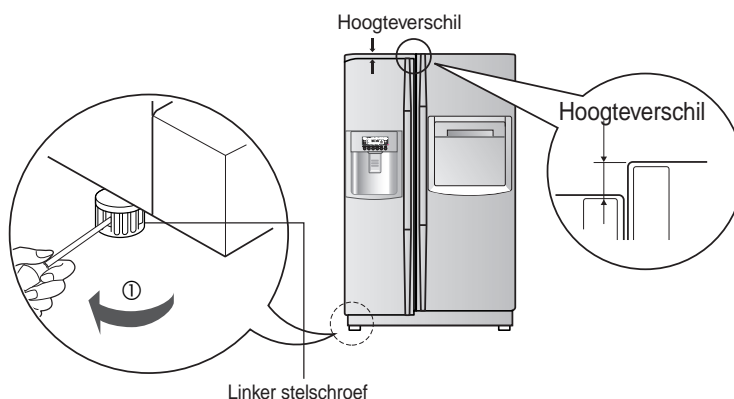
### Waarschuwing

- Sluit het systeem uitsluitend op een drinkwaterleiding aan.
- Volg de aanwijzingen bij de waterfilterset voor de installatie.

## Hoogte-instelling

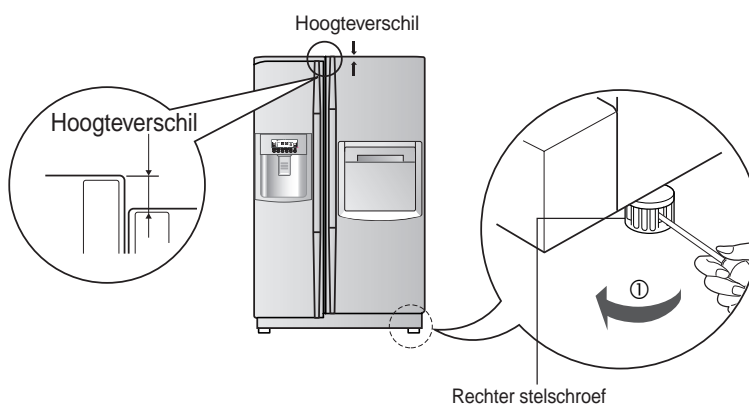
**Als de deur van de diepvriezer lager hangt dan die van de koelkast**

Breng ze op gelijke hoogte door een rechte schroevendraaier (-) in de gleuf van de linker stelschroef te steken en ze in de richting van de wijzers van de klok ① te draaien.



**Als de deur van de diepvriezer hoger hangt dan die van de koelkast**

Breng ze op gelijke hoogte door een rechte schroevendraaier (-) in de gleuf van de rechter stelschroef te steken en ze in de richting van de wijzers van de klok ① te draaien.



**Na de hoogte-instelling van de deuren**

De deuren zullen gemakkelijker dichtvallen als u de voorzijde van de koelkast wat hoger opstelt met behulp van de stelschroeven. Als de deuren niet goed sluiten, kan het rendement nadelig worden beïnvloed.

### Vervolgens

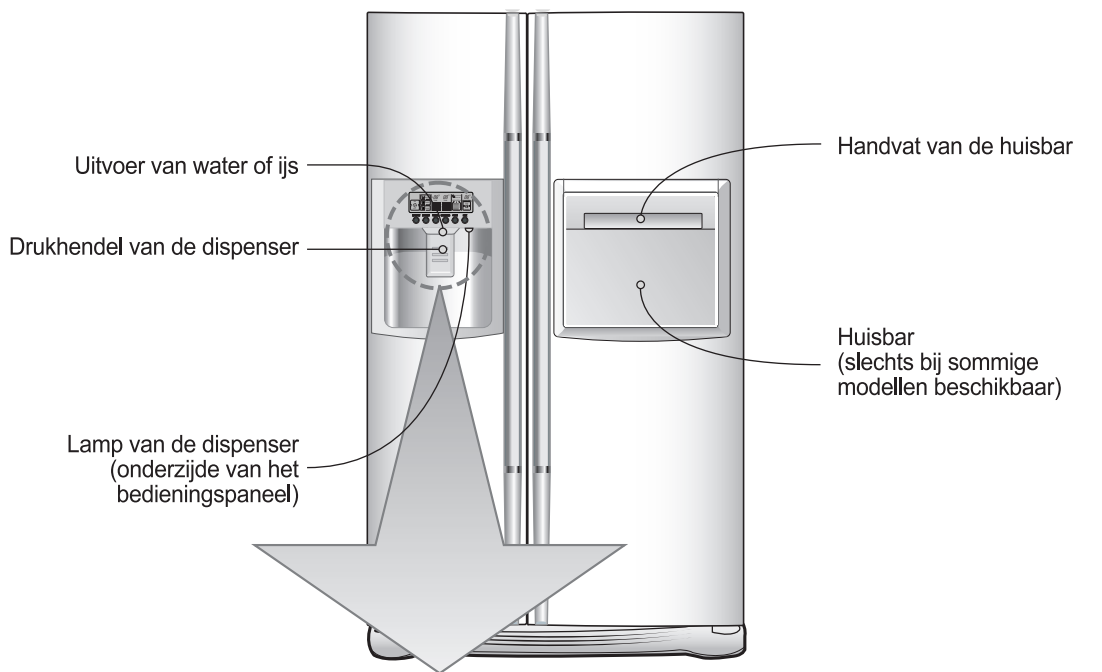
1. Veeg al het stof weg dat zich tijdens het transport heeft opgehoopt en reinig uw toestel grondig.
2. Installeer het toebehoren, zoals het ijsblokbakje, de verdampingslade, enz. op de daartoe voorziene plaatsen. Zij zijn samen verpakt om mogelijke beschadiging tijdens het transport te voorkomen.
3. Steek de stekker van het netsnoer in het stopcontact. Sluit geen andere apparaten aan op hetzelfde stopcontact.



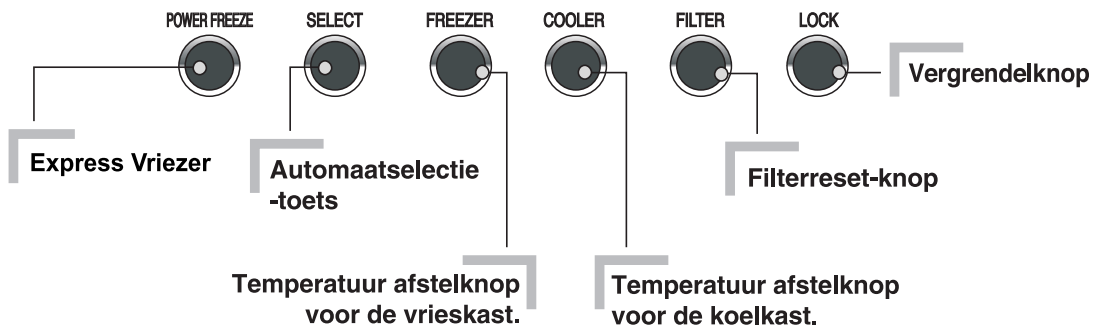
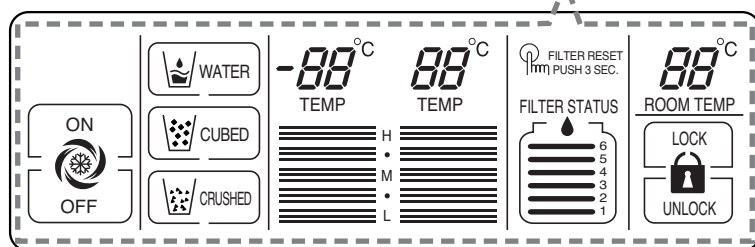
## De eerste start

Nadat uw koelkast is geïnstalleerd, moet u ze 2 tot 3 uur laten draaien om op normale bedrijfstemperatuur te komen, vooraleer u ze vult met vers of ingevroren voedsel. Wacht 5 minuten voor u ze opnieuw opstart wanneer de stekker werd uitgetrokken.

## De temperatuur en functies instellen



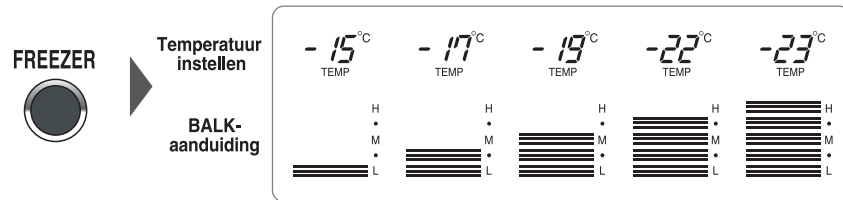
Functieweergavescherm



## Hoe de temperatuur in de vriezer eenheid aan te passen

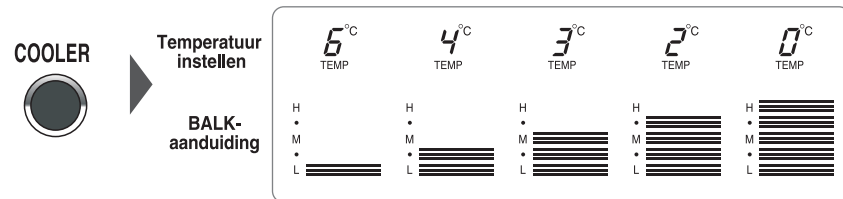
### U kunt de temperatuur van de vriezer en de koelkast aanpassen.

#### Aanpassing temperatuur vriezer eenheid



## Hoe de temperatuur in de koeleenheid aan te passen

#### Aanpassing temperatuur koeleenheid



\* Steeds wanneer u op de kop drukt, wordt de instelling herhaald in de volgende volgorde: (Midden) → (Midden hoog) → (Hoog) → (Laag) → (Midden laag)

- De werkelijke temperatuur binnen varieert met de status van het voedsel, aangezien de aangeduide instellingstemperatuur een doeltemperatuur is, niet de werkelijke temperatuur binnen de koeleenheid.
- De koelfunctie is zwak in het begin. Pas de temperatuur aan zoals boven beschreven als u de koeleenheid minstens 2 – 3 dagen gebruikt hebt.

## Selecteren van het gebruik van de automaat

### U kunt water of ijs selecteren.

\* Selecteer water, plakken ijs of blokjes ijs door zoals gewenst op de knop **SELECT** te drukken.

\* Druk licht op de drukknop door de knop te nemen en deze in de ruimte te drukken.

- De grenslijn wordt voor de geselecteerde functie aangeduid.
- Het geluid "Tak!" wordt hoorbaar vijf seconden voordat het ijs naar buiten komt. Daarna wordt de uitvoer van ijs gesloten.

• **Tip** : Wacht 2 – 3 seconden om de uiteindelijke ijsplakken of druppels water te nemen, wanneer u de kop van de drukschakelaars trekt nadat u ijs of water hebt genomen.



### Automatisch ijsmaker

- De ijsmaker kan op elk moment automatisch 8 ijsblokjes maken, ongeveer 80 blokjes per dag. Deze hoeveelheden zijn echter afhankelijk van verschillende omstandigheden. Bijv. de tijdsduur en het aantal keren dat de koelkastdeur wordt geopend.
- Het ijsmaken stopt automatisch zodra de ijsopslagbak vol is.
- Indien u ervoor kiest de automatisch ijsmaken functie uit te schakelen, stel de ijsmaker selectieknop naar UIT of naar AAN indien u weer wilt inschakelen. Opmerking: De handmatig selectie functie is alleen beschikbaar bij sommige modellen.

#### OPMERKING

- Als het ijs in het bakje valt, kan dat wat lawaai veroorzaken, maar dat is normaal.

### Als de ijsmaker niet vlot werkt

#### Het ijs is samengeklonterd

- Als het ijs is samengeklonterd, moet u het uit het voorraadbakje nemen en losbreken. Leg de kleine stukjes terug in het voorraadbakje.
- Als de ijsmaker te weinig of samengeklonterd ijs produceert, moet de hoeveelheid water die wordt aangevoerd naar de ijsmaker misschien worden bijgesteld. Neem contact op met de serviceafdeling.
- ✳ Als het ijs niet regelmatig wordt verbruikt, kan het samenklonteren.

#### Stroomonderbreking


- Er kan smeltend ijs in de diepvriezer lekken. Verwijder het ijsvoorraadbakje, giet het leeg en droog het uit. Plaats het dan terug. Zodra de machine weer stroom krijgt, zal automatisch de stand 'gemalen ijs' worden gekozen.

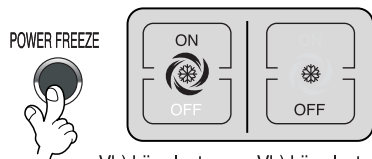
#### Het toestel is pas geïnstalleerd

- Een pas geïnstalleerd toestel heeft ongeveer 12 uur nodig vooraleer er ijs wordt aangemaakt in het diepvriezercompartiment.

### Express Vriezer

#### Selecteer deze functie voor snel vriezen

- 'Aan' of 'Uit' wordt herhaald wanneer u op de knop  drukt.
- De grafische pijl blijft getoond worden bij status On indien Special Refrigeration is geselecteerd.
- De functie Super Vriezer wordt automatisch uitgeschakeld na een bepaalde vaste tijd.

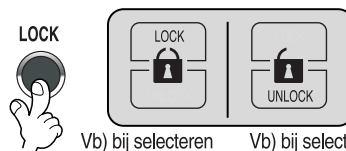


Vb) bij selecteren van 'Aan'      Vb) bij selecteren van 'Uit'

### Vergrendelen

#### Deze knop stopt de werking van een andere knop.

- Vergrendelen of Ontgrendelen wordt herhaald wanneer op de knop  drukt.
- Als u op de andere knop drukt wanneer u 'VERGRENDELEN' geselecteerd hebt, doet deze niets.

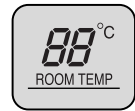


Vb) bij selecteren 'VERGRENDELEN'      Vb) bij selecteren 'ONTGRENDELEN'

## De andere functies

**Displayvenster omgevingstemperatuur.**

- De temperatuur wordt alleen weergegeven tussen - 9 graden Celsius en 49 graden Celsius.
- Temperaturen lager dan 10 graden Celsius worden weergegeven met 'LO' en temperaturen hoger dan 50 graden door 'HI'.
- De temperatuur kan verschillen van de werkelijke binnentemperatuur aangezien deze gemeten wordt aan de bovenkant van de koeleenheid (bovenkant deur).

**Waarschuwing deur open**

- Drie keer wordt een waarschuwingsgeluid gemaakt met een interval van 30 seconden als er een minuut voorbij gaat waarbij de deur van de vrieseenheid en de voorruit stekende deur open zijn of volledig gesloten.
- Neem contact op met het lokale servicecentrum wanneer de waarschuwingsgeluiden doorgaan, ook al is de deur gesloten.

**Functie Diagnose (foutopsporing)**

- De functie Diagnose spoort automatisch een fout op wanneer er een fout wordt aangetroffen in het product tijdens het gebruik van de koeleenheid.
- Wanneer de fout het product betreft, werkt niets meer, dus ook niet het indrukken van een knop en de normale indicators worden uitgeschakeld. Schakel in dit geval de stroom niet uit, maar neem onmiddellijk contact op met het lokale servicecentrum. Er is veel tijd nodig voor een servicetechnicus om het defecte onderdeel op te sporen, indien de machine uit staat.

**Hoe ijs of gekoeld water worden bereid**

Water wordt gekoeld in een reservoir in het koelkastcompartiment, vanwaar het naar de dispenser stroomt.

Ijs wordt aangemaakt in de automatische ijsmaker en afgeleverd door de dispenser als gemalen ijs of als ijsblokjes.

**OPMERKING**

- Het is mogelijk dat het water in het begin niet koud genoeg is. Voeg dan wat ijsblokjes toe aan het water in het glas.

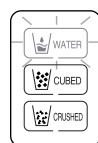
**Het gebruik van de dispenser**

- Kies één van de opties, gemalen ijs, gekoeld water of ijsblokjes en druk dan lichtjes tegen de drukkendel met het glas of een andere kom e.d.

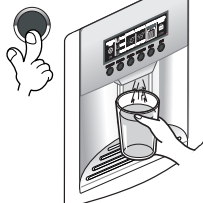
**Water**

Druk op de keuzeknop tot het lampje 'water' oplicht.

- Het gekoelde water zal worden afgegeven als u met het glas tegen de drukkendel duwt.

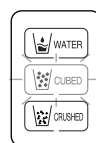


SELECT

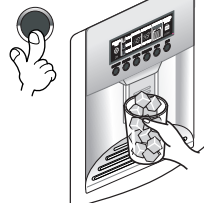
**Gemalen ijs**

Druk op de keuzeknop tot het lampje 'gemalen ijs' oplicht.

- Het gemalen ijs zal worden afgegeven als u met het glas tegen de drukkendel duwt.



SELECT

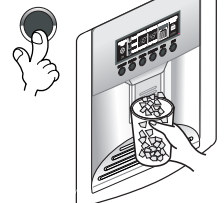
**Ijsblokjes**

Druk op de keuzeknop tot het lampje 'ijsblokjes' oplicht.

- De ijsblokjes zullen worden afgegeven als u met het glas tegen de drukkendel duwt.



SELECT



**6 weergaven van de filterconditie (cyclus om de filter te vervangen)**



- Hieronder wordt de tijd weergegeven (in maanden van 30 dagen) die nog rest tot het vervangen van de filter, vanaf het moment dat de koelkast in gebruik is gesteld.
- De volgende tekst wordt weergegeven op het LED-scherm zodra zes maanden zijn verstreken. "Gedurende 3 seconden indrukken nadat u de filter heeft vervangen".
- Druk minimaal 3 seconden op de filtervervangtoets zodra u de 6-maandelijke filter heeft vervangen of als u de filterstatusindicator wenst te wissen.

Classificatie	In initial Power On	Pass of a month	Pass of 2 months	Pass of 3 months	Pass of 4 months	Pass of 5 months	Pass of 6 months
Filterstatusindicator							

**Voorzorgsmaatregelen**

**Werp het eerste geproduceerde ijs (ongeveer 20 blokjes) en het eerste gekoelde water (ongeveer zeven glazen) weg, onmiddellijk na de installatie van de koelkast.**

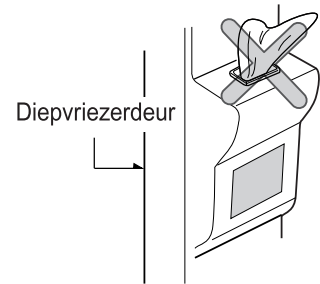
Het eerste water en ijs kan een geur of smaak hebben of verontreinigingen bevatten, afkomstig van de watertoevoerleiding of het voedingswaterreservoir. Dit is ook geldig wanneer de koelkast lange tijd buiten gebruik is gebleven.

**Houd kinderen uit de buurt van de dispenser.**

Kinderen zouden de drukkendel verkeerd kunnen bedienen of de lampen kunnen beschadigen.

**Let er op dat de ijsdoorgang niet wordt gehinderd door voedsel.**

Wanneer er voedsel wordt gestapeld voor de ijsdoorgang kan geen ijs worden afgegeven. Wanneer uitsluitend gemalen ijs wordt gebruikt, kan de ijsdoorgang ook worden verstopt door ijskorrels. Verwijder in dat geval het opgehoopte ijspoeder.



**Plaats nooit drankblikken in het ijsvoorraadbakje om ze snel af te koelen.**

Dit kan de automatische ijsmaker beschadigen.

**Gebruik geen fijne kristallen glazen of breekbaar vaatwerk om het ijs op te vangen.** De glazen of andere voorwerpen zouden kunnen breken.

**Leg de ijsblokjes altijd eerst in uw glas, vooraleer u het vult met water of andere dranken.**

Het water zou kunnen spatten als de ijsblokjes in de vloeistof in het glas vallen.

**Raak de ijsuitvoeropening niet aan met de handen of met gereedschap.**

Dit zou hetzij verwondingen, hetzij beschadiging kunnen veroorzaken.

**Verwijder nooit het deksel van de ijsmaker.**

**Spread af en toe het ijs uniform uit over de gehele oppervlakte van het ijsvoorraadbakje.**

Het ijs valt normaal op een hoopje, vlakbij de ijsmaker. Als de top van de stapel te hoog wordt, kan de ijsmaker veronderstellen dat het voorraadbakje vol is en bijgevolg stoppen met de ijsproductie.

**Gebruik nooit een te smal of te diep glas.**

De ijsdoorvoer zou kunnen verstopt raken, wat een defect aan de koelkast kan veroorzaken.

**Houd het glas op een voldoende afstand van de ijsuitvoeropening.**

Als u het te dicht bij de opening houdt, dan kan het beletten dat het ijs uit het toestel valt.

**Waarschuwing**

**Stop nooit ijsblokjes, direct nadat u ze uit het vriesgedeelte hebt gehaald, in uw mond.**

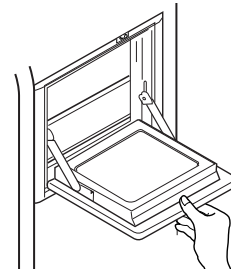
Verbranding als gevolg van de zeer lage temperatuur kan het gevolg zijn.

## De huisbar

### Gebruik

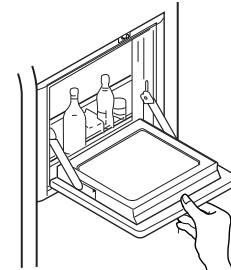
#### Open de deur van de huisbar.

- U kan in de huisbar komen zonder de koelkastdeur te openen, zodat elektriciteit wordt bespaard.
- De binnenverlichting van de koelkast gaat aan wanneer het deurtje van de huisbar wordt geopend. Zo kan u gemakkelijk zien wat er zich in dit vak bevindt.



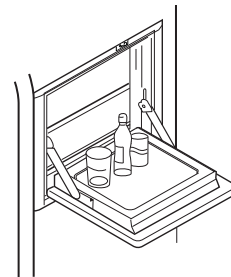
**Bewaar vaak gebruikte producten, zoals dranken, in de huisbar**

- De huisbar wordt op de juiste temperatuur gehouden met behulp van een temperatuursensor die alleen voor de huisbar dient.



**Gebruik de huisbardeur als hulptafeltje**

- Gebruik de opengeklapte huisbardeur nooit als snijplank en beschadig ze niet met scherpe voorwerpen.
- Leun er nooit op en druk ze niet naar beneden.



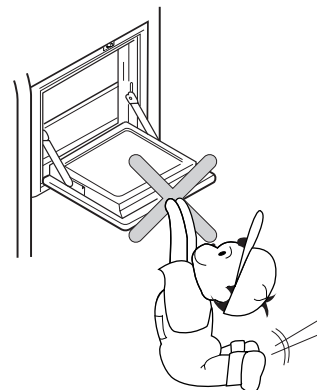
**Verwijder nooit het binnendecksel van de huisbar**

- De huisbar zal niet correct werken zonder dit deksel.



**Plaats geen zware voorwerpen op de huisbardeur en laat er geen kinderen aan hangen**

- Er bestaat niet alleen gevaar voor beschadiging van de deur, maar ook voor verwonding van de kinderen.



## Wijnflessenhouder

### Hoogte-instelling van de wijnflessenhouder

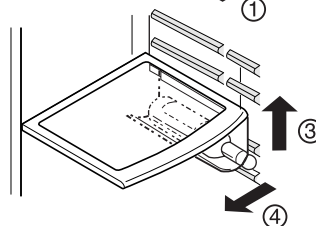
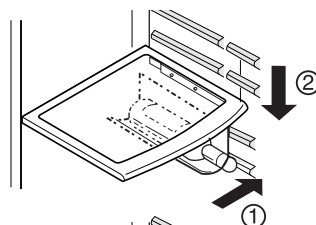
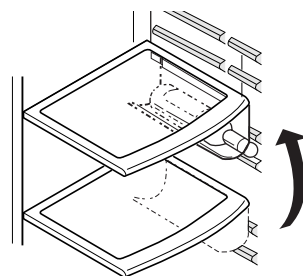
In deze wijnflessenhouder kunnen flessen langs de zijkant liggend worden bewaard. De houder kan aan alle legplaten worden bevestigd.

#### Om de wijnhouder te plaatsen :

Trek de wijnhouder naar beneden, zoals in ②, nadat u hem even opwaarts heeft bewogen ① om hem in de vaste kant van de plank te plaatsen ①.

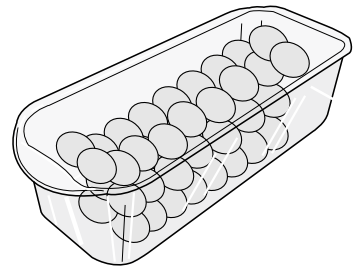
#### Om de wijnhouder te verwijderen :

Trek de wijnhouder omhoog zoals in ③ en vervolgens duwt u hem naar binnen, zoals in ④.



## Het eierbakje

U kan het eierbakje plaatsen waar u het wenst.



### OPMERKING

- Gebruik het eierbakje nooit als ijsvoorraadbakje, het zou kunnen breken.
- Plaats het eierbakje nooit in de diepvriezer of in de veshoudlade.

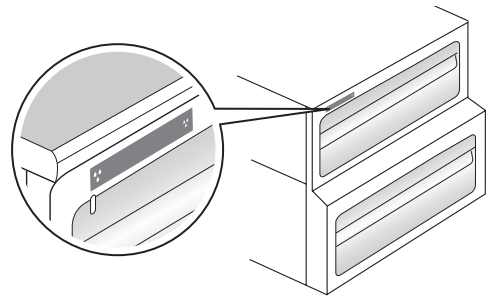
## Vochtigheidsregeling in de groentelade

Wanneer u fruit en groenten bewaart in de groentelade, kan u de vochtigheid in de lade regelen door de vochtigheidsregelaar naar links of rechts te verschuiven.

### Hoge vochtigheid

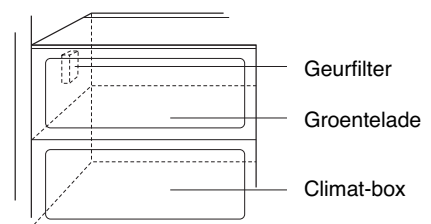


### Lage vochtigheid



## Geurfilter

Het systeem absorbeert zeer doeltreffend sterke geuren met behulp van een katalysator. Het systeem heeft geen enkele bijwerking op het bewaarde voedsel.



### Gebruik van het geurfilter

- Er is geen afzonderlijke installatie nodig, aangezien het systeem reeds is gemonteerd op de toevoerleiding voor koude lucht van het koelkastcompartiment.
- Gebruik gesloten dozen voor het bewaren van voedsel met een doordringende geur. Anders kan deze geur worden geabsorbeerd door ander voedsel in hetzelfde compartiment.



## Temperatuurregeling van Climat-box

Door middel van een druk op deze knop, kunt u groente, fruit, vlees, vis, enz. hier laten ontdooien.

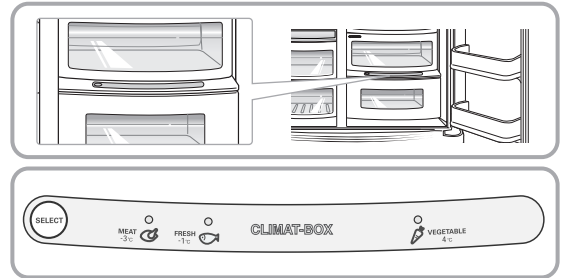


## Temperatuuromschakeling in de Climat-box

### Gebruik

U kunt een optimale temperatuur instellen naargelang het soort voedsel dat u wil bewaren.

- U kunt kiezen uit 3 temperatuurselecties: -3°C, -1°C en 4°C. U kunt de temperatuur regelen voor verschillende soorten voedsel die een vochtige ruimte nodig

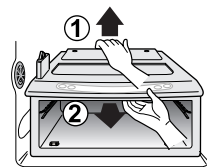


- Als u de Climat-box gebruikt om vlees te bewaren, kunnen groente en fruit bevriezen.
- Als u de Climat-box gebruikt om groente te bewaren, kunnen vlees en vis bederven, waardoor u dit voedsel in het F vak dient te bewaren.
- Als u de deur van het R-vak opent, brandt het lampje in de geselecteerde status en schakelt uit wanneer u de deur weer dicht doet.
- (Groente/Fruit) → (Koel bewaren en vochtigheid behouden) → (Vlees) wordt herhaald wanneer u op de "Selectie" knop drukt.

## Climat-box

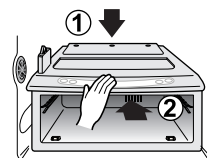
### De Climat-box verwijderen

- Ten eerste dient u de groentebak te verwijderen.
- Vervolgens licht u lichtjes de bak van de Climat-box ① op, drukt hem even naar binnen en trekt hem eruit ②.



### De Climat-box monteren

- Leg de bak van de Climat-box op de schuifrails ① en schuif hem voorzichtig naar binnen ②.
- Als u de bak forceert kunt u de verbindingselementen beschadigen.



## De juiste plaats voor het voedsel

(Zie "Identificatie van de onderdelen")

### Wijnflessenhouder

Voor het bewaren van wijn.

### Snacklade

Voor het bewaren van klein voedsel, zoals broodjes, snacks, enz.

### Legplaten van de diepvriezer

Voor het bewaren van diverse soorten ingevroren voedsel, zoals vlees, vis, roomijs, diepvriessnacks, enz.

### Deurrekken van de diepvriezer

- Voor het bewaren van kleine verpakkingen diepvriesvoedsel.
- Hier stijgt de temperatuur bij het openen van de deur. Deze rekken zijn dus niet geschikt voor het langdurig bewaren van producten zoals b.v. roomijs.

### Laden van de diepvriezer

- Voor het bewaren van vlees, vis, kip enz. die gewikkeld zijn in aluminiumfolie.
- Droog bewaren

### Zuivelcompartiment

Voor het bewaren van zuivelproducten, zoals boter, kaas, enz.

### Eierbakje

U kan dit bakje op de meest geschikte plaats zetten.

### Huisbar

Voor het bewaren van producten waarnaar vaak wordt gegrepen, zoals dranken enz.

### Legplaten van de koelkast

Voor het bewaren van bereide schotels en ander voedsel, op voldoende afstand van elkaar.

### Deurrekken van de koelkast

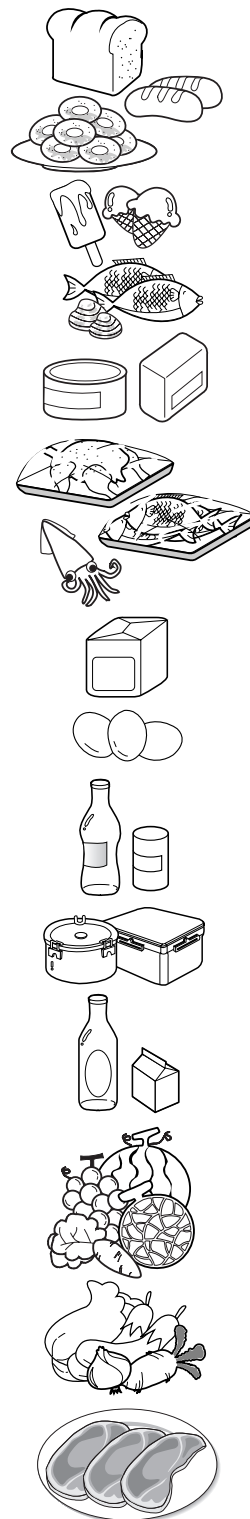
Voor het bewaren van kleine verpakkingen voedsel of drank, zoals melk, fruitsap, bier enz.

### Groentelade

Voor het bewaren van groenten en fruit.

### Convertibele groentelade/vershoudlade

Voor het bewaren van groenten, fruit, vlees om te ontdooien, vis enz., afhankelijk van de stand van de conversieschakelaar. Controleer altijd de stand van de conversieschakelaar vooraleer u voedsel in deze lade legt.



## Voedsel bewaren

- Bewaar vers voedsel in het koelkastcompartiment. De manier waarop voedsel wordt ingevroren en ontdooid, is doorslaggevend voor het bewaren van de versheid en de smaak.
- Bewaar geen voedsel dat gemakkelijk bederft bij lage temperatuur, zoals bananen of meloenen.
- Laat warm voedsel afkoelen voor u het in de koelkast plaatst. Het plaatsen van warm voedsel in de koelkast kan ander voedsel bederven en leiden tot een hoger energieverbruik.
- Wikkel voedsel dat u in de koelkast plaatst in vinylfolie of leg het in een doos die is afgesloten met een deksel. Dit voorkomt dat het vocht eruit verdampt en dat het voedsel zijn smaak en zijn voedingswaarde verliest.
- Stop de luchtdoorgangen niet dicht met voedsel. Een vlotte doorstroming van koude lucht zorgt voor een uniforme temperatuur in de koelkast.
- Open de deur niet te vaak. Via de open deur kan warme lucht de koelkast binnenstromen en de temperatuur doen stijgen.
- Bewaar niet te veel voedsel in de deurrekken. Dit kan botsen tegen voedsel op de legplaten en zo de volledige sluiting van de deur beletten.

### Diepvriesgedeelte

- Plaats nooit flessen in de diepvriezer – die kunnen barsten wanneer ze bevroren.
- Vries nooit opnieuw voedsel in dat al ontdooid is geweest. Het zou zijn smaak en voedingswaarde verliezen.
- Om bevroren voedsel, zoals roomijs, lange tijd te bewaren moet u het op de legplaat in de diepvriezer leggen en niet in het deurrek.
- Raak koud voedsel en bakjes, in het bijzonder metalen, niet met natte handen aan, en plaats geen glazen producten in de vriezer.
  - Dit kan leiden tot vorstblaren. Glas kan breken indien de inhoud bevroert.

### Koelkastgedeelte

- Leg geen vochtig voedsel op de bovenste legplaten van de koelkast. Het kan bevroren bij rechtstreeks contact met de ijskoude lucht.
- Maak het voedsel schoon voor u het in de koelkast legt. Groenten en fruit moeten worden gewassen en afgedroogd, en verpakt voedsel moet worden schoongewreven, zodat het omringende voedsel niet kan worden aangetast.
- Als u eieren wilt bewaren in het eierrekje of -bakje, kijk dan eerst na of ze vers zijn. Plaats ze altijd rechtop, waardoor ze langer vers blijven.

#### OPMERKING

- Als u het toestel hebt opgesteld in een warme, vochtige plaats, als u de deur vaak opent of als u er een grote hoeveelheid groenten in bewaart, dan is condensvorming mogelijk. Dit heeft echter geen invloed op de goede werking. Veeg het gecondenseerde vocht weg met een schone doek.

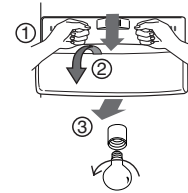
## De onderdelen demonteren

### OPMERKING

- Het demonteren verloopt in de omgekeerde volgorde van het monteren. Zorg ervoor altijd de stekker uit het stopcontact te trekken voor u begint te demonteren of monteren. Oefen nooit te veel kracht uit om onderdelen los te maken. U kan de onderdelen beschadigen.

#### Lamp in het diepvriezercompartiment

Maak de lamp los door ze uit te trekken (③) terwijl u de afdekkap een weinig oplicht (①, ②). Draai het lampje tegen de wijzers van de klok in. Er wordt een lamp voor koelkasten van max. 40 W bij gebruikt. Die is bij alle serviceafdelingen te koop.



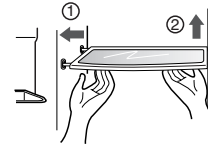
#### Lamp van de dispenser

Maak de lamp los door ze vooruit te trekken en verwijder vervolgens het lampje. Er wordt een lamp voor koelkasten van max. 15 W bij gebruikt. Die is bij alle serviceafdelingen te koop.



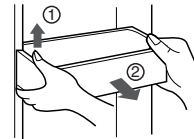
#### Legplaten van de diepvriezer

Om een legplaat te verwijderen, moet u de linkerkant een weinig oplichten, naar links schuiven (①), de rechterkant oplichten (②) en vervolgens de plaat uitnemen.



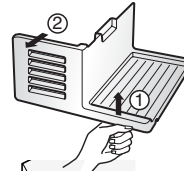
#### Deurrek en steun

Grijp het rek bij de beide uiteinden vast, schuif het omhoog (①) en trek het dan uit de deur (②).



#### Ruimte plus

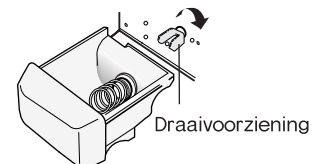
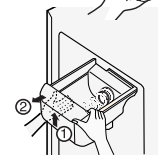
Til de ruimte plus (①) op en trek deze in de (②) richting.



#### Ijsvoorraadbakje

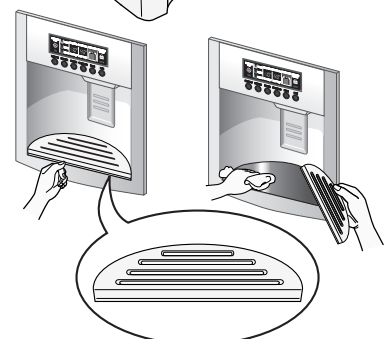
Grijp het ijsvoorraadbakje vast zoals getoond in de afbeelding hiernaast en trek het vooruit (②) terwijl u het een weinig oplicht (①).

- Wij raden aan het ijsvoorraadbakje niet te demonteren, tenzij dit absoluut noodzakelijk is.
- Gebruik beide handen om het ijsvoorraadbakje te verwijderen, zodat het niet op de vloer kan vallen.
- Als het ijsvoorraadbakje niet perfect past moet u de draaivoorziening lichtjes verdraaien.



#### Na gebruik van de dispenser

Het water loopt niet vanzelf weg uit de waterverzamelaar, en dient dus regelmatig schoongemaakt te worden. Verwijder de klep door aan de voorkant van de waterverzamelaar klep te trekken, en droog deze met een doek.

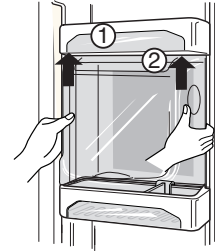


### Lamp in het koelkastcompartiment

Om de afdekkap van de lamp te verwijderen, drukt u het lipje onder de afdekkap naar voren en trekt u vervolgens de kap vooruit. Draai het lampje tegen de wijzers van de klok in. Er wordt een lamp voor koelkasten van max. 40 W bij gebruikt. Die u bij alle serviceafdelingen te koop vindt.

### De huisbar

- Splits de bak (1) door deze naar boven de schuiven.
- Koppel de bovenste rek van het versnaperingencentrum los en verwijder het versnaperingencentrum (2).
- Het versnaperingencentrum kan worden verwijderd door deze omhoog te tillen.

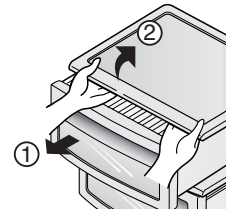


#### OPMERKING

- Let erop de onderdelen van de koelkastdeur weg te nemen om de groentelade, de snacklade en het huisbardeksel te kunnen verwijderen.

### Deksel van de groentelade

- Om het deksel van de groentelade te verwijderen, de groentelade iets naar voren trekken (1), de voorkant van het deksel oplichten (2) en het deksel verwijderen.



### IJsmaker

- Schakel de IJsmakerknop (off) uit nadat u de **Ruimte Plus** heeft verwijderd, indien u op vakantie gaat of het ijs niet gebruikt. Schakel de IJsmakerknop (on) in indien u ijs wilt maken.

## Algemene informatie

<b>Vakantieperiode</b>	Voor een middellange vakantie is het verkieslijk uw koelkast aan te laten staan. Leg invriesbare producten in de diepvriezer om ze langer te bewaren. Wanneer u een lange afwezigheid voorziet, moet u al het voedsel verwijderen, de stekker uit het stopcontact trekken, de binnenkant grondig schoonmaken en de deur OPEN laten staan om geurtjes te voorkomen. Vergeet niet de ijsblokjes te verwijderen.
<b>Stroomonderbreking</b>	De meeste stroomonderbrekingen worden binnen één tot twee uur verholpen. Die zullen geen grote invloed hebben op de temperatuur in uw koelkast. U moet er wel op letten de deur zo weinig mogelijk te openen gedurende de stroomonderbreking.
<b>Als u verhuist</b>	Verwijder alle losse toebehoren uit de koelkast of maak ze stevig vast. Om beschadiging van de stelvoeten te voorkomen, moet u ze volledig indraaien in de basis.
<b>Condensatiewerende leiding</b>	De buitenwanden van de koelkast kunnen soms warm worden, vooral vlak na de installatie. Geen paniek! Dit fenomeen is te wijten aan de condensatiewerende leiding waardoor warme lucht stroomt om "transpiratie" (condensatie) op de buitenwanden van de koelkast te voorkomen.

## Reiniging

Het is belangrijk dat u uw koelkast zuiver houdt om ongewenste geurtjes te voorkomen. Gemorst voedsel moet onmiddellijk worden opgeveegd, want het kan verzuren en de plastic oppervlakken aantasten, als u het laat aancoeken.

<b>De buitenkant</b>	Gebruik een lauwwarme oplossing van zachte zeep of oplosmiddel om de duurzame eindlaag van uw koelkast schoon te maken. Wrijf ze af met een schone, vochtige doek en droog ze nadien af. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen zoals schuurmiddelen, schuursponsjes, bleekmiddelen of schoonmaakmiddelen die een bleekmiddel bevatten.
<b>De binnenkant</b>	Regelmatig schoonmaken van de binnenkant en de inwendige onderdelen is aanbevolen. Was alle compartimenten met een soda-oplossing (baksoda) of een zacht oplosmiddel en warm water. Spoel na en droog af.
<b>Na het schoonmaken</b>	Controleer of het netsnoer niet beschadigd is, of het stopcontact niet oververhit is en of de stekker correct in het stopcontact zit.
<b>Waarschuwing</b>	Trek altijd de stekker uit het stopcontact vooraleer u gaat schoonmaken in de nabijheid van elektrische onderdelen (lampen, schakelaars, instelknoppen, enz.). Neem het overtollige water op met een spons of een doek om te voorkomen dat het binnenlekt in elektrische onderdelen en gevaar voor een elektrische schok oplevert. Gebruik nooit metalen schuursponsen of -borstels, ruwe schuurpoeders, sterk alkalische oplossingen of ontvlambare of giftige schoonmaakproducten op om het even welk oppervlak van de koelkast. Raak de bevroren oppervlakken niet aan met natte of klamme handen, want vochtige voorwerpen zullen vastvriezen of blijven plakken aan deze uiterst koude oppervlakken.

## Oplossen van problemen

Overloop deze lijst vooraleer u de serviceafdeling belt. Het kan u tijd en geld besparen. Deze lijst bevat vaak voorkomende situaties, die niet te wijten zijn aan constructie- of materiaalfouten in dit toestel.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Normale werking van de koelkast</b>		
<b>De compressor van de koelkast werkt niet.</b>	De temperatuurinstelling van de koelkast is uitgeschakeld.	Stel de temperatuur correct in. Zie "De eerste start".
	De koelkast is bezig met een ontdooicyclus.	Dit is normaal voor een koelkast met volautomatische ontdooiing. De ontdooicyclus wordt periodiek uitgevoerd.
	De stekker zit niet in het stopcontact.	Controleer of de stekker stevig vastzit in het stopcontact.
	Stroomonderbreking. Controleer de verlichting in huis.	Bel uw plaatselijke elektriciteitsmaatschappij.
<b>De koelkast draait te vaak of te lang.</b>	De koelkast is groter dan uw vorig model.	Dit is normaal. Grotere, meer efficiënte toestellen draaien langer onder deze omstandigheden.
	Hoge kamertemperatuur of warm weer buiten..	Het is normaal dat de koelkast onder deze omstandigheden langer moet draaien.
	De koelkast is pas gedurende enige tijd uitgeschakeld geweest.	De koelkast heeft een paar uur nodig om weer volledig af te koelen.
	Er is net een grote hoeveelheid warm of heet voedsel in de koelkast geplaatst.	Als er warm voedsel in werd geplaatst, moet de koelkast langer draaien om weer de gewenste temperatuur te bereiken.
	De deuren werden te vaak of te lang geopend.	Als warme lucht de koelkast binnenstroomt, moet ze meer draaien. Open de deur minder vaak.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer staat misschien op een kier.	Kijk na of de koelkast volledig waterpas staat. Zorg ervoor dat voedsel of verpakkingen de deur niet blokkeren. Zie verder, OPENEN/SLUITEN van deuren..
	De temperatuurinstelling is te laag ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling wat hoger in, tot de koelkasttemperatuur voldoening schenkt.
	De dichting van de koelkast- of diepvriezerdeur is vuil, versleten, gescheurd of ze zit slecht vast.	Reinig of vervang de dichting. Door lekken in de deurdichting moet de koelkast langer draaien om de gewenste temperatuur te handhaven.

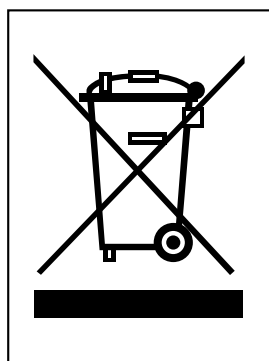
Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>De compressor van de koelkast draait niet.</b>	De thermostaat houdt de koelkast op een constante temperatuur.	Dit is normaal. De koelkast slaat slechts aan wanneer nodig om de temperatuur constant te houden.
<b>Te lage temperaturen</b>		
<b>De temperatuur in de diepvriezer is te laag, die van de koelkast is correct.</b>	De temperatuurinstelling van de diepvriezer is te koud ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer warmer in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer is bereikt.
<b>De temperatuur in de koelkast is te laag, die van de diepvriezer is correct.</b>	De temperatuurinstelling van de koelkast is te koud ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de koelkast warmer in.
<b>Het voedsel in de laden bevriest.</b>	De temperatuurinstelling van de koelkast is te koud ingesteld.	Zie de oplossing hierboven
<b>Het vlees in de vershoudlade bevriest.</b>	Vlees moet worden bewaard bij een temperatuur net onder het vriespunt van water (0 °C) om het zo lang mogelijk vers te bewaren.	Door het vochtgehalte van vlees is het normaal dat er zich ijskristallen vormen.
<b>Te hoge temperaturen</b>		
<b>De temperatuur in de diepvriezer of de koelkast is te hoog.</b>	De temperatuurinstelling van de diepvriezer is te hoog ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer of koelkast kouder in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer of koelkast is bereikt.
	De temperatuurinstelling van de koelkast is te hoog ingesteld. De temperatuurinstelling van de koelkast heeft enige invloed op de temperatuur van de diepvriezer.	Stel de temperatuurinstelling van de diepvriezer of koelkast kouder in, tot de gewenste temperatuur in de diepvriezer of koelkast is bereikt.
	De deuren werden te vaak of te lang geopend.	Telkens als de deuren worden geopend, dringt warme lucht de koelkast of diepvriezer binnen. Open de deuren minder vaak.
	Een deur staat op een kier.	Sluit die deur volledig.
	Er werd pas een grote hoeveelheid warm of heet voedsel in het toestel geplaatst.	Wacht tot de koelkast of diepvriezer de kans hebben gekregen om de gewenste temperatuur te bereiken.
	De koelkast is pas gedurende enige tijd uitgeschakeld geweest.	De koelkast heeft een paar uur nodig om weer volledig af te koelen.
<b>De temperatuur in de koelkast is te hoog, die van de diepvriezer is correct.</b>	De temperatuurinstelling van de koelkast is te hoog ingesteld.	Stel de temperatuurinstelling van de koelkast kouder in.



Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>Lawaai en geluiden</b>		
<b>Een hoger geluidsniveau als de koelkast draait.</b>	Hedendaagse koelkasten hebben een grotere opslagcapaciteit en houden de temperatuur constanter aan.	Het is normaal dat het geluidsniveau wat hoger is.
<b>Een hoger geluidsniveau als de compressor aanslaat.</b>	Bij de start van een koelcyclus werkt de koelkast bij een hogere druk.	Dit is normaal. Het geluid zal verzwakken naarmate de koelkast langer draait.
<b>Trillingen of een ratelend geluid.</b>	De vloer is oneffen of te zacht. De koelkast wiebelt op de vloer als ze lichtjes wordt verplaatst.	Ga na of de vloer vlak en voldoende stevig is en of hij de koelkast behoorlijk kan dragen.
	Voorwerpen bovenop de koelkast trillen mee.	Verwijder deze voorwerpen.
	Schotels trillen op de legplaten in de koelkast.	Het is normaal dat schotels lichtjes trillen. Verplaats de schotels een weinig. Controleer of de koelkast waterpas staat en of ze stevig op de vloer rust.
	De koelkast raakt de wanden of kasten.	Verplaats de koelkast zodat ze de wand of de kast niet meer raakt.
<b>Water, vocht of ijs in de koelkast</b>		
<b>Vochtafzetting op de binnenwanden van de koelkast.</b>	Het weer is warm en vochtig, waardoor meer ijsafzetting of vochtcondensatie voorkomt op de binnenwanden.	Dit is normaal.
	De deur staat op een kier.	Zie verder onder openen/sluiten van deuren.
	De deur werd te vaak of te lang geopend.	Open de deur minder vaak.
<b>Water, vocht of ijs op de buitenwanden van de koelkast.</b>		
<b>Er ontstaat condensaat op de buitenwanden van de koelkast of tussen de deuren.</b>	Het weer is vochtig.	Dit is normaal bij vochtig weer. Als het vochtgehalte in de lucht daalt, zou het condensaat moeten verdwijnen.
	De deur staat op een kier, waardoor koude lucht uit de koelkast in aanraking komt met warme, vochtige omgevingslucht.	Sluit de deur volledig.

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
<b>Geurtjes in de koelkast</b>		
	De binnenzijde moet worden schoongemaakt.	Maak de binnenkant schoon met een spons, warm water en soda-oplossing (baksoda).
	Voedsel met een sterke geur in de koelkast.	Dek dit voedsel volledig af.
	Sommige voorwerpen of verpakkingsmaterialen verspreiden een geur.	Gebruik een ander voorwerp of een ander merk verpakkingsmateriaal.
<b>Openen/sluiten van deuren/laden</b>		
<b>Deur(en) sluit(en) niet.</b>	Een voedselverpakking belet het sluiten van de deur.	Verplaats de verpakkingen die het sluiten van de deur beletten.
	Een deur werd te hard dichtgeslagen en de andere is daardoor lichtjes opengegaan.	Sluit de beide deuren wat zachter.
	De koelkast staat niet waterpas. Ze wiebelt op de vloer als ze een weinig wordt verplaatst.	Regel de stelschroeven bij.
	De vloer is oneffen of te zacht. De koelkast wiebelt op de vloer als ze een weinig wordt verplaatst.	Ga na of de vloer vlak is en of hij de koelkast kan dragen. Neem contact op met een timmerman om een hellende of verzakte vloer bij te werken.
	De koelkast raakt de wanden of kasten.	Verplaats de koelkast.
<b>De laden glijden moeilijk.</b>	Het voedsel wrijft tegen het deksel bovenop de lade.	Bewaar minder voedsel in de lade.
	De geleider waarover de lade glijdt, is vuil.	Maak de geleider en de lade schoon.
<b>Dispenser</b>		
<b>De dispenser geeft geen ijs af</b>	Het ijsvoorraadbakje is leeg.	Zodra een eerste lading ijs in het voorraadbakje valt, zou de dispenser moeten werken.
	De diepvriezertemperatuur is te warm ingesteld.	Stel de diepvriezertemperatuur kouder in, zodat ijsblokjes aangemaakt kunnen worden. Zodra een eerste lading ijs in het voorraadbakje valt, zou de dispenser moeten werken.
	De kraan van de huishoudelijke watertoevoer is gesloten.	Open de watertoevoerkraan en gun de diepvriezer voldoende tijd om ijs aan te maken. Zodra er ijs geproduceerd is, zou de dispenser moeten werken.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer is niet gesloten.	Zorg ervoor dat beide deuren gesloten zijn.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
<b>De dispenser geeft geen ijs af.</b>	Het ijs is gesmolten en dan weer aaneengevoren doordat er te weinig gebruik van wordt gemaakt, door temperatuurschommelingen of door een stroomonderbreking.	Verwijder het ijsvoorraadbakje en laat de inhoud ontdooien. Giet het bakje leeg, maak het schoon, droog het af en zet het terug op zijn plaats. Zodra er nieuw ijs geproduceerd is, zou de dispenser moeten werken.
<b>De ijsdispenser is verstopt.</b>	Er zitten ijsblokjes vast tussen de arm van de ijsmaker en de achterwand van het voorraadbakje.	Verwijder de ijsblokjes die de dispenser verstoppen.
	De ijsblokjes zijn aaneengevoren.	Gebruik de dispenser vaker, zodat de blokjes niet aaneenvriezen.
	Er werden in de dispenser ijsblokjes gebruikt die werden aangekocht of die op een andere manier werden geproduceerd.	Enkel ijsblokjes geproduceerd door de ijsmaker mogen in de dispenser worden gebruikt.
<b>De dispenser levert geen water.</b>	De kraan van de huishoudelijke watertoevoer is gesloten. Zie het probleem " De dispenser geeft geen ijs af".	Open de watertoevoerkraan.
	De deur van de koelkast of de diepvriezer is niet gesloten.	Zorg ervoor dat beide deuren gesloten zijn.
<b>Het water heeft een vreemde geur en/of smaak.</b>	Het water is te lang in het reservoir blijven staan.	Tap 7 glazen water om de voorraad te verversen. Tap nogmaals 7 glazen om het reservoir volledig uit te spoelen.
	Het toestel is niet met de juiste koudwaterleiding verbonden.	Sluit het toestel aan op de koudwaterleiding die water levert aan de kraan van de keuken.
<b>Geluid van vallend ijs</b>	Dit geluid ontstaat normaal wanneer het automatisch geproduceerde ijs in het ijsvoorraadbakje valt. De geluidssterkte hangt af van de plaats van het toestel.	
<b>Geluid van de watertoevoer</b>	Dit geluid ontstaat normaal wanneer de ijsmaker wordt voorzien van vers water, nadat het automatisch geproduceerde ijs in het voorraadbakje is gevallen.	
<b>Overige</b>	Lees a.u.b. grondig het gedeelte "De automatische ijsmaker en dispenser" in deze handleiding.	



#### UW OUDE TOESTEL WEGDOEN

1. Als het symbool met de doorgekruiste verrijdbare afvalbak op een product staat, betekent dit dat het product valt onder de Europese Richtlijn 2002/96/EC.
2. Elektrische en elektronische producten mogen niet worden meegegeven met het huishoudelijk afval, maar moeten worden ingeleverd bij speciale inzamelingspunten die door de lokale of landelijke overheid zijn aangewezen.
3. De correcte verwijdering van uw oude toestel helpt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid voorkomen.
4. Wilt u meer informatie over de verwijdering van uw oude toestel? Neem dan contact op met uw gemeente, de afvalophaaldienst of de winkel waar u het product hebt gekocht.

## Table of contents

<b>Introduction</b>	Entry	29
	Important safety instruction	29
	Identification of parts	30
<b>Installation</b>	Where to install	31
	Door removal	32
	Door replacement	33
	Feed water pipe installation	33
	Height adjustment	34
<b>Operation</b>	Starting	35
	Adjusting the temperatures and functions	35
	Refreshment center	37
	Wine holder	40
	Egg box	41
	Humidity control in the vegetable compartment	42
	Deodorizer	42
	Climat-box Temperature Transition Corner	43
	Temperature Change at Climat-box	43
	Climat-box	43
<b>Suggestion on food storage</b>	Location of foods	44
	Storing foods	45
<b>Care and maintenance</b>	How to dismantle parts	46
	General information	48
	Cleaning	48
	Trouble shooting	49

## Entry

**The model and serial numbers are found on the inner case or back of refrigerator compartment of this unit. These numbers are unique to this unit and not available to others. You should record requested information here and retain this guide as a permanent record of your purchase. Staple your receipt here.**

Date of purchase : \_\_\_\_\_  
 Dealer purchased from : \_\_\_\_\_  
 Dealer address : \_\_\_\_\_  
 Dealer phone no. : \_\_\_\_\_  
 Model no. : \_\_\_\_\_  
 Serial no. : \_\_\_\_\_

## Important safety instruction

Before it is used, this refrigerator must be properly installed and located in accordance with the installation instructions in this document.

Never unplug your refrigerator by pulling on the power cord. Always grip plug firmly and pull it straight out from the outlet.

When moving your appliance away from the wall, be careful not to roll over the power cord or to damage it in any way.

After your refrigerator is in operation, do not touch the cold surfaces in the freezer compartment, particularly when your hands are damp or wet. Skin could adhere to these extremely cold surfaces.

Unplug the power cord from the power outlet for cleaning or other requirements. Never touch it with wet hands because you can get an electric shock or be hurt.

Never damage, process, severely bend, pull out, or twist the power cord because damage the power cord may cause a fire or electric shock. You have doubts on whether the appliance is properly grounded.

Never place glass products in the freezer because they may be broken due to expansion when their contents are frozen.

Never allow your hands within the ice storage bin of the automatic ice maker. You could be hurt by the operation of the automatic ice maker.

The appliance is not intended for use by young children without supervision.

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Never allow anyone to climb, sit, stand or hang on the refreshment center door. These actions may damage the refrigerator and even tip it over, causing severe personal injury.

If possible, connect the refrigerator to its own individual electrical outlet to prevent it and other appliances or household lights from causing an overload that could cause a power outage.

The refrigerator-freezer should be so positioned that the supply plug is accessible for quick disconnection when accident happens.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Do not modify or extend the Power Cord length.

- It will cause electric shock or fire.



**Don't use an extension cord**

**Accessibility of Supply Plug**

**Supply Cord Replacement**

**Warning**

### Child entrapment warning

**DANGER:** Risk of child entrapment.

Before you throw away your old refrigerator or freezer:

Take off the doors but leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.

Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### Don't store

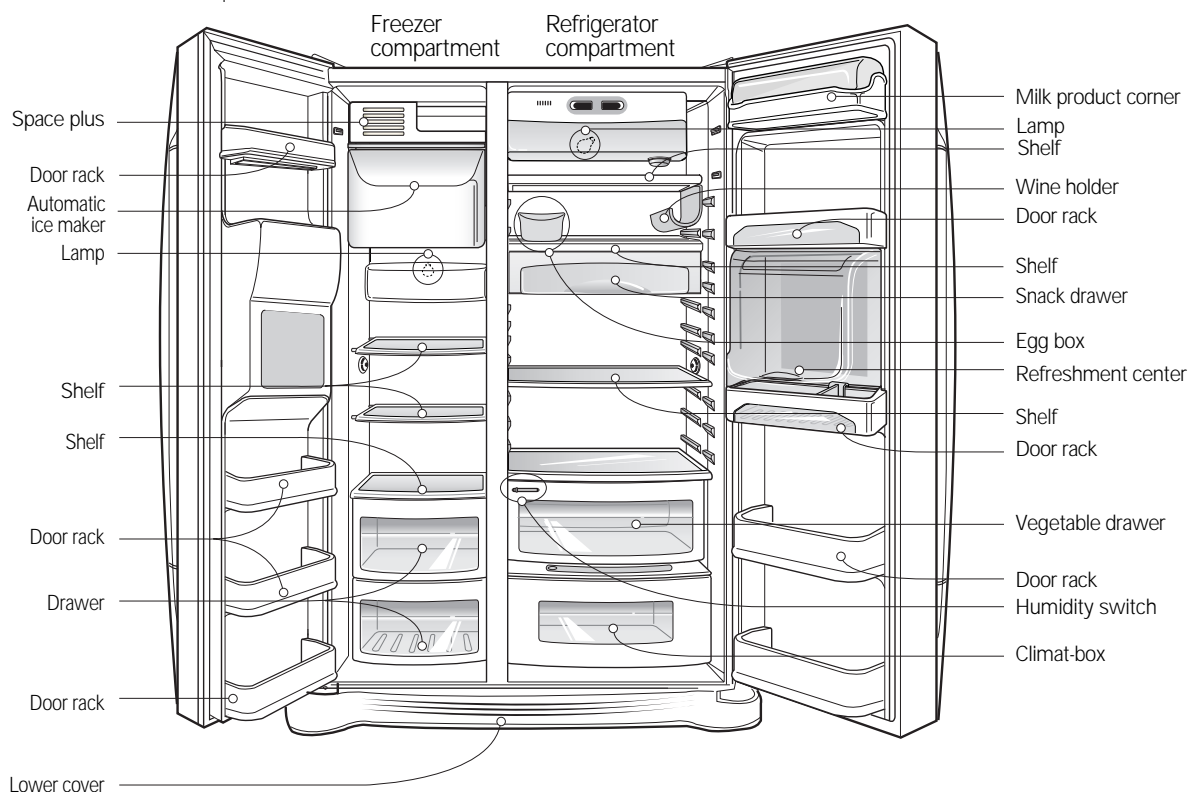
Don't store or use gasoline or other flammable vapor and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

### Grounding (Earthing)

In the event of an electric short circuit, grounding (earthing) reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current.

In order to prevent possible electric shock, this appliance must be grounded. Improper use of the grounding plug can result in an electric shock. Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood, or if you have doubts on whether the appliance is properly grounded.

## Identification of parts



## Where to install

### Select a good location

1. Place your appliance where it is easy to use.
2. Avoid placing the unit near heat sources, direct sunlight or moisture.
3. Air must circulate properly around your appliance to ensure efficient operation. If your appliance is built in, no space necessary on top and allow 0,5 cm space on left and right side. The appliance should be elevated 1 inch (2.5 cm) from the floor, especially if it is carpeted.
4. To avoid vibrations, the appliance must be leveled.
5. Don't install the appliance below 5°C. It may cause affect the performance.

### Disposal of the old appliance

This appliance contains fluid (refrigerant, lubricant)and is made of parts and materials which are reusable and/or recyclable.

All the important materials should be sent to the collection center of waste material and can be reused after rework (recycling). For take back, please contact with the local agency.

**Warning**

**Door removal**

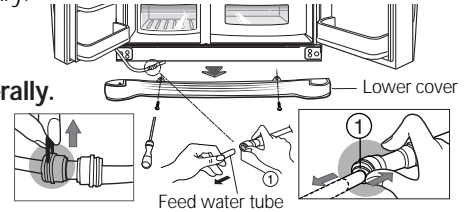
**Electric Shock Hazard**

Disconnect electrical supply to refrigerator before installing.

Failure to do so could result in death or serious injury.

**If your access door is too narrow for the refrigerator to pass through, remove the refrigerator door and pass the refrigerator laterally.**

Remove the lower cover by lifting upward, and remove clip, and then pull up the feed water tube while pressing area ① shown in the figure to the right.



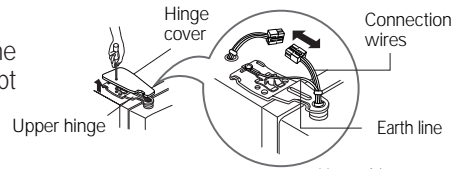
**Remove lower cover and then feed water tube**

**NOTE**

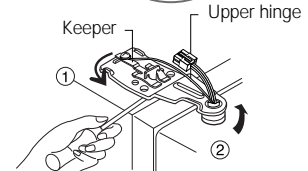
- If a tube end is deformed or abraded, cut the part away.

**Remove the freezer compartment door**

1) Removing the hinge cover by loosening the screws. Separate all connection wires except for the earth line after.



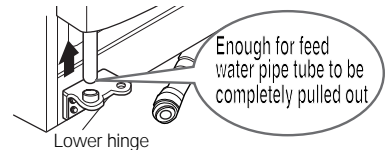
2) Remove the keeper by rotating it counter clockwise (ⓐ) and then lifting the upper hinge up (ⓑ).



**NOTE**

- When removing the upper hinge, be careful that the door does not fall forwards .

3) Remove the freezer compartment door by lifting it upward. This time, the door should be lifted enough for the feed water pipe tube to be completely pulled out.

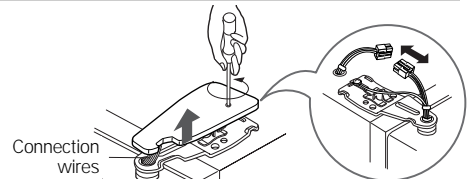


**NOTE**

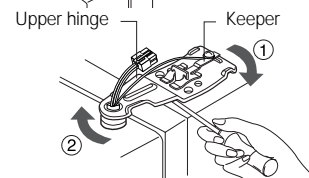
- Move the refrigerator compartment door passing through the access door and lay it down, but be careful not to damage the feed water pipe tube.

**Remove the refrigerator door**

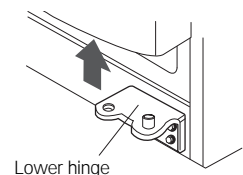
1) Loosen the hinge cover screws and remove the cover. Remove connection wire, if any, except for the earth line.



2) Remove keeper by rotating it clockwise (ⓐ) and then remove the upper hinge by lifting it up (ⓑ).



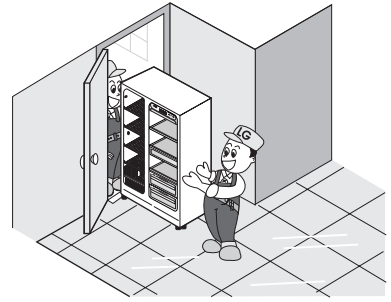
3) Remove the refrigerator compartment door by lifting it up.





## Pass the refrigerator

Pass the refrigerator laterally through the access door as shown in the right figure.



## Door replacement

Mount them in the reverse sequence of removal after they pass through the access door.

## Feed water pipe installation

### Before installation

- Automatic ice maker operation needs water pressure of 147~834 kPa (1.5~8.5 kgf/cm<sup>2</sup>) (That is, an instant paper cup (180 cc) will be fully filled within 3 sec.).
- If water pressure does not reach the rating 147 kPa (1.5 kgf/cm<sup>2</sup>) or below, it is necessary to purchase a separate pressure pump for normal automatic icing and cool water feed.
- Keep the total length of the feed water pipe tube within 8 m and be careful for the tube not be bent. If the tube is 8 m or longer it may cause trouble in water feed owing to the drain water pressure.
- Install the feed water pipe tube at a place free from heat.

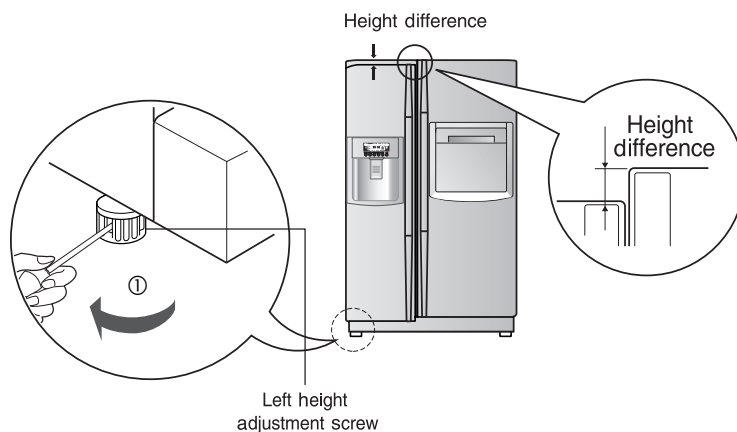
### Warning

- Connect to potable water supply only.
- Refer to instructions with water filter kit for installation.

## Height adjustment

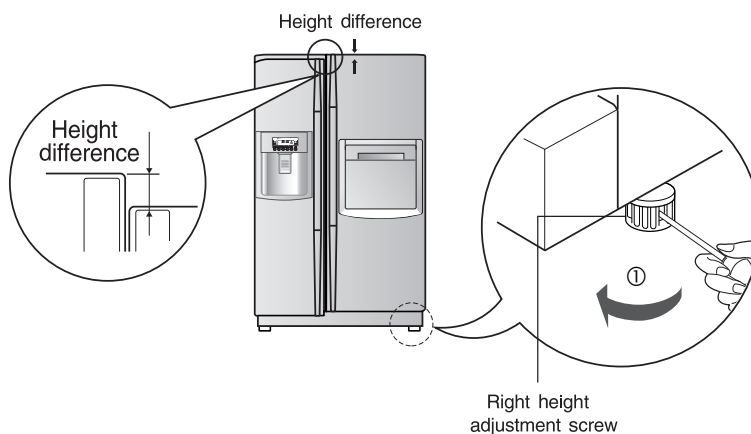
**If the freezer compartment door is lower than the refrigerator compartment door**

Level the door by inserting flat (- type) driver into the groove of the left height adjusting screw and rotate it clockwise (⌚).



**If the freezer compartment door is higher than the refrigerator compartment door**

Level the door by inserting flat (- type) driver into the groove of the right height adjusting screw and rotate it clockwise (⌚).



**After leveling the door height**

The refrigerator doors will close smoothly by heightening the front side by adjusting the height adjusting screw. If the doors do not close correctly, performance may be affected.

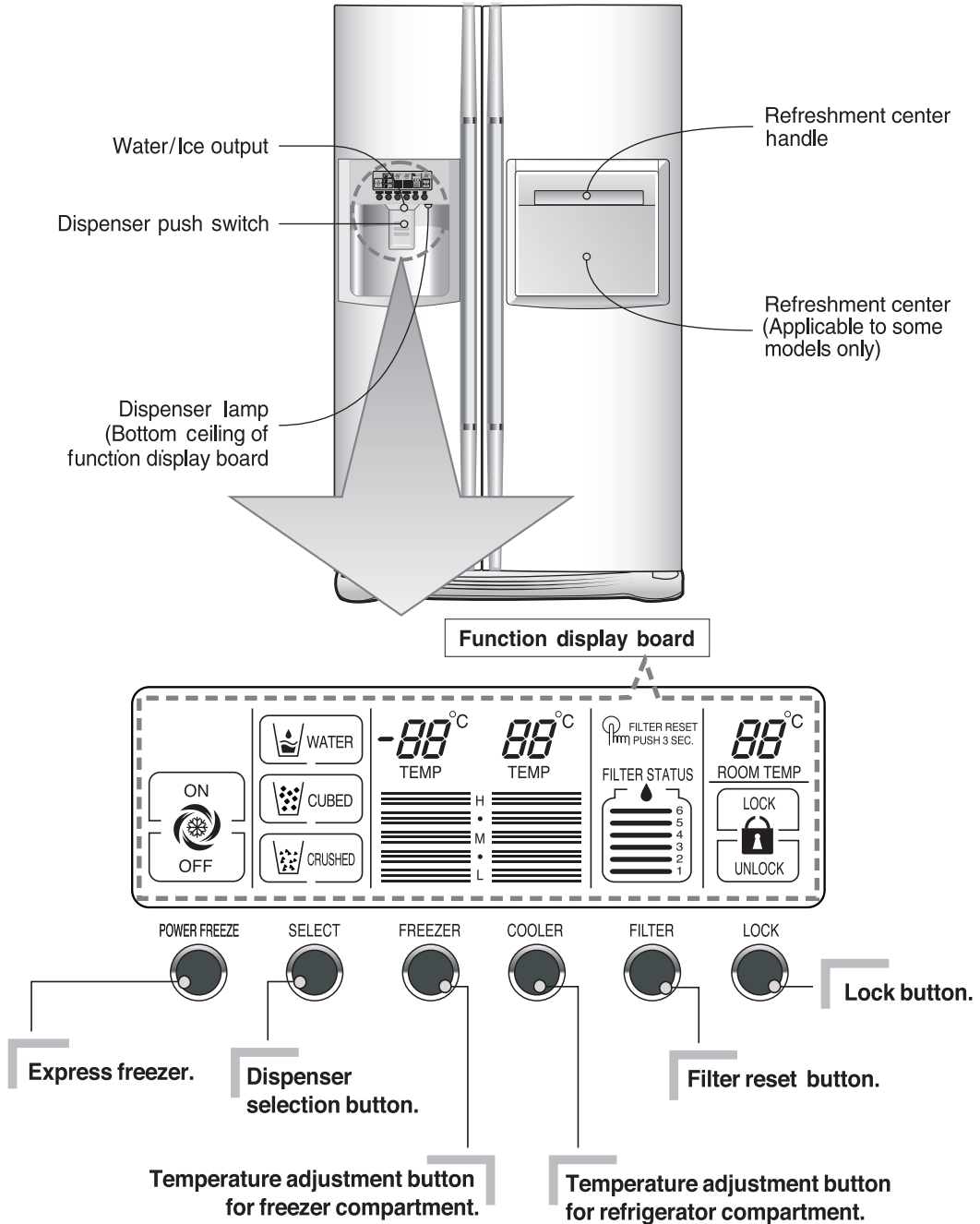
**Next**

1. Wipe off all dust accumulated during shipping and clean your appliance thoroughly.
2. Install accessories such as the ice cube box, cover evaporating tray, etc., in their proper places. They are packed together to prevent possible damage during shipping.
3. Connect the power supply cord (or plug) to the outlet. Don't double up with other appliances on the same outlet.

## Starting

When your refrigerator is first installed, allow it to stabilize at normal operating temperatures for 2-3 hours prior to filling it with fresh or frozen foods. If operation is interrupted, wait 5 minutes before restarting.

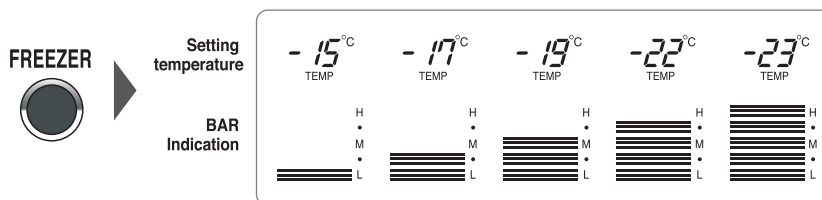
## Adjusting the temperatures and functions



You can adjust temperature of and freezer room and refrigerator room.

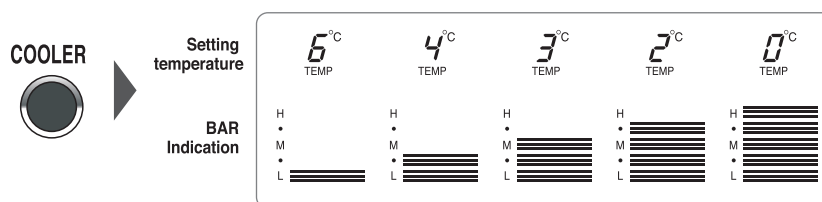
### How to adjust the temperature in the freezer compartment

#### Freezer room temperature adjustment



### How to adjust the temperature in the refrigerator compartment

#### Refrigerator room temperature adjustment




\* Whenever pressing button, setting is repeated in the order of (Middle) → (Middle Strong) → (Strong) → (Weak) → (Middle Weak).

- The actual inner temperature varies depending on the food status, as the indicated setting temperature is a target temperature, not actual temperature within refrigerator.
- Refrigeration function is weak in the initial time. Please adjust temperature as above after using refrigerator for minimum 2~3 days.

### Dispenser use selection

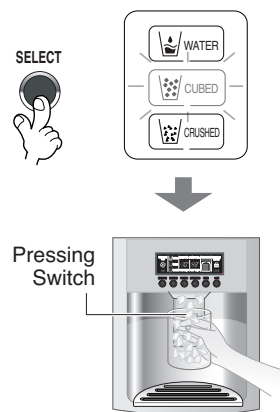
You can select water or ice.

\* Please select water, slice ice and square ice by pressing  button as you desire.

\* Please press the push button lightly by catching and pushing in cup.

- The border line is indicated for the selected function,
- "Tak!" sounds if 5 seconds pass after ice comes out. It is sound that the outlet of ice is closed.

• **Reference** : Please wait for 2-3 seconds in order to take final ice slices or drops of water when taking out cup from the pressing switches after taking ice or water.



**Automatic ice maker**

- The icemaker can automatically make 8 pieces of ice cubes at anyone time, approximately 80 pieces per day. However these quantities may vary according to certain conditions. E.g. the duration and amount of times the refrigerator door is opened.
- The Ice making proceeds ceases automatically when the ice storage bin is full.
- If you choose not to use the automatic ice making function, repositioned the icemaker selection switch to the off position or the on position for reselection. Note: The manual selection function is only applicable to some models only.

**NOTE**

- It is normal that a noise is produced when ice made is dropped into the ice storage bin.

**When ice maker does not operate smoothly**

**Ice is lumped together**

- When ice is lumped together, take the ice lumps out of the ice storage bin, break them into small pieces, and then place them into the ice storage bin again.
- When the ice maker produces too small or lumped together ice, the amount of water supplied to the ice maker need to adjusted. Contact the service center.
- ✳ If ice is not used frequently, it may lump together.

**Power failure**


- Ice may drop into the freezer compartment. Take the ice storage bin out and discard all the ice then dry it and place it back. After the machine is powered again, crushed ice will be automatically selected.

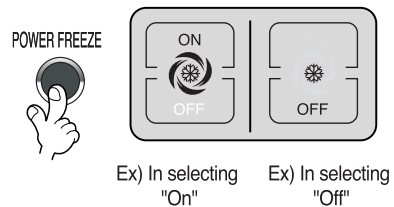
**The unit is newly installed**

- It takes about 12 hours for a newly installed refrigerator to make ice in the freezer compartment.

**Express freezer**


**Please select this function for prompt freezer.**

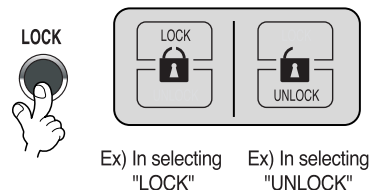
- "On" is repeated whenever pressing  button.
- The arrow mark graphic remains at the On status after flickering 4times when selecting Special Refrigeration "On".
- Super freezer function automatically turns off if a fixed time passes.



**Lock**

**This button stops operation of different button.**

- Locking or Release is repeated whenever pressing the .
- Pressing the other button when selecting 'LOCK', the button does not operate.



**The other functions**

**Ambient temperature display window.**

- Temperature is displayed only by -9°C ~ 49°C.
- Temperature less than -10°C is indicated with 'LO' and temperature more than 50°C is indicated with 'HI'.
- Temperature may differ from the actual ambient temperature as it monitors on the upper part of refrigerator (top of door).



**Door open warning**

- 3 times of warning sounds at the interval of 30 seconds if a minute passes with the door of refrigerator and the hombar door opened or completely closed.
- Please contact with the local service center if warning continue to sound even after closing the door.

**Diagnosis (failure detection) function**

- Diagnosis function automatically detects failure when failure is found in product during the use of refrigerator.
- If failure occurs at product, it does not operate though pressing any button and normal indication is not done. In this case, do not turn power off but immediately contact with the local service center. A lot of time are need for service engineer to detect the failed part if turning it off.

**How ice/cold water is supplied**

Water is cooled while stored in the water tank in the refrigerator compartment, and then sent to the dispenser. Ice is made in the automatic ice maker and sent to the dispenser divided into crushed or cubed form ice.

**NOTE**

- It is normal that the water is not very cold at first. If you want colder water, add ice into the glass.

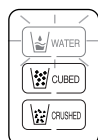
**How to use dispenser**

- Select one among crushed ice, water, and cubed ice and slightly press the push switch with a glass or other container.

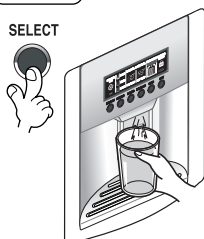
**Water**

Light the water indicating lamp by pressing the selection button.

- Water will be dispensed by pressing the push switch with a glass.



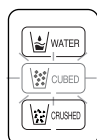
SELECT



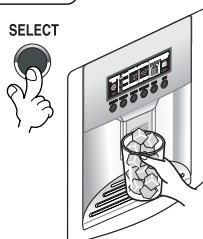
**Cubed ice**

Light the cubed ice indicating lamp by pressing the selection button.

- Cubed ice will be dispensed by pressing the push switch with a glass.



SELECT



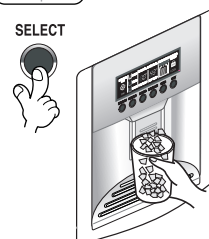
**Crushed ice**

Light the crushed ice indicating lamp by pressing the selection button.


- Crushed ice will be dispensed by pressing the push switch with a glass.

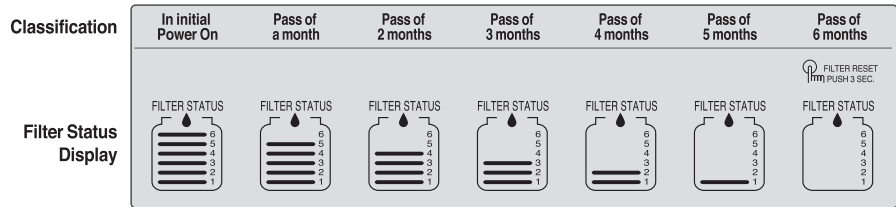


SELECT



**6 Filter condition (filter replacement cycle) display function**

- As demonstrated below, it displays the months left in units of 30 days until the filter replacement is required, starting from when the refrigerator power usage is authorized.
- After 6 months, the following sentence and  will appear on the filter condition part of the LCD. "Press for 3 seconds after replacing filter"
- After 6 months have passed, and if the filter has been replaced or you want to reset the filter condition display, press the filter replacement button for more than 3 seconds and it will reset to the initial Power On state.



**Cautions**

**Throw away the ice (about 20 pieces) and water (about 7 glasses) first made after refrigerator installation.**

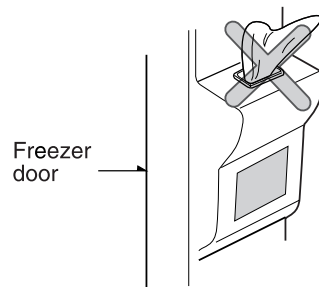
The first ice and water may include particles or odor from the feed water pipe or feed water box. This is necessary in case that the refrigerator has not been used for a long time.

**Keep children away from the dispenser.**

Children may push switch incorrectly bad or damage lamps.

**Be careful that food is not block the ice passage.**

If foods are placed at the entrance of ice passage, ice may not be dispensed. The ice passage may also be covered with ice powder if splinter ice is used only. This time, remove the ice powder accumulated.



**Never store beverage cans or other foods in ice storage bin for the purpose of rapid cooling.**

Such actions may damage the automatic ice maker.

**Never use thin crystal glass or crockery to collect ice.**

Such glasses or containers may be broken.

**Put ice first into a glass before filling water or other beverages.**

Water may be splashed if ice is added to existing liquid in a glass.

**Never touch a hand or other tools on ice outlet.**

Touch may cause a part breakage or hand injury.

**Never remove the ice maker cover.**

**Sometimes level the surface so that the ice storage bin is fully filled with ice.**

Ice is piled up just near the ice maker. So, such status may be considered, by the ice maker, that the ice storage bin is fully filled and ice making operation may stop.

**Never use too narrow or deep glass.**

Ice may be jammed in ice passage and, thus, the refrigerator may be failed.

**Keep the glass at a proper distance from ice outlet.**

A glass too close to the outlet may hinder ice from coming out.

**Warning**

**Never put ice cubes into your mouth immediately after taking them out of the freezer section.**

They will be so cold that they may hurt your mouth.

## Refreshment center

### How to use

**Store frequently used foods, such as beverages in the refreshment center.**

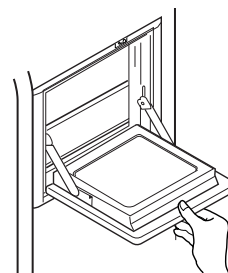
**Use the refreshment center door as a stand**

**Never take out the inner refreshment center cover**

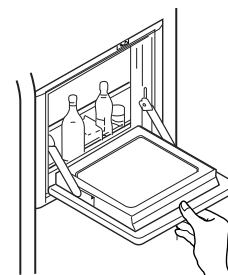
**Never place heavy items on the refreshment center door or allow children to hang it on.**

### Open the refreshment center door.

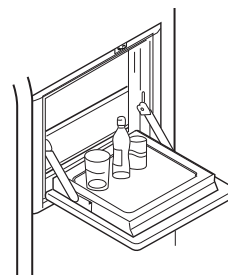
- You can access the refreshment center without opening refrigerator door and thus saving electricity.
- Inner lamp is lit in refrigerator compartment when the refreshment center door opens. Thus it is easy to identify the contents.



- The refreshment center is kept at a correct temperature thanks to a temperature sensor only for the refreshment center.



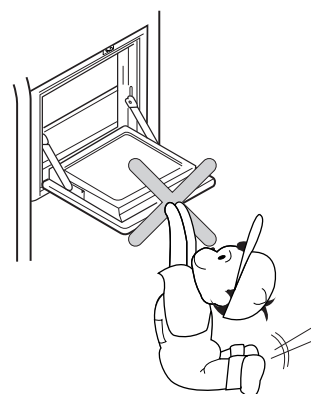
- Never use the refreshment center door as a chopping board and take care not to damage it with sharp tools.
- Never rest your arms or severely press on it.



- The refreshment center can not function normally without the cover.



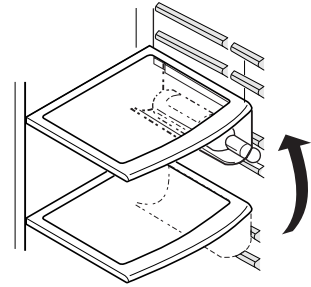
- Not only can the refreshment center door may be damaged, but also children may be hurt.



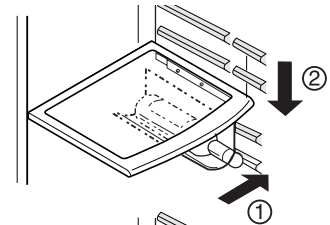


**Wine holder adjustment****Wine holder**

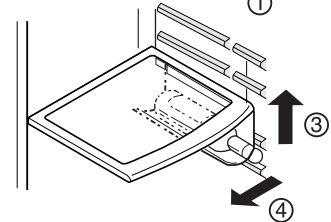
Bottles can be stored laterally with this wine corner. This can be attached to any shelf.

**In case of inserting the wine holder :**

Pull the wine holder downward as in ② after inserting it into the side anchoring part of the shelf as in ① by catching it upward as in ①.

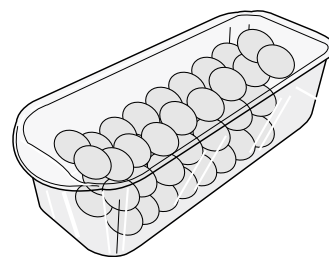
**In case of separating the wine holder :**

Pull the wine holder inward as in ④ after holding it upward as in ③ by catching it.



## Egg box

You can move the egg box to wherever you want.



### NOTE

- Never use the egg box as an ice storage bin. It can be broken.
- Never store the egg box in the freezer compartment or fresh compartment.

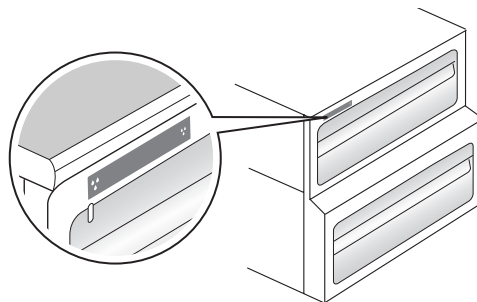
## Humidity control in the vegetable compartment

The humidity can be controlled by adjusting the humidity control switch to the left/right when storing vegetables or fruits.

### High humidity

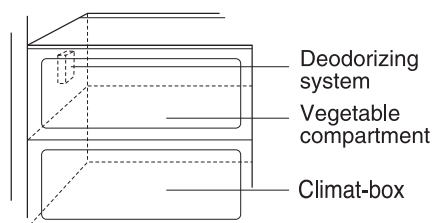


### Low humidity



## Deodorizer

This system efficiently absorbs strong odors by using the optical catalyst. This system does not have any effect on stored food.



### How to use the deodorizing system

- Since it is already installed onto the cool air intake duct from the refrigerator compartment, you need no separate installation.
- Please use closed containers to store food with pungent odors. Otherwise, this odor can be absorbed by other food in the compartment.

## Climat-box Temperature Transition Corner

By pressing the button, store vegetables, fruits or other types of food such as meat to be defrosted, raw fish, etc.

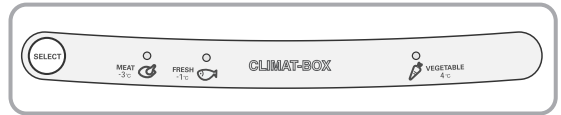
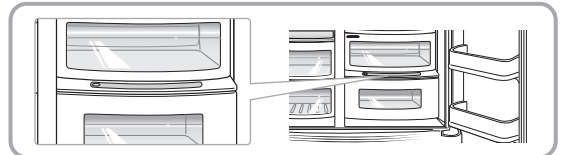


## Temperature Change at Climat-box

### Method to Use

You can select optimum temperature range depending on types of foods stored.

- 3-step of temperature selection including  $-3^{\circ}\text{C}$ ,  $-1^{\circ}\text{C}$  and  $4^{\circ}\text{C}$  is available. Vegetables/fruits and cold storage foods requiring humidity maintenance and meats/fishes can be more freshly stored depending on type of foods stored.

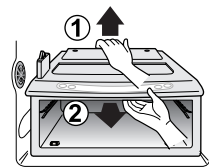


- When using the Climat-box as storage room of meats, storing vegetables or fruits may be frozen
- When using the Climat-box as storage room of meats, keeping meats or fishes may be spoiled and thus meats or fishes must be kept at the F-room.
- If opening a door of the R-room, lamp turns on in the selected status and lamp turns off if closing it.
- (Vegetable/Fruit) → (Cold storage while maintaining humidity) → (Meat) is sequentially repeated whenever pressing the "Selection" button.

## Climat-box

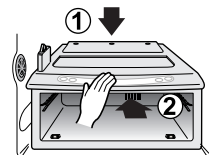
### When removing Climat-box

- First, remove the vegetable bin.
- After lifting the Climat-box case slightly ①, reach inside and pull it outward ②.




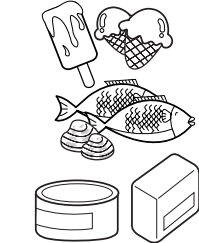

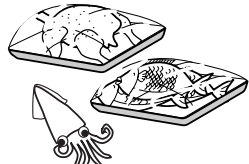



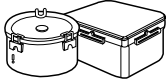
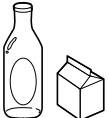


### When installing Climat-box

- Fit the Climat-box case on to the ledge ① and gently slide it in ②.
- When forced, the connecting parts can be damaged.



## Location of foods

(Refer to identification of parts)

<b>Wine holder</b>	Store wine.	
<b>Snack drawer</b>	Store small foods such as bread, snacks, etc..	
<b>Freezer compartment shelf</b>	Store various frozen foods such as meat, fish, ice cream, frozen snacks, etc..	
<b>Freezer compartment door rack</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Store small packed frozen food.</li> <li>▪ Temperature is likely to increase as door opens. So, do not store long-term food such ice cream, etc..</li> </ul>	
<b>Freezer compartment drawer</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Store meat, fish, chicken, etc.. after wrapping them with thin foil.</li> <li>▪ Store dry.</li> </ul>	
<b>Milk product corner</b>	Store milk products such as butter, cheese, etc..	
<b>Egg box</b>	Place this egg box in the proper location.	
<b>Refreshment center</b>	Store foods of frequent use such as beverage, etc..	
<b>Refrigerator compartment shelf</b>	Store side dishes or other foods at a proper distance.	
<b>Refrigerator compartment door rack</b>	Store small packed food or beverages such as milk, juice, beer, etc..	
<b>Vegetable drawer</b>	Store vegetables or fruits.	
<b>Vegetable drawer /meat drawer conversion corner</b>	<p>Store vegetable, fruits, meat to thaw, raw fish, etc.. setting the conversion switch as necessary.</p> <p>Be sure to check the conversion switch setting before storing foods.</p>	

## Storing foods

- Store fresh food in the refrigerator compartment. How food is frozen and thawed is an important factor in maintaining its freshness and flavor.
- Do not store food which goes bad easily at low temperatures, such as bananas, and melons.
- Allow hot food to cool prior to storing, placing hot food in the refrigerator could spoil other food, and lead to higher energy consumption.
- When storing the food, cover it with vinyl wrap or store in a container with a lid. This prevents moisture from evaporating, and helps food to keep its taste and nutrients.
- Do not block air vents with food. Smooth circulation of chilled air keeps refrigerator temperatures even.
- Do not open the door frequently. Opening the door lets warm air enter the refrigerator, and cause temperatures to rise.
- Never keep too much food in door rack because they may push against by inner racks so that the door cannot be fully closed.

### Freezer compartment

- Do not store bottles in the freezer compartment - they may break when frozen.
  - Do not refreeze food that has been thawed. This causes loss of taste and nutrient.
  - When storing frozen food like ice cream for a long period, place it on the freezer shelf, not in the door rack.
  - Do not touch the cold foods or containers- especially made of metallic -, with wet hands and place glass products in the freezer compartment.
- That's why you may have chilblains and they may be broken when their inner matters are frozen, causing personal injury.

### Refrigerator compartment

- Avoid placing moist food in top refrigerator shelves, it could freeze from direct contact with chilled air.
- Always clean food prior to refrigeration. Vegetables and fruits should be washed and wiped, and packed food should be wiped, to prevent adjacent food from spoiling.
- When storing eggs in their storage rack or box, ensure that they are fresh, and always store them in an upright position, which keeps them fresh longer.

#### NOTE

- If you keep the refrigerator in a hot and humid place, frequent opening of the door or storing a lot of vegetables in it may cause dew to form which has no effect on its performance. Remove the dew with dust cloth free from care.

## How to dismantle parts

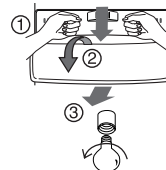
### NOTE

- Dismantling is done in the reverse sequence of assembly.
- Be sure to unplug the power plug before dismantling and assembly.
- Never apply severe force to dismantle parts. Parts may be damaged.

### Freezer compartment lamp

Separate the lamp by pulling it out (③) while slightly striking (①) and rotating (②) the lamp cover.

Turn the bulb counterclockwise. Max. 40 W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



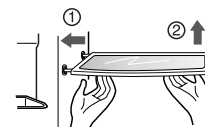
### Dispenser lamp

Separate the lamp by pulling it out, and then remove the lamp. Max. 15 W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.



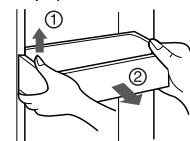
### Freezer compartment shelf

To remove a shelf, lift the left part of the shelf a bit, push it to the direction (①), lift the right part to the direction (②), and take it out.



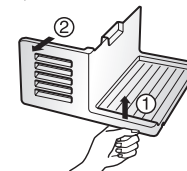
### Door rack and support

Lift the door rack holding both sides (①) and pull it out to (②) direction.



### Space plus

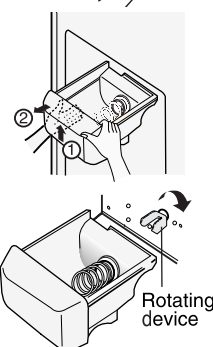
Lift the space plus (①) and pull it out to (②) direction.



### Ice storage bin

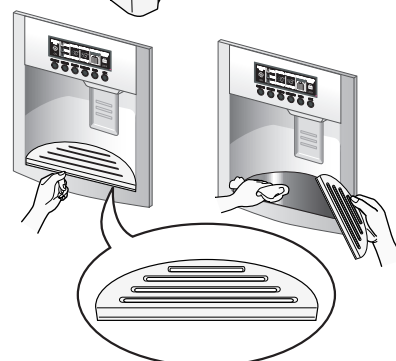
Hold the ice storage bin as shown in the right figure and pull it out (②) while slightly lifting it (①).

- It is recommended not to dismantle the ice storage bin unless it is necessary.
- Be sure to use both hands when removing the ice storage bin, so as not to drop it on the floor.
- If the ice storage bin does not fit well, slightly rotate the rotating device.



### After dispenser is used

The water collector has no self-drainage function. So it should be cleaned regularly. Remove the cover by pulling the front of the water collector cover and dry it with a cloth.

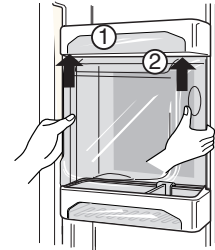


**Lamp in refrigerator compartment**

To remove the lamp cover, press the protrusion under the lamp cover to the front and then pull the lamp cover out.  
Turn the bulb counterclockwise. Max. 40 W bulb for refrigerator is used and can be purchased at a service center.

**Refreshment center**

- Separate the bin (①) to upward.
- Separate the upper rack of the refreshment center and then pull out the refreshment center cover (②).
- The refreshment center can be removed by pulling it upwards.

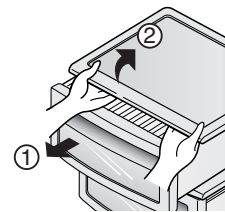


**NOTE**

- Be sure to remove parts from the refrigerator door when removing the vegetable compartment, snack drawer and refreshment center cover.

**Vegetable compartment cover**

- To remove the vegetable compartment cover, pull out the vegetable compartment a bit to the front ①, lift the front part of the vegetable compartment cover as shown by ②, and take it out.



**Ice Maker**

- Turn off the Ice maker switch(off) after remove the **Space plus**, if you are on a long term vacation or don't use a ice. You want to use a ice, turn on the Ice make switch(on).

## General information

<b>Vacation time</b>	<p>During average length vacations, you will probably find it best to leave the refrigerator in operation. Place freezable items in freezer for longer life.</p> <p>When you plan not to operate, remove all food, disconnect the power cord, clean the interior thoroughly, and leave each door OPEN to prevent odor formation.</p> <p>Don't forget to remove the ice cubes.</p>
<b>Power failure</b>	<p>Most power failures that are corrected in an hour or two will not affect your refrigerator temperatures.</p> <p>However, you should minimize the number of door openings while the power is off.</p>
<b>If you move</b>	<p>Remove or securely fasten down all loose items inside the refrigerator.</p> <p>To avoid damaging the height adjusting screws, turn them all the way into the base.</p>
<b>Anti condensation pipe</b>	<p>The outside wall of the refrigerator cabinet may sometimes get warm, especially just after installation.</p> <p>Don't be alarmed. This is due to the anti-condensation pipe, which pumps hot refrigerator to prevent "sweating" on the outer cabinet wall.</p>

## Cleaning

It is important that your refrigerator be kept clean to prevent undesirable odors. Spilled food should be wiped up immediately, since it may acidify and stain plastic surfaces if allowed to settle.

<b>Exterior</b>	<p>Use a lukewarm solution of mild soap or detergent to clean the durable finish of your refrigerator.</p> <p>Wipe with a clean damp cloth and then dry.</p> <p>Do not use any aggressive cleansing agents, such as abrasives, scourers or cleansing agents which contain bleach.</p>
<b>Interior</b>	<p>Regular cleaning is recommended. Wash all compartments a baking soda solution or a mild detergent and warm water. Rinse and dry.</p>
<b>After cleaning</b>	<p>Please verify that the power cord is not damaged, power plug is not overheated, or power plug is well inserted into the power consent.</p>
<b>Warning</b>	<p>Always remove power cord from the wall outlet prior to cleaning in the vicinity of electrical parts (lamps, switches, controls, etc.).</p> <p>Wipe up excess moisture with a sponge or cloth to prevent water or liquid from getting into any electrical part and causing an electric shock.</p> <p>Never use metallic scouring pads, brushes, coarse abrasive cleaners, strong alkaline solutions, flammable or toxic cleaning liquids on any surface.</p> <p>Do not touch frozen surfaces with wet or damp hands, because damp object will stick or adhere to extremely cold surfaces.</p>



## Trouble shooting

Before calling for service, review this list. It may save you both time and expense. This list includes common occurrences that are not the result of defective workmanship or materials in this appliance.

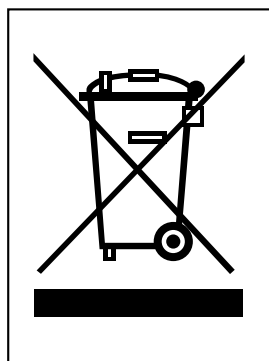
Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Running of refrigerator</b>		
<b>Refrigerator compressor does not run.</b>	Refrigerator control is off.	Set refrigerator control. See starting.
	Refrigerator is in defrost cycle.	This is normal for a fully automatic defrosting refrigerator. The defrost cycle occurs periodically.
	Plug at wall outlet is disconnected.	Make sure plug is tightly pushed into outlet.
	Power outage. Check house lights.	Call local electric company.
<b>Refrigerator runs too much or too long</b>	Refrigerator is larger than the previous one you owned.	This is normal. Larger, more efficient units run longer in these conditions.
	Room or outside weather is hot.	It is normal for the refrigerator to work longer under these conditions.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	It takes some hours for the refrigerator to cool down completely.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Warm food will cause the refrigerator to run longer until the desired temperature is reached.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air entering the refrigerator causes it to run longer. Open the door less often.
	Refrigerator or freezer door may be slightly open.	Make sure the refrigerator is level. Keep food and containers from blocking door. See problem section. OPENING/CLOSING of doors.
	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting until the refrigerator temperature is satisfactory.
	Refrigerator or freezer gasket is dirty, worn, cracked, or poorly fitted.	Clean or change gasket. Leaks in the door seal will cause refrigerator to run longer in order to maintain desired temperatures.

Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Refrigerator compressor does not run.</b>		
<b>Temperatures are too cold</b>		
<b>Temperature in the freezer is too cold but the refrigerator temperature is satisfactory.</b>	Freezer control is set too cold	Set the freezer control to a warmer setting until the freezer temperature is satisfactory.
<b>Temperature in the refrigerator is too cold and the freezer temperature is satisfactory.</b>	Refrigerator control is set too cold.	Set the refrigerator control to a warmer setting
<b>Food stored in drawers freezes.</b>	Refrigerator control is set too cold.	See above solution.
<b>Meat stored in fresh meat drawer freezes.</b>	Meat should be stored at a temperature just below the freezing point of water (32°F, 0°C) for maximum fresh storage time.	It is normal for ice crystals to form due to the moisture content of meat.
<b>Temperatures are too warm</b>		
<b>Temperatures in the refrigerator or freezer are too warm.</b>	Freezer control is set too warm.	Set the freezer or refrigerator control to a colder setting until the freezer or refrigerator temperature is satisfactory.
	Refrigerator control is set too warm. Refrigerator control has some effect on freezer temperature.	Set the freezer or refrigerator control to a colder setting until the freezer or refrigerator temperature is satisfactory.
	Doors are opened too frequently or too long.	Warm air enters the refrigerator/ freezer whenever the door is opened. Open the door less often.
	Door is slightly open.	Close the door completely.
	Large amounts of warm or hot food may have been stored recently.	Wait until the refrigerator or freezer has a chance to reach its selected temperature.
	Refrigerator has recently been disconnected for a period of time.	A refrigerator requires some hours to cool down completely.
<b>Temperature in the refrigerator is too warm but the freezer temperature is satisfactory.</b>	Refrigerator control is set too warm.	Set the refrigerator control to a colder setting.

Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Sound and noise</b>		
<b>Louder sound levels when refrigerator is on.</b>	Today's refrigerators have increased storage capacity and maintain more even temperatures.	It is normal for sound levels to be higher.
<b>Louder sound levels when compressor comes on.</b>	Refrigerator operates at higher pressures during the start of the ON cycle.	This is normal. The sound will level off as the refrigerator continues to run.
<b>Vibrating or rattling noise.</b>	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and solid and can adequately support refrigerator.
	Items placed on the top of the refrigerator are vibrating.	Remove items.
	Dishes are vibrating on the shelves in the refrigerator.	It is normal for dishes to vibrate slightly. Move dishes slightly. Make sure refrigerator is level and firmly set on floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Move refrigerator so that it does not touch the wall or cabinets.
<b>Water/Moisture /Ice inside refrigerator</b>		
<b>Moisture collects on the inside walls of the refrigerator.</b>	The weather is hot and humid which increases the rate of frost buildup and internal sweating.	This is normal.
	Door is slightly open.	See problem section opening/closing of doors.
	Door is opened too often or too long.	Open the door less often.
<b>Water/Moisture /Ice outside refrigerator</b>		
<b>Moisture forms on the outside of the refrigerator or between doors.</b>	Weather is humid.	This is normal in humid weather. When humidity is lower, the moisture should disappear.
	Door is slightly open, causing cold air from the inside the refrigerator to meet warm air from the outside.	This time, close the door completely.

Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Odors in refrigerator</b>		
	Interior needs to be cleaned.	Clean interior with sponge,warm water and baking soda.
	Food with strong odor is in the refrigerator.	Cover food completely.
	Some containers and wrapping materials produce odors.	Use a different container or brand of wrapping materials.
<b>Opening/Closing of doors/Drawers</b>		
<b>Door(s) will not close.</b>	Food package is keeping door open.	Move packages that keep door from closing.
	Door was closed too hard, causing other door to open slightly.	Close both doors gently.
	Refrigerator is not level. It rocks on the floor when it is moved slightly.	Adjust the height adjusting screw.
	Floor is uneven or weak. Refrigerator rocks on the floor when it is moved slightly.	Be sure floor is level and can adequately support refrigerator. Contact carpenter to correct sagging or sloping floor.
	Refrigerator is touching wall or cabinets.	Move refrigerator..
<b>Drawers are difficult to move.</b>	Food is touching shelf on top of the drawer	Keep less food in drawer.
	Track that drawer slides on is dirty.	Clean drawer and track.
<b>Dispenser</b>		
<b>Dispenser will not dispense ice</b>	Ice storage bin is empty.	When the first supply of ice is dropped into the bin, the dispenser should operate.
	Freezer temperature is set too warm.	Turn the freezer control to a higher setting so that ice cubes will be made. When the first supply of ice is made, the dispenser should operate.
	Household water line valve is not open.	Open household water line valve and allow sufficient time for ice to be made. When ice is made, dispenser should operate.
	Refrigerator or freezer door is not closed.	Be sure both doors are closed.

Occurrence	Possible cause	Solution
<b>Dispenser will not dispense ice.</b>	Ice has melted and frozen around auger due to infrequent use, temperature fluctuations and/or power outages.	Remove ice storage bin, and thaw and the contents. Clean bin, wipe dry and replace in proper position. When new ice is made, dispenser should operate.
<b>Ice dispenser is jammed.</b>	Ice cubes are jammed between the ice maker arm and back of the bin.	Remove the ice cubes that are jamming the dispenser.
	Ice cubes are frozen together.	Use the dispenser often so that cubes do not freeze together.
	Ice cubes that have been purchased or made in some other way have been used in the dispenser.	Only the ice cubes made by the ice maker should be used with the dispenser.
<b>Dispenser will not dispense water.</b>	Household water line valve is not open. See problem "Ice maker is not making any ice."	Open household water line valve.
	Refrigerator or freezer door is not closed.	Be sure both doors are closed.
<b>Water has an odd taste and/or odor.</b>	Water has been in the tank for too long.	Draw and discard 7 glasses of water to freshen the supply. Draw and discard an additional 7 glasses to completely rinse out tank.
	Unit not properly connected to cold water line.	Connect unit to cold water line which supplies water to kitchen faucet.
<b>Sound of ice dropping</b>	This sound is normally made when automatically made ice is dropped into ice storage bin. Volume may vary according to refrigerator's location.	
<b>Sound of water supply</b>	This sound is normally made when ice maker is supplied with water after dropping the automatically made ice.	
<b>Other</b>	Please thoroughly read 'Automatic ice maker and dispenser' in this manual.	



#### DISPOSAL OF YOUR OLD APPLIANCE

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## Table des matières

<b>Introduction</b>	Enregistrement	55
	Instructions importantes pour la sécurité	55
	Identification des pièces	56
<b>Installation</b>	Où installer l'appareil	57
	Comment enlever la porte	58
	Comment replacer de la porte	59
	Installation du tube d'alimentation en eau	59
	Réglage de la hauteur	60
<b>Fonctionnement</b>	Mise en marche	61
	Réglage des températures et fonctions	61
	Compartiment fraîcheur	66
	Porte-bouteilles	67
	Casier à œufs	68
	Contrôle de l'humidité dans le bac à légumes	68
	Désodoriseur	68
	Compartiment de transition thermique Climat-box	69
	Changement de la température dans la Climat-box	69
	Climat-box	69
<b>Conseils pour la conservation des aliments</b>	Emplacement des aliments	70
	Conservation des aliments	71
<b>Nettoyage et entretien</b>	Démontage des différentes pièces	72
	Informations générales	74
	Nettoyage	74
	Recherche des pannes	75

## Enregistrement

**Les numéros de modèle et de série se trouvent à l'intérieur ou à l'arrière du compartiment réfrigérateur de l'unité. Ces numéros ne concernent que cette unité et ne se trouvent pas sur d'autres appareils. Vous pouvez noter ici les informations nécessaires et conserver ce manuel comme un enregistrement permanent de votre achat. Agrafez votre reçu ici.**

Date d'achat : \_\_\_\_\_  
 Nom du vendeur : \_\_\_\_\_  
 Adresse du vendeur : \_\_\_\_\_  
 Numéro de téléphone du vendeur : \_\_\_\_\_  
 Modèle N° : \_\_\_\_\_  
 Numéro de série : \_\_\_\_\_

## Instructions importantes pour la sécurité

Avant d'être utilisé, ce réfrigérateur doit être installé correctement et placé conformément aux instructions d'installation.

Ne débranchez jamais votre réfrigérateur en tirant sur le câble d'alimentation. Saisissez toujours fermement la fiche pour la retirer de la prise, sans tourner.

Quand votre réfrigérateur fonctionne, ne touchez jamais les surfaces froides du compartiment congélateur, surtout avec des mains humides ou mouillées. La peau risque d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.

Débranchez la fiche du câble d'alimentation avant de nettoyer le réfrigérateur ou avant toute autre manipulation. Ne touchez jamais le câble avec des mains humides car vous risqueriez d'être électrocuté(e) ou blessé(e).

N'endommagez pas, ni ne raccourcissez, pliez, tirez ou tordez le câble d'alimentation, car un câble d'alimentation endommagé peut causer un incendie ou une décharge électrique. Consultez un électricien si vous avez des doutes sur le fait que l'appareil ait été raccordé correctement à la terre.

Ne placez jamais d'objets en verre dans le congélateur car ils pourraient se briser suite à la congélation de leur contenu.

N'introduisez jamais vos mains dans le compartiment de fabrication des glaçons ni dans le distributeur de glaçons. Leur mise en route risquerait de vous blesser.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes moins valides sans surveillance.

Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil.

N'autorisez jamais quelqu'un à escalader la porte du compartiment réfrigérateur, à s'asseoir ou se tenir dessus, ou s'y suspendre. Cela pourrait endommager le réfrigérateur, voire le faire basculer et provoquer de graves blessures.

Dans la mesure du possible, branchez le réfrigérateur à une prise électrique individuelle afin d'éviter que d'autres appareils ou lampes ne provoquent une éventuelle surcharge électrique et donc une coupure de courant.

Le réfrigérateur-congélateur doit être positionné pour que la prise d'alimentation est accessible pour la déconnexion en cas d'accident.

Si la corde d'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant ou par l'agent de service ou par quelqu'un qualifié similaire pour éviter le hasard.

Ne modifiez ni ne rallongez le cordon d'alimentation.

- Autrement, vous risquez de provoquer un choc électrique ou un incendie.



**Ne pas utiliser  
de rallonge**

**Accessibilité de la  
Prise d'Alimentation**

**Remplacement de la  
Corde d'Alimentation**

**⚠ Attention**

### Avertissement concernant les enfants

**DANGER:** Risque d'enfermement d'un enfant.

Avant de jeter votre vieux réfrigérateur ou congélateur:

Enlevez les portes mais laissez les étagères en place afin d'empêcher des enfants de se glisser facilement à l'intérieur.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes moins valides sans surveillance.

Il est interdit de laisser les enfants jouer avec l'appareil.

### Ne pas conserver

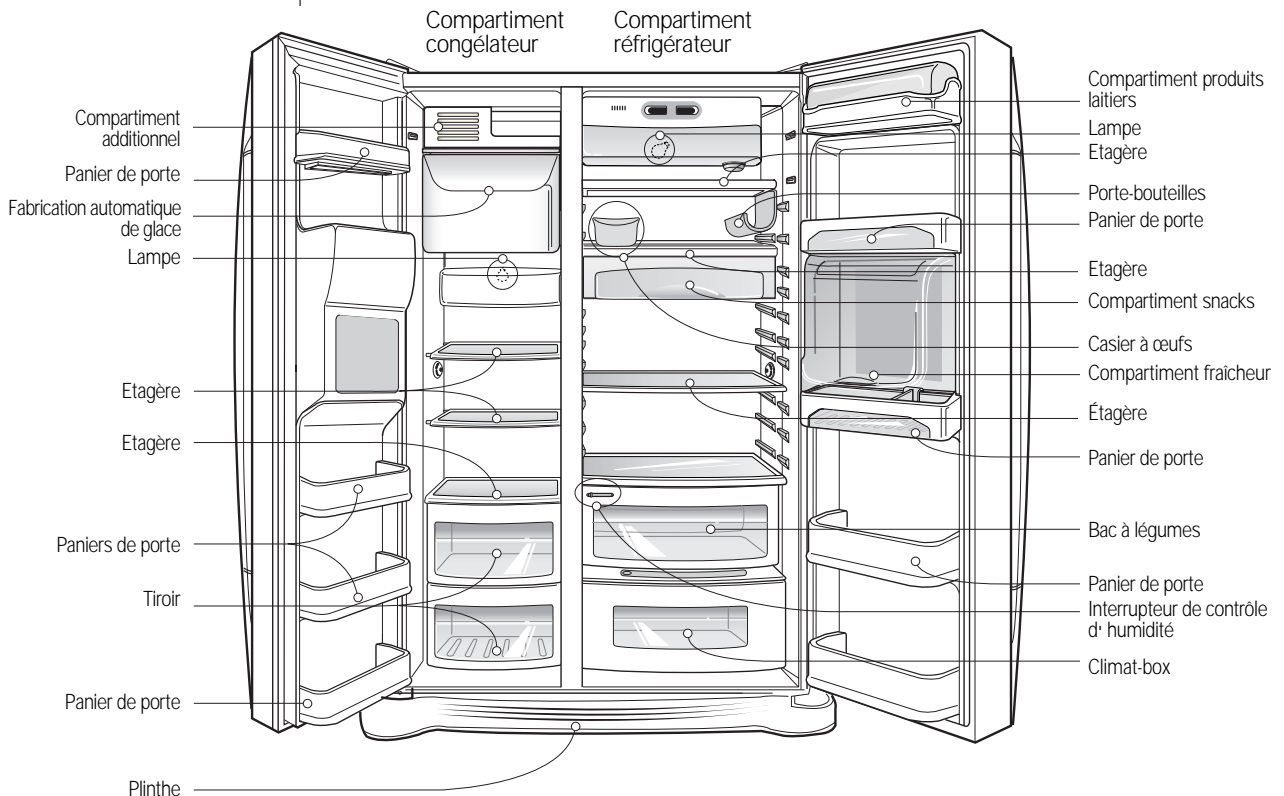
Ne conservez ou n'utilisez pas de l'essence ou d'autres produits inflammables (liquides ou gazeux) à proximité de cet appareil ou d'autres appareils.

### Mise à la terre

En cas de court-circuit, la mise à la terre réduit le risque de décharge électrique en permettant au courant électrique de s'échapper par la terre.

L'appareil doit être mis à la terre pour prévenir toute décharge électrique. Une utilisation incorrecte de la fiche de terre peut provoquer une décharge électrique. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'avez pas bien compris les instructions de mise à la terre ou si vous avez des doutes sur le fait que l'appareil ait été raccordé correctement à la terre.

## Identification des pièces





## Où installer l'appareil

### **Choisissez un bon emplacement.**

1. Placez votre appareil dans un endroit où il est facile à utiliser.
2. Evitez de placer l'appareil à proximité d'une source de chaleur, de la lumière directe du soleil ou d'une source d'humidité.
3. Il doit y avoir une bonne circulation d'air autour de votre appareil pour qu'il fonctionne correctement. L'appareil doit être surélevé de 2,5 cm au moins, surtout si le sol est recouvert de moquette.
4. Pour éviter les vibrations, l'appareil doit être mis à niveau.
5. N'installez pas l'appareil dans un endroit où la température est inférieure à 5°C. Ceci pourrait perturber son fonctionnement.

### **Mise au rebut du vieil appareil**

Cet appareil contient du fluide (frigorigène, lubrifiant) et il est composé de pièces et de matériaux qui sont réutilisables et/ou recyclables.

Tous les matériaux importants doivent être envoyés au centre de collecte de matériaux de rebut et ils peuvent être réutilisés après retouche (recyclage). Pour les ramener, veuillez contacter l'agence locale.

**⚠ Attention**

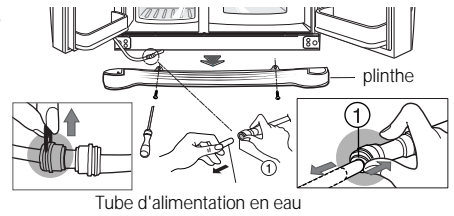
## Comment enlever la porte

### Risque de décharge électrique

Veillez à couper l'alimentation électrique de votre appareil avant de l'installer. Ne pas le faire peut provoquer de sérieuses blessures, voire entraîner la mort.

**Si l'ouverture de la porte est trop étroite, vous pouvez ôter la porte du réfrigérateur et faire passer celui-ci latéralement.**

Ôtez le couvercle inférieur en tirant vers le haut pour le soulever, enlevez l'agrafe, puis soulevez le tuyau d'arrivée d'eau d'alimentation tout en pressant sur la zone ① comme indiqué dans la figure à droite.



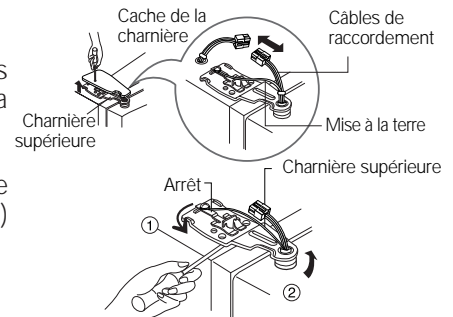
**Enlevez la plinthe puis le tube d'alimentation en eau**

### NOTE

- Si une extrémité du tube est déformée ou usée, coupez la partie endommagée.

**Enlevez la porte du compartiment congélateur**

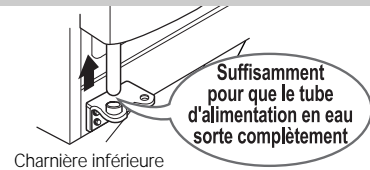
- 1) Enlevez le cache de la charnière en desserrant les vis. Détachez tous les câbles de raccordement excepté le câble de mise à la terre.
- 2) Enlevez l'arrêt en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (①) puis soulevez la charnière supérieure (②).



### NOTE

- Lorsque vous enlevez la charnière supérieure, veillez à ce que la porte ne bascule pas vers l'avant.

- 3) Enlevez la porte du compartiment congélateur en la soulevant. Cette fois, la porte doit être soulevée suffisamment pour que le tube d'alimentation en eau sorte complètement.

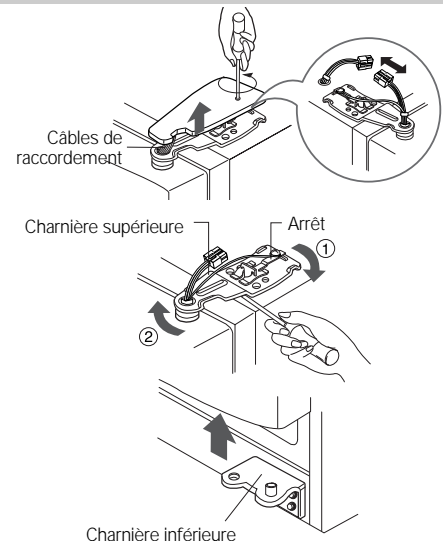


### NOTE

- Passez la porte du compartiment réfrigérateur par la porte du local et déposez-la à terre en veillant à ne pas endommager le tube d'alimentation en eau.

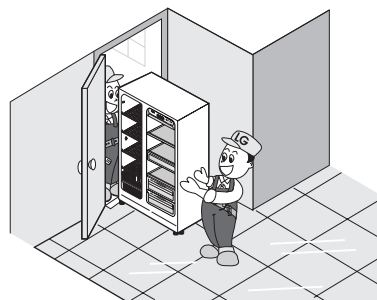
**Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur**

- 1) Desserrez les vis du cache de la charnière et enlevez le cache. Détachez les éventuels câbles de raccordement, excepté celui de mise à la terre.
- 2) Enlevez l'arrêt en le faisant tourner dans le sens des aiguilles d'une montre (①) puis enlevez la charnière supérieure en la soulevant (②).
- 3) Enlevez la porte du compartiment réfrigérateur en la soulevant.



## Faites passer le réfrigérateur

Faites passer le réfrigérateur latéralement par la porte d'accès, comme indiqué sur le schéma de droite.



## Comment replacer de la porte

Remplacez les portes suivant l'ordre inverse du démontage après les avoir fait passer par la porte d'accès.

## Installation du tube d'alimentation en eau

### Avant l'installation

- La fabrication automatique de glace requiert une pression d'eau de 147-834 kPa (1,5-8,5 kgf/cm<sup>2</sup>) (c'est-à-dire qu'un gobelet en plastique de 180 cc sera rempli en 3 sec.).
- Si la pression d'eau n'atteint pas 147 kPa (1,5 kgf/cm<sup>2</sup>) au maximum, il sera nécessaire d'acheter une pompe séparée pour permettre la fabrication automatique de glace et d'alimentation en eau fraîche.
- Veillez à ce que la longueur du tube d'alimentation en eau ne dépasse pas 8 m et qu'il ne soit pas plié. Si la longueur du tube dépasse 8 m, cela peut causer des problèmes au niveau de l'alimentation en eau suite à un manque de pression.
- Veillez à installer le tube d'alimentation en eau dans un endroit à l'abri des sources de chaleur.

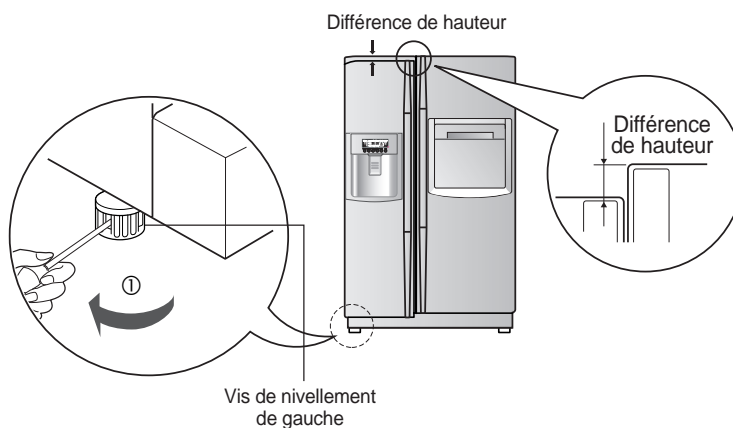
### Attention

- Raccordez l'appareil uniquement à une source d'eau potable.
- Lire les instructions d'installation du filtre à eau.

## Réglage de la hauteur

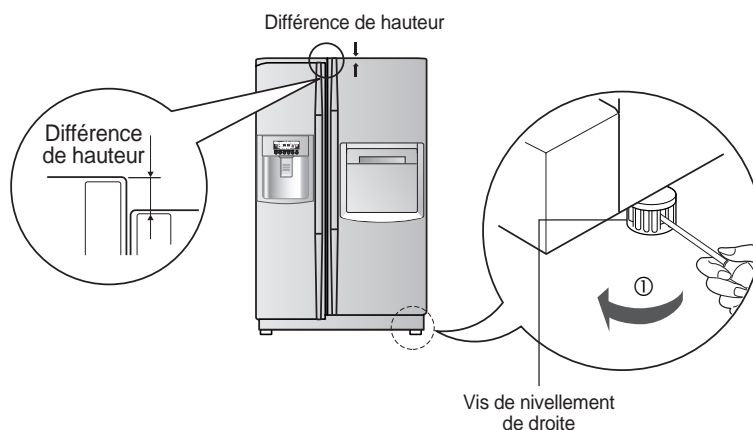
**Si la porte du compartiment congélateur est plus basse que la porte du compartiment réfrigérateur**

Mettez la porte à niveau en insérant un tournevis plat dans la gorge de la vis de nivellement de gauche et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (⌚).



**Si la porte du compartiment congélateur est plus haute que la porte du compartiment réfrigérateur**

Mettez la porte à niveau en insérant un tournevis plat dans la gorge de la vis de nivellement de droite et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre (⌚).



**Après avoir réglé la hauteur des portes**

Les portes de votre appareil se fermeront plus facilement si l'avant est légèrement plus élevé que l'arrière, en utilisant les vis de nivellement. Si les portes ne se ferment pas correctement, les performances de l'appareil peuvent en être affectées.

**Ensuite**

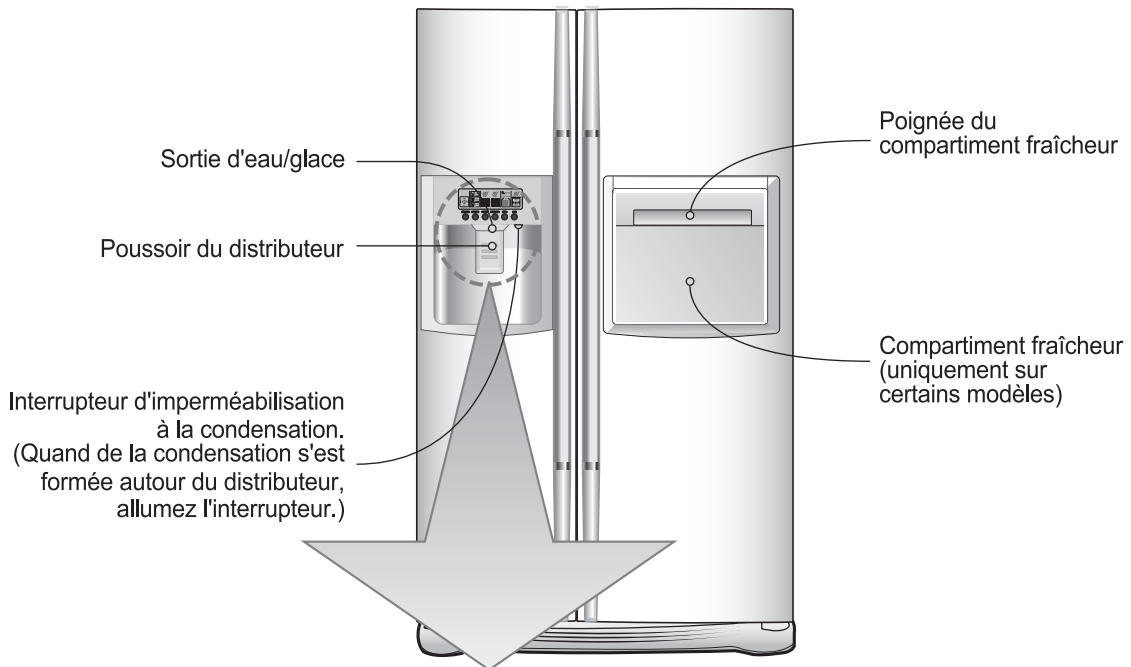
1. Enlevez toute la poussière accumulée pendant le transport et nettoyez complètement votre appareil.
2. Installez les accessoires comme la barquette à glaçons, le couvercle de l'évaporateur, etc., dans leur emplacement. Ils sont emballés ensemble pour prévenir d'éventuels dommages pendant le transport.
3. Raccordez le câble d'alimentation (ou la fiche) à une prise. Ne branchez pas d'autres appareils sur la même prise.

## Mise en marche

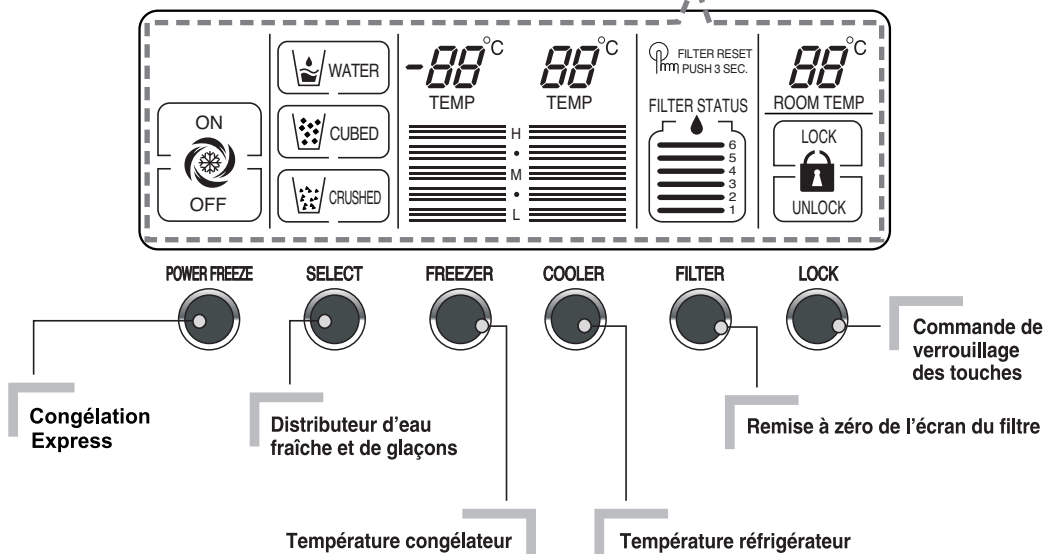
Une fois que votre réfrigérateur est installé, laissez-lui 2-3 heures pour se stabiliser à la température normale de fonctionnement avant de le remplir avec de la nourriture fraîche ou congelée.

Si la fiche d'alimentation a été débranchée, attendez 5 minutes avant de le remettre en marche.

## Réglage des températures et fonctions



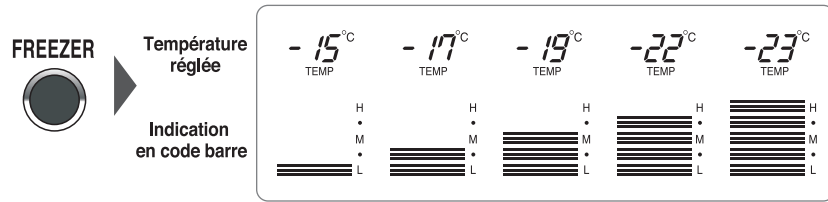
Panneau d'affichage des fonctions



***Vous pouvez modifier la température de la partie congélateur ainsi que de la partie réfrigérateur.***

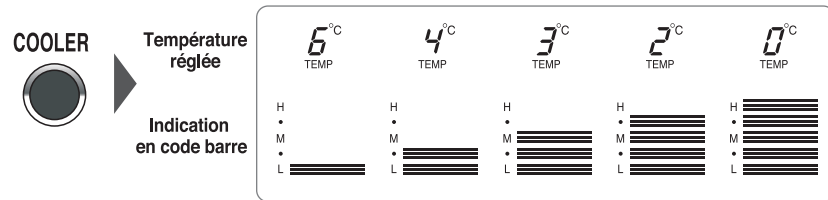
**Comment régler la température dans le compartiment du congélateur ?**

Réglage de la température du **compartiment congélateur**



**Comment régler la température dans le compartiment du réfrigérateur ?**

Réglage de la température du **compartiment réfrigérateur**

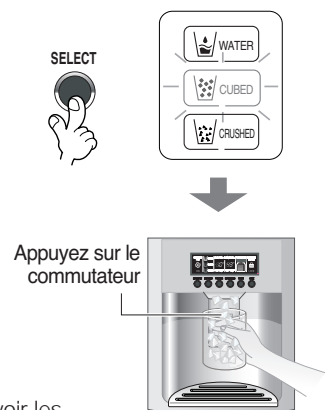


- \* Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le paramètre est répété dans l'ordre suivant (Moyenne) → (Moyennement élevée) → (Élevée) → (Faible) → (Moyennement faible).
  - La température intérieure réelle change selon le genre de nourriture, car la température de réglage indiquée est une température cible et non la température réelle à l'intérieur du réfrigérateur.
  - La fonction de réfrigération est faible au démarrage. Veuillez régler la température indiquée ci-dessus pendant au moins 2, 3 jours.

**Choix d'utilisation du distributeur.**

***Vous pouvez choisir l'eau ou la glace.***

- \* Vous avez le choix entre l'eau, la glace pilée ou les glaçons en appuyant sur le **SELECT** bouton indiquant le choix désiré.
  - Veuillez appuyer légèrement sur le bouton en mettant un verre en dessous afin de recevoir ce que vous avez choisi.
  - La ligne de limite est indiquée pour la fonction choisie, Un bruit "Tak!" se fera entendre après 5 secondes de la sortie de la glace. C'est le son que vous pouvez entendre indiquant que la sortie de la glace est fermée.
- **Référence** : Veuillez attendre 2 à 3 secondes afin de recevoir les morceaux de glaçons ou l'eau lorsque vous avez mis le verre et appuyer sur le bouton de la fonction choisie.



## Distributeur de glaçons

- L'appareil à glaçons peut faire automatiquement 8 glaçons à n'importe quel moment, et environ 80 glaçons par jour. Cependant différentes conditions peuvent faire varier ces quantités, comme par exemple, la fréquence et la durée d'ouverture de la porte.
- Le processus de fabrication des glaçons cesse automatiquement lorsque le bac à glaçons est plein.
- Si vous choisissez de ne pas utiliser la fonction automatique de création de glaçons, positionnez le bouton de sélection de l'appareil à glaçons sur la position Arrêt (OFF). Pour réactiver cette fonction, placez le bouton sur la position Marche (ON).  
Remarque : la fonction de sélection manuelle est disponible uniquement sur certains modèles.

### NOTE

- Il est normal d'entendre un bruit lorsque les glaçons produits tombent dans le bac à glaçons.

## Lorsque le distributeur de glaçons ne fonctionne pas correctement.

### Les glaçons sont collés.

- Quand les glaçons sont collés, prenez les morceaux de glace dans le bac à glace et cassez-les en petits morceaux, puis replacez-les dans le bac à glace.
  - Quand le distributeur de glaçons produit des glaçons trop petits ou collés l'alimentation de la quantité d'eau dans le distributeur a besoin d'être réglée. Entrez en contact avec le centre de réparation.
- ✳ Si les glaçons ne sont pas utilisés fréquemment, il peut arriver qu'ils soient collés.

### Panne d'électricité.


- Il se peut que la glace tombe dans le compartiment du congélateur. Enlevez le bac à glace et jetez toute la glace puis séchez et placez-le en arrière. Après que l'électricité est revenue, la fonction de la glace pilée sera automatiquement choisie.

### L'unité est nouvellement installée.

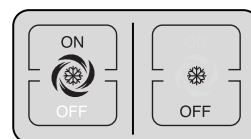
- Cela prend environ 12 heures pour qu'un réfrigérateur nouvellement installé produise de la glace dans le compartiment du congélateur.

## Congélation Express

### Veillez choisir cette fonction pour activer le congélateur.

- "On" ou "Off" (Marche ou Arrêt) est répété toutes les fois que vous appuyez sur le  bouton.
- Le symbole graphique en forme de flèche reste dans l'état Activé (On) lorsque vous sélectionnez Réfrigération spéciale "activée" (Special Refrigeration "On").
- La fonction super congélation s'éteint automatiquement si un temps fixe passe.


POWER FREEZE



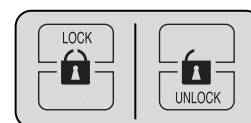
Ex) En sélectionnant "On" (Marche) Ex) En sélectionnant "Off" (Arrêt)

## Lock (verrouillage)

### Ce bouton arrête le fonctionnement des différents boutons.

- Verrouillage et déverrouillage est répété lorsque le  bouton est sélectionné.
- Appuyez sur l'autre bouton lorsque 'LOCK' (verrouillage) est sélectionné, le bouton ne fonctionne pas

LOCK

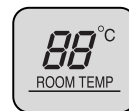


Ex) En sélectionnant "LOCK" (verrouillage) Ex) En sélectionnant "UNLOCK" (verrouillage) à nouveau.

**Les autres fonctions.**

**Fenêtre d'affichage de la température ambiante.**

- Température est affichée seulement pour -9°C ~ 49°C.
- Température moins que -10°C est indiquée par 'LO' ( Bas) et la température plus que 50°C est indiquée avec 'HI' (Haut).
- La température peut être différente de la température ambiante actuelle car les vérificateurs sont placés sur la partie supérieure du réfrigérateur. ( Au-dessus de la porte)



**Alarme pour la porte ouverte.**

- Une alarme retentira 3 fois à l'intervalle de 30 secondes lorsque la porte du réfrigérateur ou du congélateur est ouverte ou si elle n'est pas complètement fermée après une minute.
- Veuillez entrer en contact avec le service de réparation si l'alarme continue de retentir après avoir fermé la porte.

**Fonction de diagnostic (mauvais fonctionnement)**

- La fonction de diagnostic détecte automatiquement la panne lors de l'utilisation du réfrigérateur.
- Si la panne se produit et que le réfrigérateur ne fonctionne pas en appuyant sur n'importe quel bouton et que l'indication normale n'est pas faite. Dans ce cas-ci, n'éteignez pas le réfrigérateur mais entrez en contact immédiatement avec le service de réparation local. Souvent, il faut plus de temps à technicien pour détecter la pièce défectueuse lorsque le réfrigérateur est arrêté.

**Comment la glace et l'eau sont-elles produites ?**

L'eau est refroidie tandis qu'elle est entreposée dans le réservoir d'eau dans le compartiment du réfrigérateur puis envoyée au distributeur. Les glaçons sont faits dans le distributeur automatique de glaçons puis envoyés au distributeur qui les fournira sous forme de glace pilée ou de glaçons en forme de cube.

**NOTE**

- Il est normal que l'eau ne soit pas très froide au début. Si vous voulez une eau plus froide, ajoutez de la glace dans le verre.

**Comment utiliser le distributeur ?**

- Choisissez ou bien la glace pilée ou les glaçons en cube ou l' eau, poussez légèrement sur le bouton avec un verre ou tout autre récipient.

**Eau**

L'indicateur lumineux pour l'eau s'allumera en appuyant sur le bouton choisi.

- L'eau sera distribuée en appuyant sur le bouton avec un verre.

**Glace pilée.**

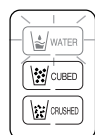
L'indicateur lumineux pour la glace pilée s'allumera en appuyant sur le bouton choisi.

- La glace pilée sera distribuée en appuyant sur le bouton avec un verre.

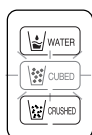
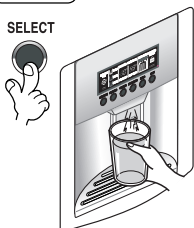
**Glaçons en cube**

L'indicateur lumineux pour les glaçons en cube s'allumera en appuyant sur le bouton choisi.

- Les glaçons seront distribués en appuyant sur le bouton choisi avec un verre.



SELECT



SELECT



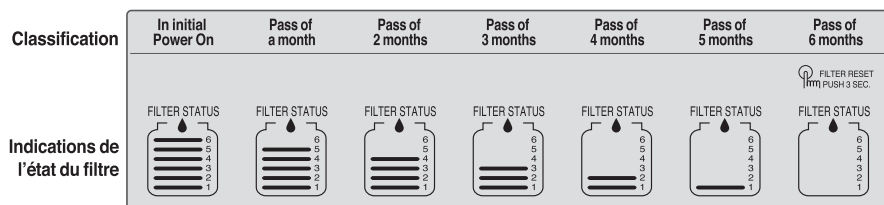
SELECT





## Fonction de visualisation sur l'écran de 6 états du filtre (cycle d'utilisation du filtre avant remplacement)

- Comme il est visible ci-dessous, l'écran montre les mois qui restent, en unités de 30 jours, jusqu'au moment où il devient nécessaire de remplacer le filtre, en commençant par le moment de la mise sous tension initiale du réfrigérateur.
- Après l'écoulement de 6 mois, la phrase suivante et le symbole suivant apparaissent sur l'écran, dans sa partie réservée à l'état du filtre : "Press for 3 seconds after replacing filter" (Appuyer pendant 3 secondes après avoir remplacé le filtre).
- Après l'écoulement de 6 mois, et si vous avez remplacé le filtre, ou si vous souhaitez rétablir l'écran dans son état au moment de la mise sous tension initiale du réfrigérateur, appuyer sur la touche de remplacement du filtre pour plus de 3 secondes.



## Précautions

### Jetez les premiers glaçons (± 20 cubes) et l'eau (± 7 verres) fabriqués après l'installation du réfrigérateur.

Les premiers glaçons et l'eau peuvent contenir des particules ou des odeurs provenant du tuyau d'alimentation en eau ou du réservoir d'eau. Cela peut également être le cas si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une période prolongée.

### Tenir les enfants à l'écart du distributeur.

Les enfants risquent d'enfoncer exagérément le poussoir ou d'endommager les lampes.

### Vérifiez qu'aucun aliment ne bloque le passage de glace.

Si des aliments sont placés près de l'embout d'arrivée de la glace, ils risquent d'empêcher le passage de celle-ci. Le passage de la glace peut également être couvert de poudre de glace si vous sélectionnez exclusivement de la glace pilée. Veillez à retirer la poudre de glace ainsi accumulée.

### Ne placez jamais de canettes de boisson ou autres aliments dans le compartiment à glace en vue de les refroidir rapidement.

Cela risque d'endommager l'unité de fabrication automatique de glace.

### N'utilisez jamais de verres en cristal ou de la faïence pour récupérer la glace.

Vous risquez de briser les objets réalisés dans ces matières.

### Mettez d'abord la glace dans le verre avant d'y verser la boisson.

Vous risquez de provoquer des éclaboussures si la glace tombe dans un récipient déjà rempli de liquide.

### N'introduisez jamais la main ou un outil dans le passage de la glace.

Vous risquez de casser une pièce ou de vous blesser la main.

### Ne retirez jamais le couvercle de l'unité de fabrication de glace.

### Etez de temps en temps le contenu du réservoir afin que le compartiment à glace puisse être convenablement rempli.

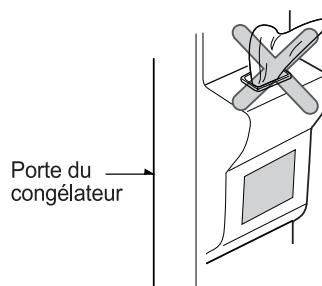
La glace s'accumule juste à côté de l'unité de fabrication de glace. L'unité de fabrication de glace risque d'interpréter cela comme le fait que le compartiment à glace est plein et que la fabrication de glace peut être arrêtée.

### N'utilisez pas de verres trop étroits ou trop profonds.

La glace peut se coincer dans le passage et causer un mauvais fonctionnement de l'appareil.

### Gardez le verre à une distance correcte de la sortie de glace.

Le fait de garder le verre trop près de la sortie peut entraver le passage de la glace.



## Compartiment fraîcheur

### Utilisation

**Conservez dans le compartiment fraîcheur des aliments fréquemment utilisés, tels que des boissons**

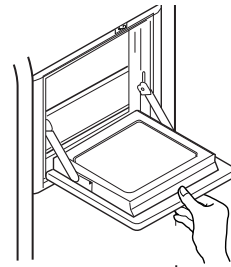
**Utilisez la porte du compartiment fraîcheur comme tablette**

**Ne retirez jamais le cache intérieur du compartiment fraîcheur**

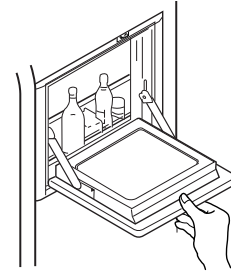
**Ne déposez jamais d'objets lourds sur la porte du compartiment fraîcheur et ne laissez jamais des enfants s'y suspendre**

### Ouvrir la porte du compartiment fraîcheur

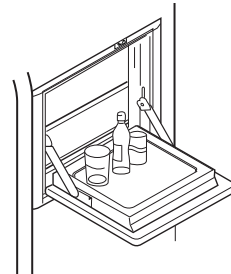
- Vous pouvez avoir accès au compartiment fraîcheur sans ouvrir la porte du réfrigérateur et donc économiser de l'énergie.
- La lampe intérieure s'allume dans le compartiment réfrigérateur lorsque la porte du compartiment fraîcheur est ouverte, ce qui permet d'identifier aisément son contenu.



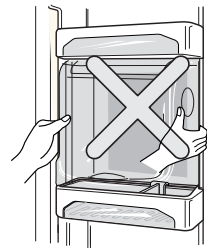
- La température dans le compartiment fraîcheur reste constante grâce à un capteur de température réservé à ce compartiment.



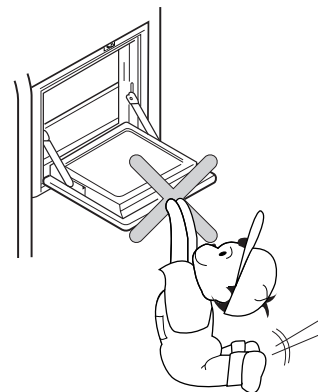
- N'utilisez jamais la porte du compartiment fraîcheur comme planche à hacher et veillez à ne pas l'endommager avec des ustensiles acérés.
- Ne vous appuyez jamais sur la porte.



- Le compartiment fraîcheur ne peut pas fonctionner normalement sans le cache.



- La porte du compartiment fraîcheur risque d'être endommagée et l'enfant risque de se blesser.



## Réglage du porte-bouteilles

### Porte-bouteilles

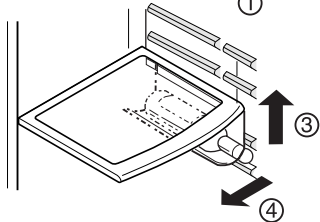
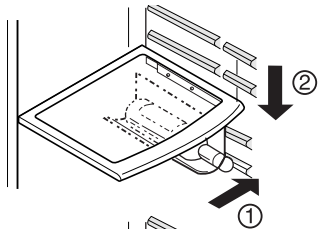
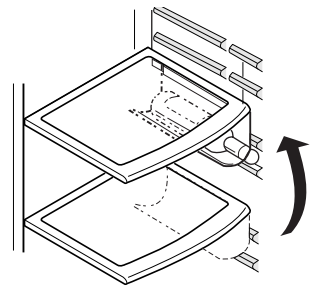
Ce support permet de placer les bouteilles à l'horizontale. Il peut se fixer sur n'importe quelle étagère.

#### Pour insérer le porte-bouteilles :

Après l'avoir inséré dans la pièce de fixation latéral de l'étagère en le soutenant vers le haut comme montré dans la figure ①, tirez du porte-bouteilles vers le bas comme montré dans la figure ② .

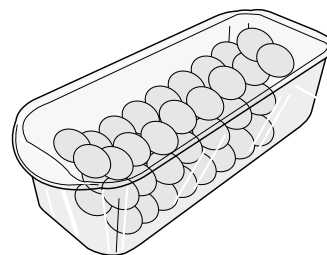
#### Pour enlever le porte-bouteilles :

Après l'avoir maintenu vers le haut en le soutenant comme montré dans la figure ③, tirez du porte-bouteilles vers l'intérieur comme montré dans la figure ④.



## Casier à œufs

Vous pouvez placer le casier à œufs où vous le souhaitez.



### NOTE

- N'utilisez jamais le casier à œufs pour conserver des glaçons. Vous risquez de l'endommager.
- Ne placez jamais le casier à œufs dans le compartiment congélateur ou dans le compartiment fraîcheur.

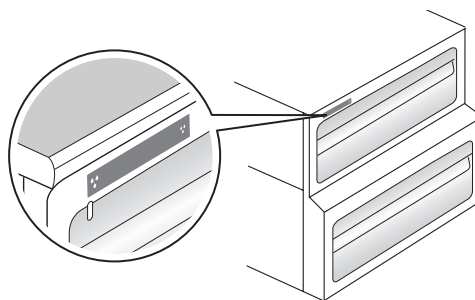
## Contrôle de l'humidité dans le bac à légumes

Le taux d'humidité peut être contrôlé en réglant l'interrupteur de contrôle d'humidité vers la gauche ou la droite lorsque vous stockez des légumes ou des fruits.

### Taux d'humidité élevé

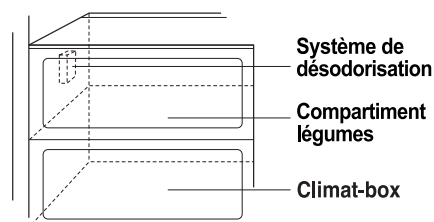


### Taux d'humidité peu élevé



## Désodoriseur

Ce système absorbe efficacement les odeurs fortes en utilisant un catalyseur optique, sans affecter les aliments conservés.



### Comment utiliser le système de désodorisation.

- Comme il est installé à la prise d'air frais, là où l'air est aspiré depuis le compartiment réfrigérateur, vous n'avez rien à faire.
- Utilisez des récipients fermés pour conserver les aliments à forte odeur. Sinon, les autres aliments absorberont cette forte odeur.

## Compartment de transition thermique Climat-box

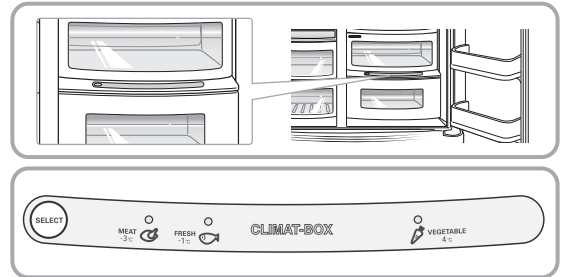
Après avoir appuyé sur la touche, vous pouvez conserver des légumes, des fruits ou d'autres produits alimentaires comme par exemple de la viande à décongeler, du poisson cru, etc.



### Méthode d'utilisation

Vous pouvez sélectionner le diapason optimal de température, en fonction du type des produits alimentaires conservés.

- Vous disposez de 3 degrés de sélection de la température, à savoir -3°C, -1°C et 4°C. En fonction du type de produits alimentaires conservés, vous pouvez conserver en état frais des légumes ou des fruits, des produits alimentaires conservés au froid et exigeant un degré d'humidité constant, ainsi que de la viande ou du poisson.

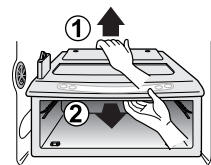


- Lorsque vous utilisez la Climat-box comme compartiment de conservation de viande, si vous y conservez en même temps des légumes ou des fruits, ces derniers peuvent geler.
- Lorsque vous utilisez la Climat-box comme compartiment de conservation de viande, la viande ou le poisson conservés pourraient se détériorer; il est donc recommandé de conserver viandes et poissons dans le compartiment de congélation.
- A l'ouverture de la porte du compartiment de réfrigération, la lumière s'allume dans l'état sélectionné, et s'éteint à la fermeture de la porte.
- En appuyant plusieurs fois sur la touche "Select", vous pouvez sélectionner (Légumes/ fruits) → (Compartiment de réfrigération avec maintien de l'humidité) → (Viande).

## Climat-box

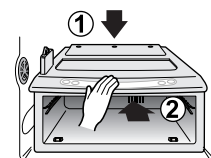
### Pour retirer la Climat-box

- D'abord, retirer le bac à légumes.
- Après avoir légèrement soulevé la boîte de la Climat-box ①, pousser de l'intérieur et la retirer dehors ②.



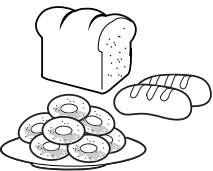



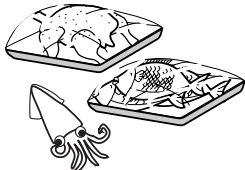



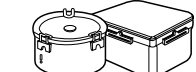
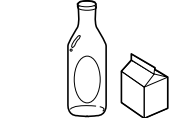


### Pour mettre en place la Climat-box

- Introduire la boîte de la "Climat-box" à sa place ① et la glisser avec précaution vers l'intérieur ②.
- Si vous forcez la boîte en la remettant à sa place, les parties de connexion pourraient être endommagées.



## Emplacement des aliments

(se référer à l'identification des pièces)

<b>Porte-bouteilles</b>	Conserver une bouteille de vin	
<b>Compartiment snacks</b>	Conserver de petits aliments (pain, snacks, etc.)	
<b>Etagère du compartiment congélateur</b>	Conserver divers aliments congelés (viande, poisson, crème glacée, snacks surgelés, etc.)	
<b>Panier de porte du compartiment congélateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Conserver des aliments congelés en petit conditionnement.</li> <li>▪ La température est susceptible de monter lorsque la porte est ouverte. N'y conservez pas des aliments pour une période prolongée (crème glacée, etc.).</li> </ul>	
<b>Tiroir du compartiment congélateur</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Conserver de la viande, du poisson, du poulet, etc. emballés dans du papier aluminium.</li> <li>▪ Les aliments à conserver doivent être secs</li> </ul>	
<b>Compartiment produits laitiers</b>	Conserver des produits laitiers (beurre, fromage, etc.)	
<b>Casier à oeufs</b>	Déposer ce casier à l'endroit adéquat	
<b>Compartiment fraîcheur</b>	Conserver des aliments à usage fréquent (boissons, etc.)	
<b>Etagère du compartiment réfrigérateur</b>	Conserver les accompagnements ou autres aliments en laissant une certaine distance	
<b>Panier de porte du compartiment réfrigérateur</b>	Conserver des aliments ou boissons en petit conditionnement (lait, jus, bière, etc.)	
<b>Bac à légumes</b>	Conserver des légumes ou des fruits	
<b>Tiroir convertible légumes/viande</b>	<p>Conserver des légumes, des fruits, de la viande à décongeler, du poisson cru, etc. en positionnant l'interrupteur sur le mode souhaité.</p> <p>Veillez à vérifier soigneusement la position de l'interrupteur avant de placer des aliments dans le tiroir.</p>	

## Conservation des aliments

- Conservez les aliments frais dans le compartiment réfrigérateur. La manière dont les aliments sont congelés et décongelés est importante pour préserver leur fraîcheur et leur goût.
- Ne conservez pas des aliments périssables comme les bananes, le melon à de basses températures.
- Laissez refroidir la nourriture chaude avant de la mettre au réfrigérateur. Placer des aliments chauds dans le réfrigérateur risque de gâter les autres aliments et d'augmenter la consommation d'électricité.
- Lorsque vous conservez des aliments, couvrez-les d'un film plastique ou utilisez un récipient muni d'un couvercle. Cela empêchera l'humidité de s'évaporer et permettra aux aliments de conserver leur goût et leur pouvoir nutritif.
- Ne bloquez pas la ventilation d'air avec des aliments. Une bonne circulation d'air froid permet de maintenir la température de votre réfrigérateur constante.
- Évitez d'ouvrir la porte fréquemment. Le fait d'ouvrir la porte laisse entrer de l'air chaud dans le réfrigérateur et fait augmenter la température.
- Ne placez pas trop d'aliments dans les paniers de porte. Lorsque ces derniers sont trop pleins, ils peuvent empêcher la porte de se refermer convenablement.

### Compartiment congélateur

- Ne conservez pas de bouteilles dans le compartiment congélateur. Elles risquent de se briser en gelant.
  - Ne recongelez jamais des aliments dégelés. Cela provoque une perte de goût et de pouvoir nutritif.
  - Lorsque vous conservez pour une période assez longue des aliments congelés comme de la crème glacée, placez-les sur l'étagère du congélateur et non dans le panier de porte.
  - Ne touchez ni les aliments ni les récipients froids –en particulier ceux faits en métal-, avec les mains humides et ne rangez pas les récipients en verre dans le compartiment du congélateur.
- Autrement, vous pouvez subir des engelures et les récipients en verre peuvent se casser lorsque les substances qu'ils contiennent sont congelées, provoquant des blessures.

### Compartiment réfrigérateur

- Évitez de placer des aliments humides sur l'étagère supérieure du réfrigérateur. Ils risquent de geler au contact direct de l'air froid.
- Lavez toujours les aliments avant de les placer dans le réfrigérateur. Les légumes et les fruits seront lavés et essuyés, les aliments emballés seront essuyés, afin d'éviter de gâter les autres aliments.
- Lorsque vous conservez des œufs dans leur boîte ou carton, assurez-vous qu'ils sont frais, et conservez-les toujours en position verticale. Ils resteront frais plus longtemps.

#### NOTE

- Si vous installez votre réfrigérateur dans un endroit chaud et humide, et si vous ouvrez et fermez fréquemment la porte ou si vous y conservez une grande quantité de légumes, de la buée risque de se former. Celle-ci n'influence pas les performances de l'appareil. Enlevez la buée avec un chiffon propre.

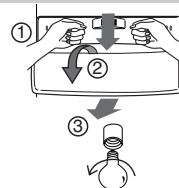
## Démontage des différentes pièces

### NOTE

- Le démontage se fait dans l'ordre inverse du montage.  
Veillez à débrancher le câble d'alimentation électrique avant de procéder au démontage ou au montage.  
Ne forcez jamais les pièces pour les démonter, vous risqueriez de les endommager.

### Lampe du compartiment congélateur

Enlevez la lampe en la tirant (③) tout en soulevant légèrement le cache de la lampe (①, ②).  
Dévissez la lampe en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Les lampes utilisées sont des lampes pour réfrigérateur de 40 W max. Elles sont disponibles auprès de votre réparateur.



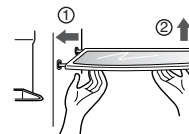
### Lampe du distributeur

Enlevez la lampe en tirant puis retirez-la. Les lampes utilisées sont des lampes pour réfrigérateur de 15 W max. Elles sont disponibles auprès de votre réparateur.



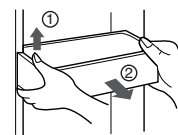
### Etagère du compartiment congélateur

Pour enlever une étagère, soulevez légèrement la partie gauche de celle-ci, poussez-la dans la direction (①), soulevez la partie droite dans la direction (②) puis retirez l'étagère.



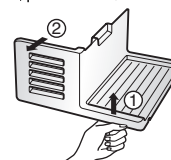
### Panier de porte et support

Soulevez le panier de porte en le tenant des deux côtés (①) puis tirez-le dans la direction (②).



### Space plus

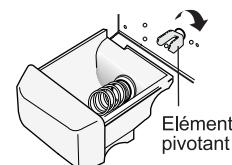
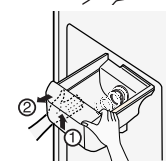
Soulevez le Space plus (①) et tirez-en vers (②).



### Compartiment à glace

Maintenez le compartiment à glace comme indiqué dans le schéma de droite puis retirez-le (②) tout en le soulevant légèrement (①).

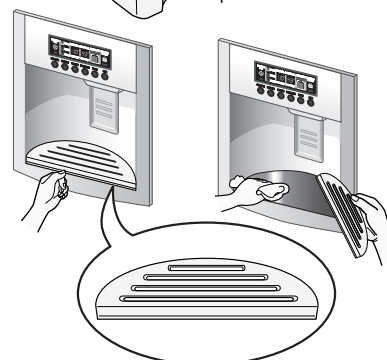
- Il est déconseillé de démonter le compartiment à glace sauf si c'est indispensable.
- Utilisez vos deux mains pour retirer le compartiment à glace, afin d'éviter de le faire tomber à terre.
- Si le compartiment à glace ne se repositionne pas correctement, déplacez légèrement l'élément pivotant.



Elément pivotant

### Après avoir utilisé le distributeur

Le collecteur d'eau n'a pas de fonction de vidange automatique. Il faut donc le nettoyer régulièrement.  
Enlevez le couvercle en tirant de la partie avant du couvercle du collecteur d'eau et séchez-le à l'aide d'un chiffon.





### Lampe du compartiment réfrigérateur

Pour enlever le cache de la lampe, appuyez sur la saillie inférieure du cache et tirez celui-ci vers l'avant. Dévissez la lampe en tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Les lampes utilisées sont des lampes pour réfrigérateur de 40 W max. Elles sont disponibles auprès de votre réparateur.

### Compartiment fraîcheur

- Splits de bak (1) door deze naar boven de schuiven.
- Koppel de bovenste rek van het versnaperingencentrum los en verwijder het versnaperingencentrum (2).
- Het versnaperingencentrum kan worden verwijderd door deze omhoog te tillen.

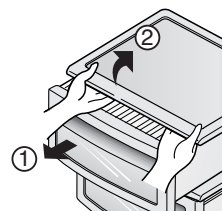


#### NOTE

- Assurez-vous d'avoir enlevé les éléments de la porte du réfrigérateur avant de retirer le bac à légumes, le compartiment snacks et le couvercle du compartiment fraîcheur.

### Couvercle du bac à légumes

- Pour enlever le couvercle du bac à légumes, tirez le bac à légumes légèrement vers l'avant ①, soulevez l'avant du couvercle du bac à légumes comme indiqué en ②, puis retirez-le.



### Machine à glaçons

- Mettez la machine à glaçons hors tension (OFF) après avoir enlevé le **Space plus**, si vous comptez sortir pour de longues vacances ou que vous n'allez pas utiliser de la glace. Si vous voulez utiliser de la glace, mettez la machine à glaçons sous tension (ON).

## Informations générales

### Vacances

Pendant des absences de durée moyenne, vous préférerez probablement laisser fonctionner votre réfrigérateur. Placez les aliments pouvant être congelés dans le compartiment congélateur de manière à pouvoir les conserver plus longtemps.. Si vous souhaitez éteindre l'appareil, enlevez tous les aliments, débranchez le câble d'alimentation, nettoyez soigneusement l'intérieur et laissez les portes de l'appareil OUVERTES pour éviter les odeurs.

### Coupure de courant

Les coupures de courant qui ne durent pas plus d'une heure ou deux n'affecteront généralement pas la température de votre réfrigérateur. Veillez cependant à réduire à un minimum le nombre d'ouvertures de porte pendant la période de coupure.

### En cas de déménagement

Enlevez ou attachez tous les éléments non fixés à l'intérieur du réfrigérateur. Vissez à fond les vis de nivellement dans la base afin d'éviter de les endommager.

### Tuyau anti-condensation

La paroi extérieure du réfrigérateur peut devenir chaude, surtout juste après l'installation de l'appareil. Ne vous en inquiétez pas: ceci est dû au tuyau anti-condensation qui aspire le liquide réfrigérant chaud pour prévenir la "condensation" sur les parois extérieures.

## Nettoyage

Il est important de garder votre réfrigérateur toujours propre afin d'éviter les odeurs indésirables. La nourriture renversée doit être enlevée immédiatement car elle risque de former de l'acide sur les surfaces plastique et de les endommager.

### Extérieur

Utilisez une solution tiède de savon ou détergent doux pour nettoyer les surfaces du réfrigérateur. Essuyez avec un chiffon propre et humide, puis séchez.

### Intérieur

Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'intérieur du réfrigérateur. Nettoyez tous les compartiments avec une solution de bicarbonate de soude ou un détergent doux et de l'eau chaude. Rincez et séchez.

### Après le nettoyage

Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé, que la fiche n'a pas surchauffé et qu'elle est correctement enfoncée dans la prise.

### Attention

N'oubliez jamais de débrancher le câble d'alimentation de la prise murale avant toute opération de nettoyage des parties situées à proximité des éléments électriques (lampes, interrupteurs, commandes, etc.). Séchez l'excès d'humidité avec une éponge ou un chiffon pour éviter que de l'eau ou tout autre liquide ne pénètre dans les parties électriques et ne provoque un court-circuit. N'utilisez jamais d'éponge à récurer ni de brosse métalliques, de détergent fortement abrasif, de solution fortement alcaline, de liquide inflammable ou toxique sur les différentes pièces du réfrigérateur. Ne touchez jamais les surfaces gelées du congélateur, surtout avec des mains humides ou moites. Les objets humides risquent d'adhérer à ces surfaces extrêmement froides.

## Recherche des pannes

Avant d'appeler un service de réparation, consultez cette liste. Elle peut vous permettre d'économiser du temps et de l'argent. Cette liste reprend les pannes les plus courantes qui ne résultent pas d'un défaut de main-d'œuvre ou de matériel.

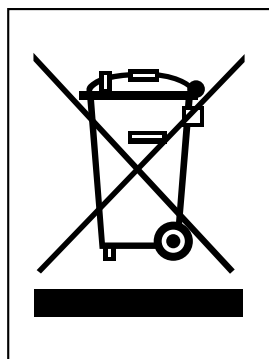
Problème	Cause possible	Solution
<b>Fonctionnement du réfrigérateur</b>		
<b>Le compresseur du réfrigérateur ne fonctionne pas</b>	La commande du réfrigérateur est éteinte.	Réglez la commande du réfrigérateur. Voir la rubrique " Mise en marche " .
	Le réfrigérateur est en cycle de dégivrage.	Ceci est normal pour un réfrigérateur à dégivrage entièrement automatique. Le cycle de dégivrage s'effectue périodiquement.
	La fiche n'est plus insérée dans la prise murale.	Vérifiez que la fiche est fermement insérée dans la prise murale.
	Coupure de courant. Contrôlez l'éclairage de la maison.	Prenez contact avec la compagnie d'électricité.
<b>Le réfrigérateur fonctionne trop fort ou trop longtemps</b>	Ce réfrigérateur est plus grand que votre réfrigérateur précédent.	Ceci est normal. Les unités plus grandes et plus performantes fonctionnent plus longtemps.
	La température de la pièce ou de l'air ambiant est élevée.	Il est normal que le réfrigérateur fonctionne plus longtemps dans ces conditions.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Il faut quelques heures au réfrigérateur pour refroidir complètement.
	De grandes quantités d'aliments tièdes ou chauds ont peut-être été récemment mises dans le réfrigérateur.	Les aliments chauds obligent le réfrigérateur à fonctionner plus longtemps pour atteindre la température souhaitée.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	De l'air chaud entrant dans le réfrigérateur oblige celui-ci à fonctionner plus longtemps. Ouvrez la porte moins fréquemment.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur est entrouverte.	Vérifiez que le réfrigérateur est bien à niveau. Evitez que des aliments ou récipients ne bloquent la porte. Voir section " OUVERTURE/FERMETURE des portes. "
	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température du réfrigérateur soit satisfaisante.
	Le joint du réfrigérateur ou du congélateur est sale, usé, craquelé ou mal installé.	Nettoyez ou remplacez le joint. Un joint de porte non étanche oblige le réfrigérateur à fonctionner plus longtemps afin de maintenir les températures souhaitées.

Problème	Cause possible	Solution
<b>Le compresseur du réfrigérateur ne fonctionne pas</b>	Le thermostat maintient le réfrigérateur à une température constante.	Ceci est normal. Le réfrigérateur s'allume et s'éteint pour maintenir la température constante.
<b>Les températures sont trop basses</b>		
<b>La température du congélateur est trop basse, mais la température du réfrigérateur est correcte</b>	La commande du congélateur est réglée sur une température trop basse.	Régalez la commande du congélateur sur une température plus élevée jusqu'à ce que la température du congélateur soit satisfaisante.
<b>La température du réfrigérateur est trop basse, mais la température du congélateur est correcte</b>	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Régalez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée.
<b>Les aliments conservés dans les tiroirs gèlent</b>	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop basse.	Voir solution ci-dessus.
<b>La viande conservée dans les tiroirs pour viande fraîche gèle</b>	La viande doit être conservée à une température juste en dessous du point de congélation de l'eau (0°C) afin de se conserver le plus longtemps possible.	Il est normal que des cristaux de glace se forment à cause du taux d'humidité de la viande.
<b>Les températures sont trop élevées</b>		
<b>Les températures du réfrigérateur ou du congélateur sont trop élevées</b>	La commande du congélateur est réglée sur une température trop élevée.	Régalez la commande du congélateur ou du réfrigérateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température du congélateur ou du réfrigérateur soit satisfaisante.
	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop élevée. La commande du réfrigérateur influence légèrement la température du congélateur.	Régalez la commande du congélateur ou du réfrigérateur sur une température plus basse jusqu'à ce que la température du congélateur ou du réfrigérateur soit satisfaisante.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	De l'air chaud entre dans le réfrigérateur/ congélateur chaque fois que la porte est ouverte. Ouvrez la porte moins fréquemment.
	La porte est entrouverte.	Fermez la porte complètement.
	De grandes quantités d'aliments tièdes ou chauds ont peut-être été récemment placées.	Laissez au réfrigérateur ou au congélateur le temps d'atteindre la température sélectionnée.
	Le réfrigérateur a récemment été débranché pendant un certain temps.	Il faut quelques heures au réfrigérateur pour refroidir complètement.
<b>La température du réfrigérateur est trop élevée, mais la température du congélateur est correcte</b>	La commande du réfrigérateur est réglée sur une température trop élevée.	Régalez la commande du réfrigérateur sur une température plus basse.

Problème	Cause possible	Solution
<b>Bruits</b>		
<b>Niveau de bruit plus élevé lorsque le réfrigérateur fonctionne</b>	Les réfrigérateurs actuels ont un plus grand volume et maintiennent des températures plus constantes.	Il est normal que le niveau sonore soit plus élevé.
<b>Niveau de bruit plus élevé lorsque le compresseur fonctionne</b>	Le réfrigérateur fonctionne à une pression plus élevée pendant le début du cycle ON.	Ceci est normal. Le bruit va s'estomper à mesure du fonctionnement du réfrigérateur.
<b>Vibrations ou cliquetis</b>	Le sol est inégal ou souple. Le réfrigérateur oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement.	Vérifiez que le sol est égal et solide et qu'il supporte correctement le réfrigérateur.
	Les objets déposés au-dessus du réfrigérateur vibrent.	Enlevez les objets.
	Les plats s'entrechoquent sur les étagères du réfrigérateur.	Il est normal que les plats vibrent légèrement. Déplacez-les quelque peu. Vérifiez que le réfrigérateur est bien à niveau et solidement supporté par le sol.
	Le réfrigérateur touche le mur ou les placards.	Déplacez le réfrigérateur afin qu'il ne touche plus le mur ou les placards.
<b>Eau/Humidité/ Glace à l'intérieur du réfrigérateur</b>		
<b>Dépôt d'humidité sur les parois intérieures du réfrigérateur</b>	Le temps est humide et chaud, ce qui augmente le taux de formation de glace et de condensation interne.	Ceci est normal.
	La porte est entrouverte.	Voir section ouverture/fermeture des portes.
	Les portes sont ouvertes trop longtemps ou trop fréquemment.	Ouvrez la porte moins fréquemment.
<b>Eau/Humidité/ Glace à l'extérieur du réfrigérateur</b>		
<b>Dépôt d'humidité sur les parois extérieures du réfrigérateur ou entre les portes</b>	Le temps est humide.	Ceci est normal en cas de temps humide. Une fois que le taux d'humidité de l'air diminue, ce dépôt devrait disparaître.
	La porte est entrouverte, et de l'air froid provenant de l'intérieur du réfrigérateur rencontre de l'air chaud venant du dehors.	Fermez la porte complètement.

<b>Problème</b>	<b>Cause possible</b>	<b>Solution</b>
<b>Odeurs dans le réfrigérateur</b>	L'intérieur a besoin d'être nettoyé.	Nettoyez l'intérieur avec une éponge, de l'eau chaude et du bicarbonate de soude.
	Des aliments ayant une forte odeur sont conservés dans le réfrigérateur.	Couvrez complètement les aliments.
	Certains récipients et matériaux d'emballage provoquent des odeurs.	Utilisez un autre récipient ou une autre marque de matériau d'emballage.
<b>Ouverture/Fermeture des portes/Tiroirs</b>		
<b>La/les porte(s) ne se ferme(nt) pas</b>	Des aliments empêchent la porte de se fermer.	Déplacez les aliments qui empêchent la porte de se fermer.
	Une porte a été fermée trop brusquement, provoquant une légère ouverture de l'autre porte.	Fermez doucement les deux portes.
	Le réfrigérateur n'est pas à niveau. Il oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement.	Régalez les vis de nivellement.
	Le sol est inégal ou souple. Le réfrigérateur oscille sur le sol lorsqu'on le bouge légèrement.	Vérifiez que le sol est égal et et qu'il supporte correctement le réfrigérateur. Prenez contact avec un menuisier pour qu'il répare un plancher affaissé ou en pente.
	Le réfrigérateur touche le mur ou les placards.	Déplacez le réfrigérateur.
<b>Les tiroirs sont difficiles à ouvrir</b>	Des aliments touchent l'étagère au-dessus du tiroir.	Conservez une moins grande quantité d'aliments dans le tiroir.
	Le rail du tiroir est sale.	Nettoyez le tiroir et les rails.
<b>Distributeur</b>		
<b>Le distributeur ne distribue pas de glace</b>	Le compartiment à glace est vide.	Dès que le premier lot de glace est transféré dans le compartiment à glace, le distributeur devrait fonctionner.
	Le réglage de la température du congélateur est trop élevé.	Régalez la commande du congélateur sur une température plus basse afin de pouvoir confectionner des glaçons. Dès que le premier lot de glace est transféré, le distributeur devrait fonctionner.
	Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert.	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau et laissez aux glaçons le temps de se former. Dès que la glace est prête, le distributeur devrait fonctionner.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Veillez à ce que les deux portes soient fermées.

Problème	Cause possible	Solution
<b>Le distributeur ne distribue pas de glace</b>	La glace a fondu puis regelé autour de l'embout suite à un usage trop peu fréquent, des variations de température ou des coupures de courant.	Retirez le compartiment à glace et sortez son contenu. Nettoyez le compartiment, séchez-le et replacez-le correctement. Dès que la glace est prête, le distributeur devrait fonctionner.
<b>Le distributeur de glace est bloqué</b>	Des glaçons sont bloqués entre l'unité de fabrication de glace et l'arrière du compartiment.	Retirez les glaçons qui bloquent le distributeur.
	Des glaçons sont agglomérés.	Utilisez fréquemment le distributeur afin d'éviter l'agglomération de glaçons.
	Des glaçons achetés ou fabriqués dans un autre appareil ont été utilisés dans le distributeur.	Seuls les glaçons fabriqués avec l'unité de fabrication de glace peuvent être utilisés dans le distributeur.
<b>Le distributeur ne donne pas d'eau</b>	Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert. Voir problème "L'unité de fabrication de glace ne fabrique pas de glace".	Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
	La porte du réfrigérateur ou du congélateur n'est pas fermée.	Vérifiez que les deux portes sont bien fermées.
<b>L'eau a un goût/une odeur bizarre</b>	L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir.	Servez et jetez l'équivalent de 7 verres d'eau afin de rafraîchir le contenu du réservoir. Servez et jetez à nouveau l'équivalent de 7 verres afin de rincer complètement le réservoir.
	L'unité n'est pas correctement raccordée à l'eau froide.	Raccordez l'unité à la tuyauterie d'eau froide qui alimente le robinet de la cuisine.
<b>Bruit de chute de glace</b>	Ce bruit se fait généralement entendre lorsque la glace fabriquée automatiquement tombe dans le compartiment à glace. Le volume peut varier en fonction de l'emplacement du réfrigérateur.	
<b>Bruit d'arrivée d'eau</b>	Ce bruit se fait généralement entendre lorsque l'unité de fabrication de glace est alimentée en eau une fois que la glace fabriquée automatiquement est transférée dans le compartiment à glace.	
<b>Autre</b>	Veuillez lire attentivement la section "Fabrication et distribution automatiques de glace" dans le présent manuel.	



#### ÉLIMINATION DE VOTRE ANCIEN APPAREIL

1. Ce symbole, représentant une poubelle sur roulettes barrée d'une croix, signifie que le produit est couvert par la directive européenne 2002/96/EC.
2. Les éléments électriques et électroniques doivent être jetés séparément, dans les vide-ordures prévus à cet effet par votre municipalité.
3. Une élimination conforme aux instructions aidera à réduire les conséquences négatives et risques éventuels pour l'environnement et la santé humaine.
4. Pour plus d'information concernant l'élimination de votre ancien appareil, veuillez contacter votre mairie, le service des ordures ménagères ou encore la magasin où vous avez acheté ce produit.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b>	Einführung	81
	Wichtiger Sicherheitshinweis	81
	Beschreibung der Teile	82
<b>Installierung</b>	Wo das Gerät installiert werden sollte	83
	Die Tür entfernen	84
	Die Türen wieder montieren	85
	Wasserzufuhrleitung anbringen	85
	Die richtige Höhe einstellen	86
<b>Betrieb</b>	Inbetriebnahme	87
	Temperatur- und Funktionseinstellung	87
	Hausbar	92
	Flaschenfach	93
	Eierbehälter	94
	Feuchtigkeitsregelung im Gemüsefach	94
	Geruchfilter	94
	Climat-box für Temperaturänderung	95
	Temperaturänderung des Climat-box	95
Climat-box	95	
<b>Die Lagerung der Lebensmittel</b>	Was kommt wohin?	96
	Hinweise für die Lagerung	97
<b>Pflege und Wartung</b>	Teile abmontieren	98
	Allgemein	100
	Reinigung	100
	Problemlösungen	101



## Einführung

**Modell- und Seriennummer befinden sich in der Innen- oder Rückseite vom Kühlteil dieses Geräts. Die jeweilige Nummer ist nur für dieses eine Gerät bestimmt. Tragen Sie die entsprechenden Informationen hier bitte ein und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung als Ankaufbeweis auf. Heften Sie den Kassenzettel bitte hier fest.**

Ankaufdatum : \_\_\_\_\_  
 Händler : \_\_\_\_\_  
 Anschrift vom Händler : \_\_\_\_\_  
 Telefonnummer Händler : \_\_\_\_\_  
 Modellnummer : \_\_\_\_\_  
 Seriennummer : \_\_\_\_\_

## Wichtiger Sicherheitshinweis

Dieser Kühlschrank muß vor Inbetriebnahme zuerst anhand der Anweisungen aus dieser Bedienungsanleitung installiert und plaziert werden.

Um den Kühlschrank auszuschalten, niemals am Stromkabel ziehen. Nehmen Sie den Stecker immer fest in die Hand und ziehen ihn gerade aus der Steckdose heraus.

Wenn Sie das Gerät verschieben, dürfen Sie das Kabel nicht einklemmen oder sonst beschädigen.

Wenn Ihr Kühlschrank einmal in Betrieb ist, sollten Sie die kalten Flächen im Gefrierabteil nicht berühren, insbesondere nicht mit nassen Händen. Sonst könnte die Haut an diesen sehr kalten Flächen festfrieren.

Ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie das Gerät reinigen. Fassen Sie den Stecker nie mit nassen Händen an, weil dies einen Stromschlag oder sonstige Verletzungen verursachen kann.

Sie dürfen das Netzkabel nie beschädigen, umarbeiten, stark knicken, ziehen oder aufwickeln, weil Schadstellen Feuer oder einen Stromschlag verursachen können. Vergewissern Sie sich, daß das Gerät richtig geerdet ist.

Lagern Sie nie Glasbehälter im Gefrierabteil. Diese können platzen, wenn der Inhalt gefriert.

Greifen Sie nie in den Vorratbehälter des automatischen Eisbereiters hinein, weil Sie sich verletzen könnten, sobald der Eisbereiter in Wirkung tritt. Dieses Gerät ist nicht für Gebrauch von jungen Kindern ohne Aufsicht geeignet.

Man darf nie auf die Tür der Hausbar klettern, sitzen, stehen oder lehnen. Hierdurch könnte der Kühlschrank beschädigt werden oder sogar kippen, und man könnte sich schwer verletzen.

Schließen Sie den Kühlschrank womöglich an eine nur für das Gerät bestimmte Steckdose an, damit keine Überbelastung und Stromausfall auftreten.

Das Stromkabel des Geräts sollte leicht zugänglich für den schnellen Ausbau beim Unfall sein.

Falls das Stromkabel Schadstellen aufweist, muss es durch ein Spezialkabel vom Lieferanten oder dessen Vertreter ersetzt werden, um einer Gefahr zu entgehen.

Die Länge des Netzkabels nicht ändern bzw. verlängern.  
 ■ Es besteht Stromschlag- bzw. Feuergefahr.



**Kein  
Verlängerungskabel  
benutzen**

**Zugänglichkeit des  
Stromkabels**

**Das Netzkabel  
erneuern**

 **Achtung**

**Achtung, Kinder können sich beim Spielen eventuell einsperren**

**GEFÄHRLICH:** Kinder könnten sich eventuell einsperren. Bevor Sie Ihren alten Kühl- oder Tiefkühlschrank ordnungsgemäss Entsorgen, müssen Sie unbedingt: die Türen abmontieren, aber die Ablagen an ihrem Platz lassen, damit Kinder nicht so leicht hineinklettern können.

**Nicht im Kühlschrank lagern**

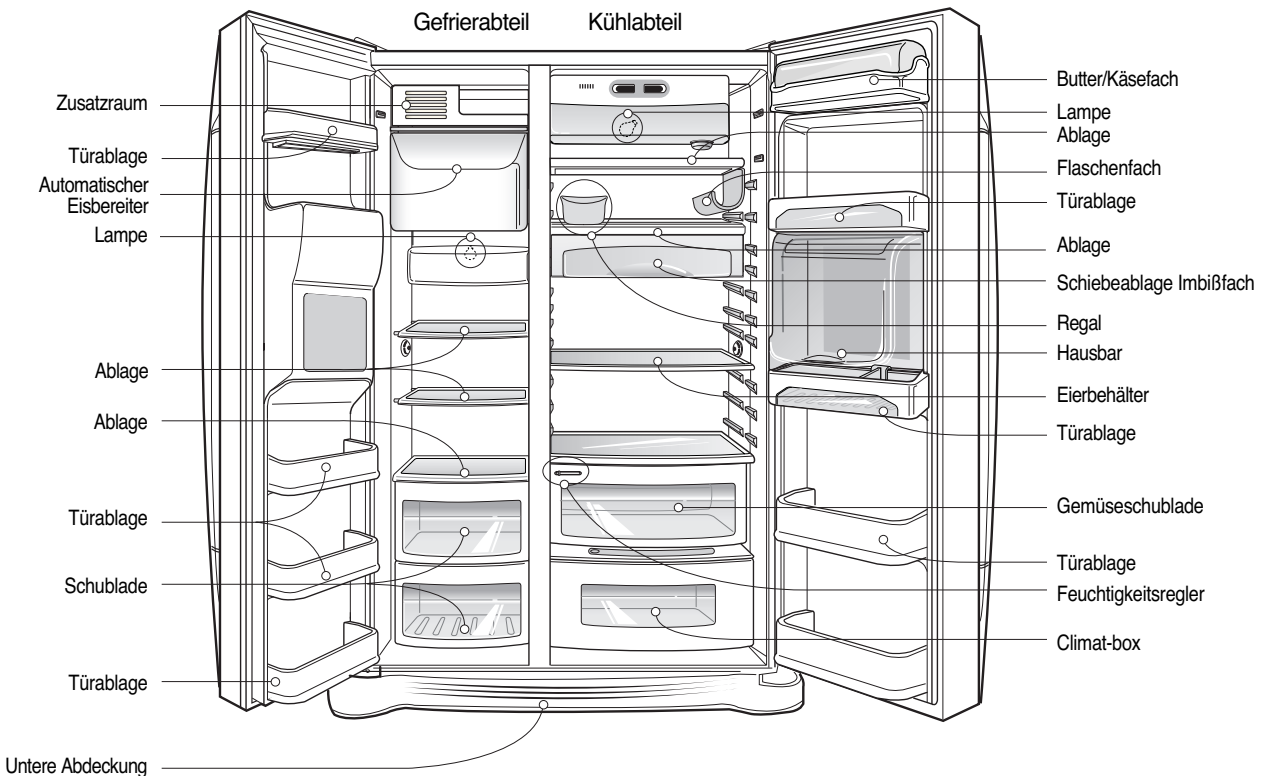
Lagern oder benutzen Sie kein Benzin oder andere leicht entflammbare Gase und Flüssigkeiten in der Nähe vom Kühlschrank oder von anderen Geräten.

**Erdung vom Gerät**

Bei einem eventuellen Kurzschluß kann die Erdung das Risiko von einem Stromschlag reduzieren, weil hierdurch der elektrische Strom über eine Erdungsleitung abgeführt werden kann.

Um das Risiko von einem eventuellen Stromschlag auszuschließen, muß dieses Gerät geerdet werden. Unsachgemäße Benutzung vom Erdungsstecker kann dem Benutzer einen elektrischen Schlag versetzen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektroinstallateur oder Kundendienstmechaniker, falls die Erdungsanweisungen nicht ganz verstanden wurden oder Sie nicht sicher sind, ob das Gerät richtig geerdet ist.

**Beschreibung der Teile**



**Wählen Sie den richtigen Platz**

## Wo das Gerät installiert werden sollte

1. Stellen Sie das Gerät so auf, daß es gut zu bedienen ist.
2. Stellen Sie es nicht in die Nähe von Wärmequellen, in direktes Sonnenlicht oder in eine feuchte Umgebung.
3. Die Luft muß richtig zirkulieren können, damit ein richtiges Funktionieren gewährleistet ist. Falls Sie das Gerät in eine Nische oder ähnlichem stellen wollen, achten Sie dann darauf, dass über dem Gerat kein freier raum notwendig ist, und mindestens 0,5 cm von der Wand entfernt stehen mus.  
Das Gerät sollte, insbesondere bei Teppichboden, etwa 2,5 cm vom Boden entfernt bleiben.
4. Um eventuelle Vibrationen zu vermeiden, muß das Gerät völlig waagrecht stehen.
5. Stellen Sie das Gerät nicht an eine Stelle mit weniger als 5°C Raumtemperatur. Sonst könnte die Leistung beeinträchtigt werden.

**Entsorgung des alten Gerätes**

Dieses Gerät enthält Flüssigkeiten (Kätlemittel, Schmierstoff)und wurde aus wiederverwendbaren und/oder wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Alle Wertstoffe sollten zum späteren Recycling an einer Sammelstelle entsorgt werden. Setzen Sie sich zur Wiederverwertung mit Ihrer lokalen Sammelstelle in Verbindung.

## Die Tür entfernen

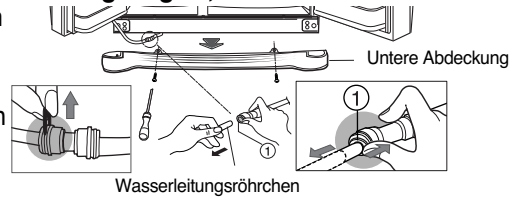
### Achtung

#### Stromschlagrisiko

Bevor Sie den Kühlschrank installieren, ziehen Sie zuerst den Stecker aus der Steckdose! Falls Sie dies vergessen, können Sie sich schwer verletzen oder sogar tödlich verunglücken.

**Falls Ihre Haustür für den Kühlschrank nicht breit genug ist, entfernen Sie die Tür vom Kühlschrank und transportieren den Kühlschrank quer durch die Türöffnung.**

Heben Sie die untere Abdeckung ab und entfernen Sie die Klemme. Drücken Sie auf den in der rechten Abbildung gezeigten Bereich ① und heben Sie die Wasserzuleitung an.



**Die untere Abdeckung entfernen und dann das Wasserleitungsrohrchen**

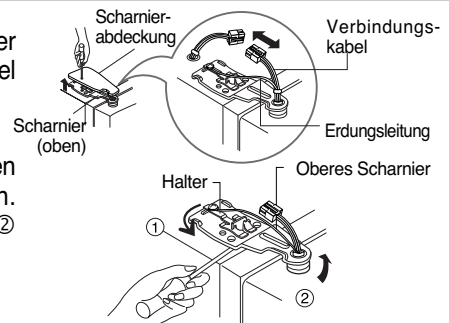
**Die Tür vom Gefrierabteil entfernen**

#### HINWEIS

- Falls das Ende vom Röhrrchen verformt oder abgenutzt ist, schneiden Sie ein Stückchen ab.

1) Die Scharnierabdeckung durch Lockern der Schrauben entfernen. Alle Verbindungskabel außer der Erdungsleitung lösen.

2) Entfernen Sie den Halter, indem Sie diesen entgegen dem Uhrzeigersinn ① drehen. Daraufhin heben Sie das obere Scharnier ② an.



#### HINWEIS

- Wenn Sie das obere Scharnier entfernen, darf die Tür nicht nach vorne fallen.

3) Entfernen Sie die Tür vom Gefrierabteil durch Hochziehen. Jetzt muß die Tür so weit angehoben werden, daß das Wasserleitungsrohrchen vollständig hinausgezogen werden kann.



#### HINWEIS

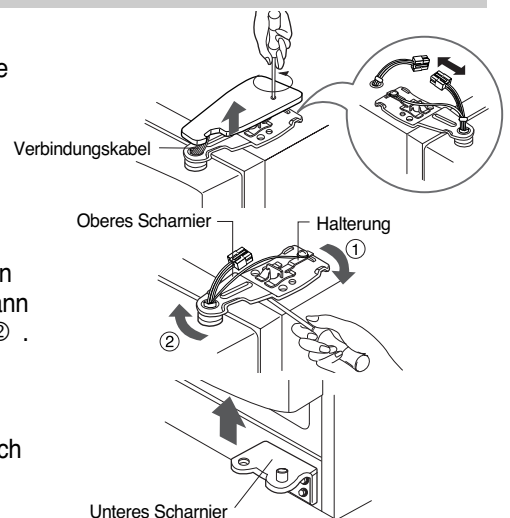
- Schaffen Sie die Tür vom Kühlabteil durch die Haustür und legen diese dann auf den Boden. Achten Sie aber darauf, das Wasserleitungsrohrchen nicht zu beschädigen.

**Die Tür vom Kühlschrank entfernen**

1) Lockern Sie die Schrauben der Scharnierabdeckung und entfernen Sie die Abdeckung. Entfernen Sie das Verbindungskabel, falls vorhanden, mit Ausnahme vom Erdungskabel.

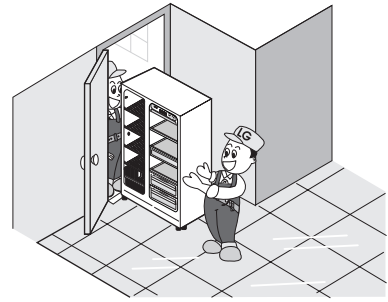
2) Entfernen Sie die Halterung durch Drehen im Uhrzeigersinn ① und entfernen Sie dann das obere Scharnier durch Hochziehen ②.

3) Entfernen Sie die Tür vom Kühlabteil durch Hochziehen.



## Den Kühlschrank durch die Türöffnung schieben

Schieben Sie den Kühlschrank quer durch die Haustür, wie auf der Abbildung.



## Die Türen wieder montieren

Nachdem Sie die Türen ins Haus gebracht haben, montieren Sie diese wieder in umgekehrter Reihenfolge.

## Wasserzufuhrleitung anbringen

### Bevor Sie die Zufuhrleitung anbringen

- Damit die automatische Eiszubereitung richtig funktioniert, wird ein Wasserdruck von  $1,5-8,5 \text{ kgf/cm}^2$  ( $147-834 \text{ kPa}$ ) benötigt. (Dies bedeutet, daß ein Pappbecher von  $180 \text{ cc}$  in 3 Sekunden gefüllt ist).
- Falls der Wasserdruck niedriger ist als  $1,5 \text{ kgf/cm}^2$  ( $147 \text{ kPa}$ ), benötigen Sie eine zusätzliche Wasserpumpe, um den automatischen Eisbereiter und Spender richtig funktionieren zu lassen.
- Die Wasserzufuhrleitung darf höchstens  $8 \text{ m}$  lang sein. Sie darf außerdem nicht geknickt werden. Falls die Leitung länger als  $8 \text{ m}$  ist, kann dies einen zu niedrigen Wasserdruck und somit Schwierigkeiten bei der Wasserzufuhr verursachen.
- Installieren Sie die Wasserzufuhrleitung nicht in der Nähe einer Wärmequelle.



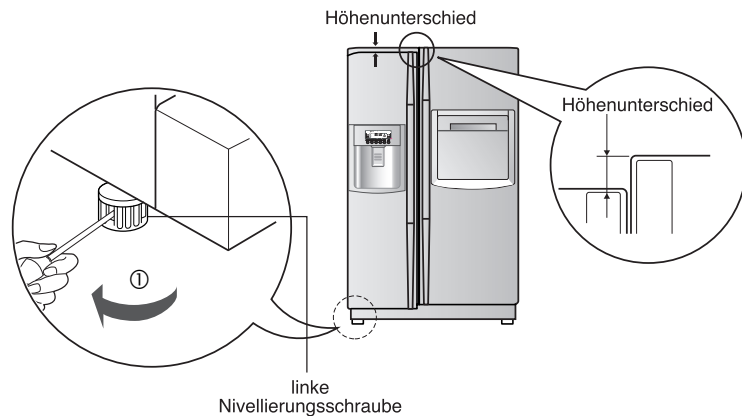
### Achtung

- Schließen Sie das Gerät nur an die Trinkwasserleitung an.
- Siehe Hinweise für die Installation von Wasserfiltern.

## Die richtige Höhe einstellen

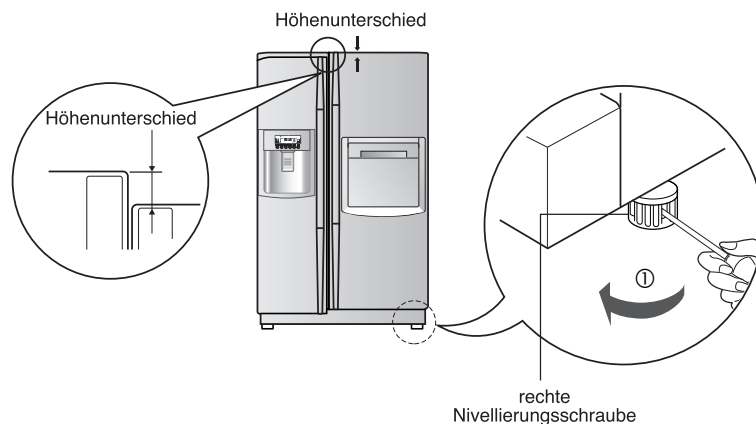
**Falls die Gefrierabteiltür niedriger hängt als die Kühlabteiltür**

Richten Sie diese folgendermaßen aus. Stecken Sie einen flachen Schraubenzieher in die Rille der linken Nivellierungsschraube und drehen im Uhrzeigersinn (①).



**Falls die Gefrierabteiltür höher ist als die Kühlabteiltür**

Richten Sie diese folgendermaßen aus. Stecken Sie einen flachen Schraubenzieher in die Rille der rechten Nivellierungsschraube und drehen im Uhrzeigersinn (①).



**Nachdem der Höhenunterschied der Türen ausgeglichen wurde**

Die Türen können leichter geschlossen werden, wenn Sie mit Hilfe der Nivellierungsschraube dafür sorgen, daß die Vorderseite etwas höher steht. Falls die Tür nicht richtig schließt, kann dies die Kühlleistung beeinträchtigen.

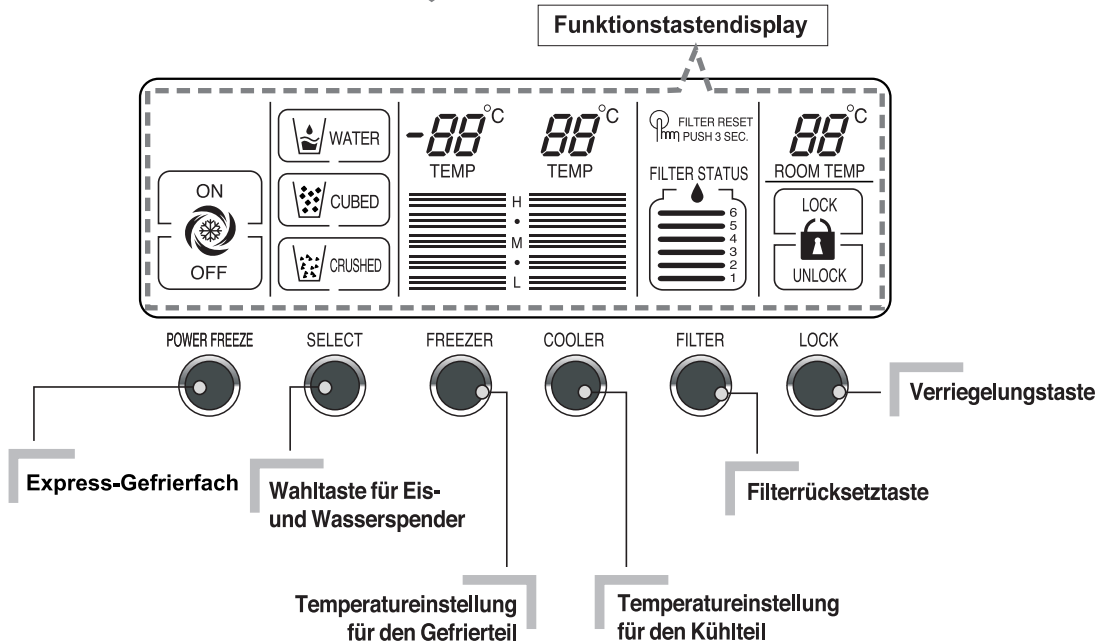
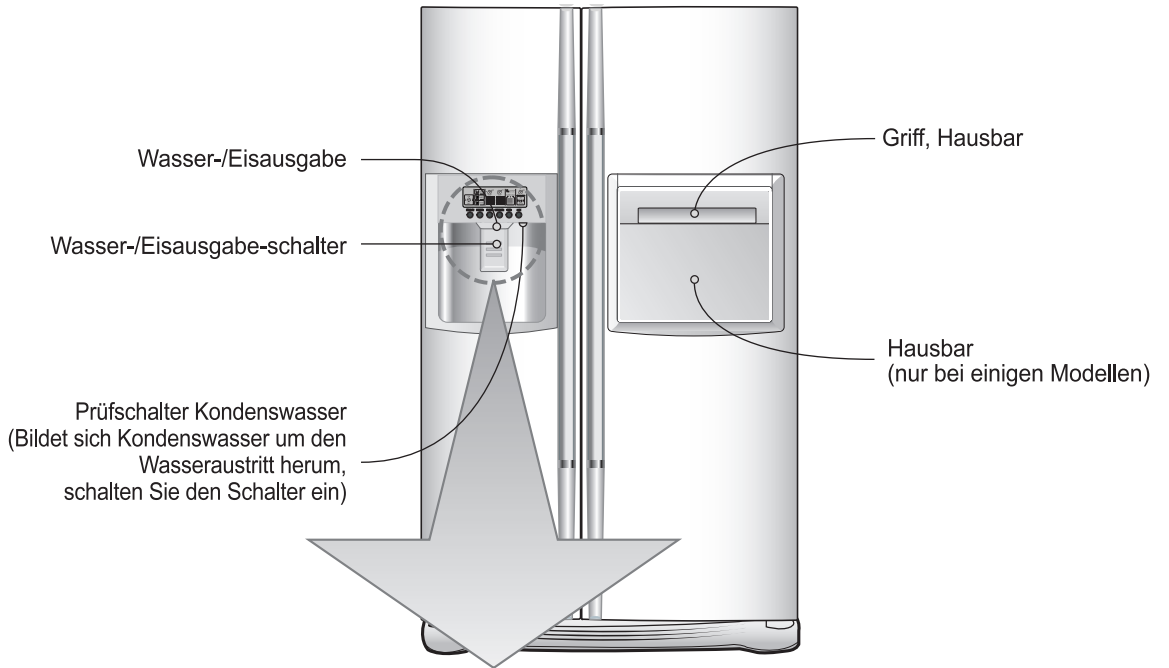
**Was noch zu machen ist**

1. Wischen Sie den Staub, der sich beim Transport angesammelt hat, ganz ab, und reinigen Sie den Kühlschrank gründlich.
2. Bringen Sie den Eiswürfelbehälter, die Abdeckung vom Verdampfer, usw. jeweils an der entsprechenden Stelle an. Diese Teile sind zusammen verpackt, damit sie während des Transports nicht beschädigt werden.
3. Stecken Sie das Netzkabel (den Stecker) in die Steckdose. Benutzen Sie diese Steckdose nur für den Kühlschrank, und nicht für andere Geräte.

## Inbetriebnahme

Wenn Ihr Kühlschrank erstmalig in Betrieb genommen wird, braucht er 2-3 Stunden um die normale Temperatur zu erreichen, bevor Sie Lebensmittel (frisch oder tiefgekühlt) einlagern können. Falls der Betrieb unterbrochen wird, warten Sie zuerst 5 Minuten, bevor Sie wieder einschalten.

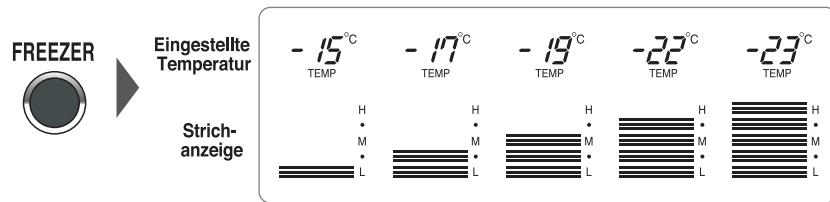
## Temperatur- und Funktionseinstellung



**Die Temperaturen für das Gefrier- und das Kühlschranksfach können separat eingestellt werden.**

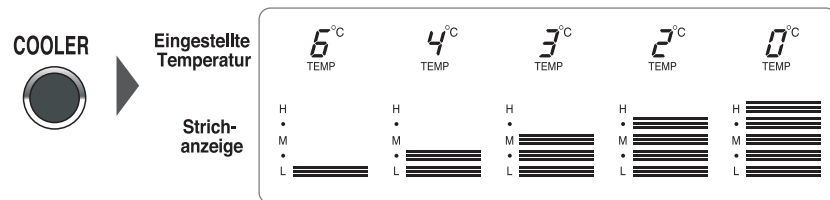
### Einstellung der Temperatur im Gefrierfach

#### Temperaturregelung Gefrierfach



### Einstellung der Temperatur im Kühlschranksfach

#### Temperaturregelung Kühlschranksfach



\* Immer, wenn Sie den Knopf betätigen, wechselt die Einstellung in folgender Reihenfolge: (Mittel) → (Mittelkalt) → (Sehr kalt) → (Kühl) → (Mittelkühl)

- Die reale Innentemperatur hängt vom Zustand der Speisen ab, während die angezeigte Einstelltemperatur einen Zielwert darstellt, nicht die reale Innentemperatur im Inneren des Kühlschranks.
- Am Anfang ist die Kühlfunktion schwach. Bitte regeln Sie die Temperatur wie oben angegeben, nachdem der Kühlschrank mindestens 2 bis 3 Tage in Betrieb war.

### Spender-Wahlfunktion

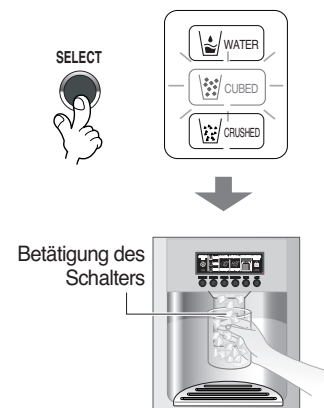
#### Sie können zwischen Wasser und Eis wählen

\* Bitte wählen Sie nach Wunsch Wasser, Eisscheiben oder Eiswürfel, indem Sie den Knopf (SELECT) betätigen.

\* Drücken Sie bitte den Druckknopf leicht ein, indem Sie einen Becher nehmen und ihn hinein drücken.

- Es wird die Grenzlinie für die gewählte Funktion angezeigt.
- Sie hören 5 Sekunden, nachdem das Eis ausgegeben wurde, ein Knackgeräusch. Es zeigt an, dass die Ausgabe des Eis abgeschlossen ist.

• **Hinweis** : Bitte warten Sie 2 bis drei Sekunden, bevor Sie die Tasse wieder herausnehmen, damit die letzten Eisscheiben bzw. Wassertropfen aufgefangen werden.





## Automatischer Eisbereiter

- Mit dem Eisbereiter können automatisch 8 Eiswürfel gleichzeitig hergestellt werden, das entspricht 80 Würfel pro Tag. Diese Menge ist jedoch von bestimmten Bedingungen abhängig, z. B. wie lange und häufig die Külschranktür geöffnet wird.
- Die Eisherstellung wird bei einem vollen Eisbehälter automatisch unterbrochen.
- Schalten Sie den Schalter für den automatischen Eisbereiter je nach Wunsch entweder aus bzw. wieder ein. Hinweis: Das manuelle Einschalten bzw. Ausschalten des Eisbereiters ist nur bei bestimmten Külschrankmodellen möglich.

### HINWEIS

- Es ist normal, daß in den Eisbehälter fallendes Eis Geräusche verursacht.

## Falls der Eisbereiter nicht einwandfrei funktioniert

### Das Eis klumpt zusammen.

- Falls das Eis zusammenklumpt, nehmen Sie es aus dem Vorratsbehälter, brechen die Klumpen in Stückchen und geben diese wieder in den Behälter hinein.
- Falls der Eisbereiter zu kleine oder zusammengeklumpte Eiswürfel produziert, muß die Wassermenge angepaßt werden. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
- ※ Falls Eis selten verwendet wird, kann das vorhandene Eis im Eisbereiter ebenfalls zusammenklumpen.

### Stromausfall


- Es kann eventuell Eis ins Gefrierabteil fallen. Nehmen Sie den Eisvorratsbehälter und das restliche Eis heraus, trocknen Sie den Behälter ab und setzen ihn wieder hinein. Wenn wieder Strom vorhanden ist, wird automatisch zerkleinertes Eis gewählt.

### Das Gerät wurde erstmals in Betrieb genommen

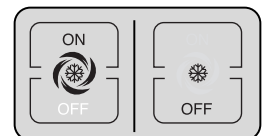
- Bei einem Külschrank, der gerade in Betrieb genommen wurde, dauert es etwa 12 Stunden, bevor im Gefrierabteil Eis hergestellt wird.

## Express-Gefrierfach

### Bitte wählen Sie die Funktion für das Schnellfrieren.

- Durch wiederholtes Drücken des Knopfes (  ) schalten Sie diese Funktion wechselseitig an ("on") und aus ("off").
- Bei Einstellung von Special Refrigeration (Extra-Gefrieren) auf "On" zeigt das Pfeilsymbol weiterhin den Zustand Eingeschaltet an.
- Die Super-Gefrierfunktion schaltet sich automatisch nach Ablauf einer festgelegten Zeit ab.

POWER FREEZE




Bsp. für On-Status

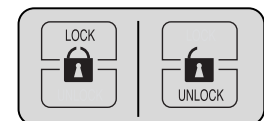
Bsp. für Off-Status

## Sperre

### Dieser Knopf macht die Betätigung der anderen Knöpfe unmöglich (sperrt sie).

- Wenn Sie den Knopf (  ) wiederholt drücken, wird die Sperre aktiviert bzw. aufgehoben.
- Wenn Sie nach Aktivierung der Sperre einen anderen Knopf betätigen, bleibt diese Aktion wirkungslos.

LOCK



Bsp. für Aktivierung der Sperre

Bsp. für Entsperrung

## Weitere Funktionen

### Anzeigefenster Umgebungstemperatur

- Es werden nur Temperaturen zwischen  $-9\text{ }^{\circ}\text{C}$  und  $49\text{ }^{\circ}\text{C}$  angezeigt.
- Temperaturen unter  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  werden durch den Vermerk "LO" gekennzeichnet, Temperaturen über  $50\text{ }^{\circ}\text{C}$  durch "HI".
- Die Temperaturen können von der realen Innentemperatur abweichen, da nur die Temperatur im oberen Bereich des Kühlschranks (oberhalb der Tür) gemessen wird.



### Warnung – Tür offen

- Wenn die Kühlschranktür und die Tür des Erfrischungszentrums eine Minute lang geöffnet oder ganz geschlossen sind, ertönen im Intervall von 30 Sekunden 3 Warntöne.
- Bitte kontaktieren Sie Ihr Service-Center, wenn die Warntöne anhalten, nachdem Sie die Tür geschlossen haben.

### Diagnosefunktion (Fehlerspezifizierung)

- Durch die Diagnosefunktion werden Fehler automatisch gefunden, wenn diese während des Betriebes im Gerät auftreten.
- Wenn ein Fehler im Gerät auftritt, lässt sich die Maschine nicht durch Drücken der Knöpfe starten, und die normale Anzeige funktioniert nicht. Schalten Sie in diesem Fall nicht den Strom ab, sondern kontaktieren Sie sofort Ihr örtliches Service-Center. Andernfalls benötigt Ihr Techniker sehr viel Zeit, um den Fehler zu finden.

## Spender Eis/ kaltes Wasser

Das Wasser wird zuerst im Wasserbehälter des Kühlabteils gekühlt und dann zum Spender befördert. Eis wird im automatischen Eisbereiter zubereitet und daraufhin als zerkleinertes Eis und Eiswürfel ausgegeben.

### HINWEIS

- Es kann passieren, daß das Wasser zuerst nicht kalt ist. Falls das Wasser kälter sein muß, geben Sie einfach etwas Eis hinein.

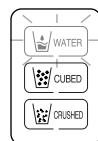
## Benutzung vom Spender

- Wählen Sie zuerst zerkleinertes Eis, Wasser oder Eiswürfel und drücken dann mit einem Glas oder einem anderen Behälter gegen den Druckschalter vom Spender.

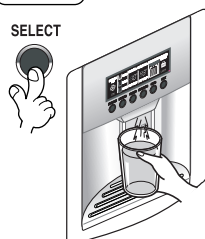
### Wasser

Betätigen Sie die Wahltaste, bis das Lämpchen bei Wasser aufleuchtet.

- Das Wasser wird ausgegeben, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.



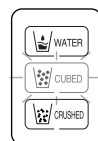
SELECT



### Zerkleinertes Eis

Betätigen Sie die Wahltaste, bis das Lämpchen bei zerkleinertem Eis aufleuchtet.

- Das zerkleinerte Eis wird ausgegeben, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.



SELECT



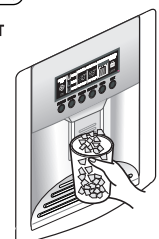
### Eiswürfel

Betätigen Sie die Wahltaste, bis das Lämpchen bei Eiswürfeln aufleuchtet.


- Die Eiswürfel werden ausgegeben, wenn Sie den Druckschalter mit einem Glas berühren.

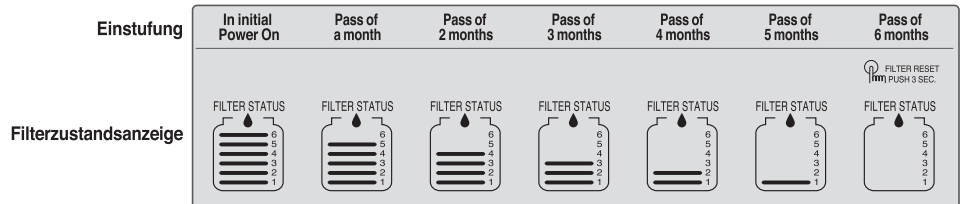


SELECT



## Anzeige des Filterzustands (Filterwechselzyklus)

- Wie in der untenstehenden Abbildung dargestellt, werden die bis zum nächsten erforderlichen Filterwechsel verbleibenden Monate angezeigt, beginnend mit der Inbetriebnahme des Kühlschranks.
- Nach 6 Monaten erscheint im LED-Display das Symbol  und die Meldung „Nach Austausch des Filters 3 Sekunden gedrückt halten“.
- Halten Sie nach Austausch des Filters und/oder zur Rücksetzung der Filterzustandsanzeige die Filterwechsellaste 3 Sekunden lang gedrückt. Es wird dann wieder der ursprüngliche betriebsbereite Zustand hergestellt.



## Vorsichtsmaßnahmen

**Werfen Sie, nachdem der Kühlschrank in Betrieb genommen wurde, immer das erste Eis (etwa 20 Würfel) und das erste Wasser (etwa 7 Gläser) weg.**

Im ersten Eis oder Wasser können sich Teilchen oder Geruchsstoffe von der Wasserzufuhrleitung oder aus dem Wasserbehälter befinden. Das Gleiche gilt, falls der Kühlschrank längere Zeit nicht benutzt wurde.

**Kinder dürfen den Spender nicht berühren.**

Sie könnten z.B. die Druckschalter falsch bedienen oder die Lämpchen kaputt machen.

**Achten Sie darauf, daß keine Lebensmittel den Eisdurchlauf behindern.**

Falls Lebensmittel den Durchlauf behindern, wird kein Eis ausgegeben. Der Eisdurchlauf kann auch mit Pulvereis bedeckt sein, insbesondere, wenn nur zerkleinertes Eis benutzt wird. Dann müssen Sie das angesammelte Pulvereis entfernen.

**Lagern Sie nie Getränkedosen oder Lebensmittel, die Sie schnell abkühlen wollen, im Eisvorratsbehälter.**

Hierdurch könnte der automatische Eisbereiter beschädigt werden.

**Benutzen Sie nie zerbrechliche Gläser oder Geschirr, um das Eis zu entnehmen.**

Dünne Gläser oder feines Geschirr könnten zerbrechen.

**Geben Sie zuerst Eis in das Glas hinein und geben dann Wasser oder andere Getränke hinzu.**

Falls Sie das Eis ins bereits mit Getränken gefüllte Glas geben, könnte das Spritzer verursachen.

**Berühren Sie die Öffnung für die Eisentnahme nie mit Ihren Händen oder mit Gegenständen.**

Sonst könnten Sie entweder Ihre Hände verletzen oder den Gegenstand beschädigen.

**Lassen Sie den Deckel immer auf dem Eisbereiter.**

**Verteilen Sie das Eis gleichmäßig im Eisbehälter, bis der Behälter eben gefüllt ist.**

Das Eis bleibt einfach neben dem Eisbereiter liegen. Falls Sie das Eis nicht gleichmäßig verteilen, registriert das Gerät fälschlicherweise, daß der Behälter voll ist und die Eisbereitung wird eingestellt.

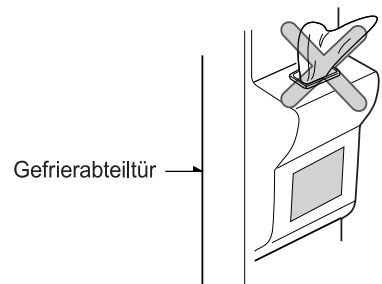
**Benutzen Sie nie ein zu schmales oder zu tiefes Glas.**

Das Eis könnte sich einklemmen und der Kühlschrank könnte kaputtgehen.

**Halten Sie das Glas für die Eisentnahme in der richtigen Entfernung von der Öffnung.**

Falls Sie das Glas zu nahe dranhalten, kommt kein Eis heraus.

**Nehmen Sie gerade aus dem Gefrierteil herausgenommene Eiswürfel niemals in den mund.**



## Warnung

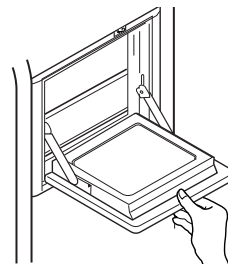
**91** Verbrennungen durch die sehr niedrige Temperatur kan die Folge sein.

## Hausbar

### Benutzung

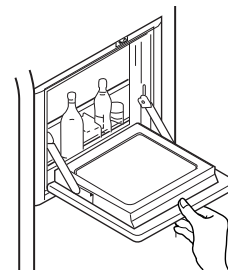
Um die Hausbar zu öffnen, ziehen Sie vorsichtig am Griff.

- Sie können die Hausbar benutzen, ohne die Tür vom Kühlschrank aufzumachen, und verbrauchen so weniger Strom.
- Die Innenlampe im Kühlteil leuchtet auf, sobald die Tür der Hausbar geöffnet wird, damit Sie den Inhalt gut sehen können.



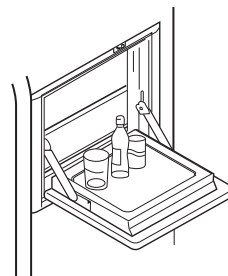
### Lagern Sie Getränke, die Sie oft benötigen in der Hausbar

- Durch einen separaten Temperatursensor hat die Hausbar immer die richtige Temperatur.



### Benutzung der Tür als Ablage

- Benutzen Sie die Tür nie als Schneidebrett oder ähnliches. Achten Sie auch darauf, die Tür nie mit scharfen Gegenständen zu beschädigen.
- Stützen Sie sich nie auf die Tür und üben keinen extremen Druck aus.



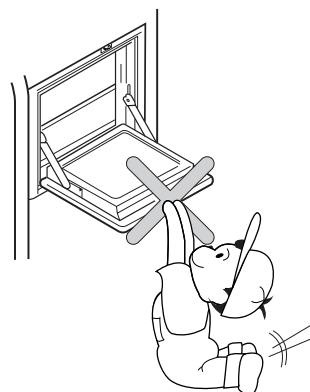
### Innere Abdeckung nie entfernen

- Die Hausbar funktioniert nur richtig, wenn diese Abdeckung an ihrem Platz bleibt.



### Nie schwere Gegenstände draufstellen oder Kinder damit schaukeln lassen.

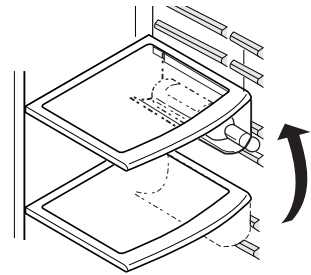
- Die Tür von der Hausbar könnte abbrechen, und außerdem könnten sich die Kinder verletzen.



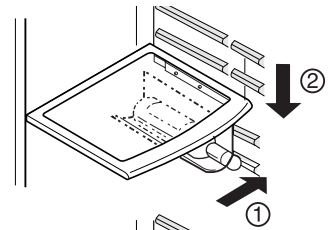
## Einstellung vom Flaschenfach

### Flaschenfach

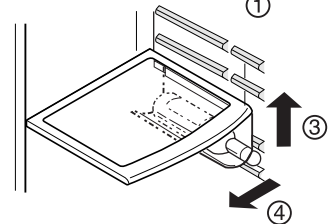
Bei diesem Flaschenfach können die Flaschen auch seitlich gelagert werden. Sie können es an jede beliebige Ablage anbringen.



**Beim Einsetzen des Weinregals :**  
Ziehen Sie das Weinregal nach dem Einsetzen in die Seitenhalterungen des Regals wie in ① nach unten wie in ② , indem Sie es wie in ① nach oben einrasten.

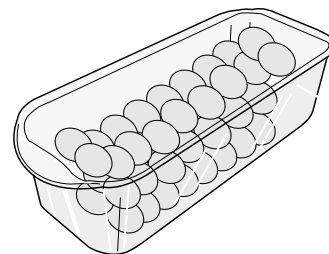


**Beim Entfernen des Weinregals :**  
Halten Sie das Weinregal wie in ③ nach oben und ziehen Sie es wie in ④ nach innen, indem Sie es einrasten.



## Eierbehälter

Sie können den Eierbehälter selbstverständlich auch woanders hinstellen.



### HINWEIS

- Benutzen Sie den Eierbehälter nie als Eiswürfelbehälter, da er dadurch kaputtgehen könnte.
- Stellen Sie den Eierbehälter nie ins Gefrier- oder Frischfleischabteil.

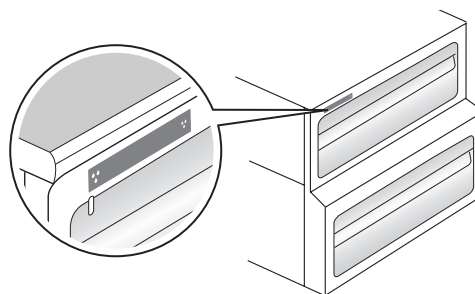
## Feuchtigkeitsregelung im Gemüsefach

Wenn Sie Obst oder Gemüse im Kühlschrank aufbewahren, können Sie die Feuchtigkeit mit dem entsprechenden Regler einstellen. Schieben Sie ihn einfach nach links oder nach rechts.

### Hohe Feuchtigkeit



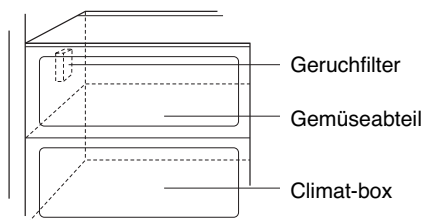
### Niedrige Feuchtigkeit



## Geruchfilter

Das System kann mit Hilfe eines optischen Katalysators starke Gerüche problemlos absorbieren.

Dieses System beeinträchtigt die gelagerten Lebensmittel keineswegs.



### Benutzung des Geruchfilters

- Dieses System ist schon im Luftansaugkanal des Kühlabteils eingebaut, deshalb brauchen Sie weiter nichts mehr zu tun.
- Benutzen Sie aber geschlossene Behälter für die Aufbewahrung von Lebensmitteln mit starkem Geruch. Sonst könnten diese Gerüche von anderen Lebensmitteln im Abteil absorbiert werden.

## Climat-box für Temperaturänderung

Dient bei Drücken der Taste zum Aufbewahren von Gemüse, Früchten oder anderen Lebensmitteln wie aufzutauendes Fleisch, roher Fisch usw.

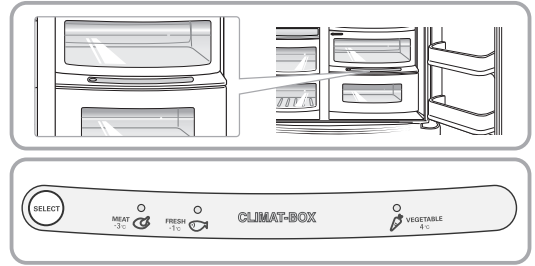


## Temperaturänderung des Climat-box

### Verwendung

Je nach aufzubewahrenden Lebensmitteln kann die optimale Temperatur eingestellt werden.

- Die Temperatur kann in drei Schritten eingestellt werden:  $-3^{\circ}\text{C}$ ,  $-1^{\circ}\text{C}$  und  $4^{\circ}\text{C}$ . Gemüse und Früchte, feucht zu lagernde Lebensmittel sowie Fleisch und Fisch können länger frisch gehalten werden.

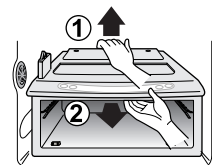


- Bei Verwendung des Climat-box zur Aufbewahrung von Lebensmitteln können Fleisch, Gemüse und Früchte gefrieren.
- Bei Verwendung des Climat-box zur Aufbewahrung von Lebensmitteln können Fleisch- und Fischwaren beeinträchtigt und sollten daher im Gefrierfach aufbewahrt werden.
- Beim Öffnen des Kühlschrankfachs leuchtet die jeweilige Lampe auf und erlischt beim Schließen der Tür wieder.
- Die Modi (Gemüse/Früchte) → (Kalte Aufbewahrung bei Halten der Luftfeuchtigkeit) → (Fleisch) werden beim Drücken der Taste "Selection" nacheinander aktiviert.

## Climat-box

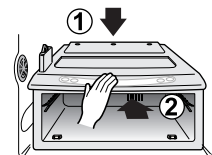
### Herausnehmen des Climat-box

- Nehmen Sie zuerst den Gemüsebehälter heraus.
- Heben Sie das Climat-box leicht an ①, halten Sie es an der Innenseite und ziehen Sie es heraus ②.






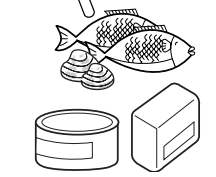



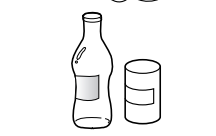
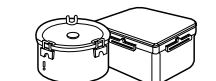
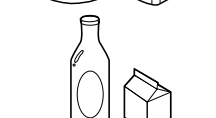
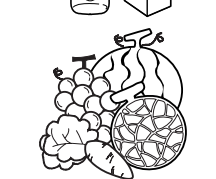

### Einsetzen des Climat-box

- Passen Sie das Climat-box-Gehäuse auf der Schiene ① an und schieben Sie es vorsichtig ein ②.
- Bei zu viel Kraftaufwand können die Verbindungsteile beschädigt werden.



## Was kommt wohin?

(Siehe die Beschreibung der Teile)

<b>Flaschenfach</b>	Lagerung von Weinflaschen	
<b>Imbißschublade</b>	Für Brot, Häppchen, usw...	
<b>Ablage im Gefrierabteil</b>	Für Tiefkühlprodukte wie Fleisch, Fisch, Speiseeis, Tiefkühlgerichte usw.	
<b>Türablage im Gefrierabteil</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Für Tiefkühlprodukte in kleinen Packungen.</li> <li>▪ Bei jedem Öffnen der Tür wird die Temperatur höher. Lagern Sie hier also kein Speiseeis oder andere Speisen, die länger tiefgekühlt bleiben müssen.</li> </ul>	
<b>Schublade im Gefrierabteil</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Lagern Sie hier Fleisch, Fisch, Geflügel usw. in dünner Folie eingewickelt.</li> <li>▪ Trockene Lebensmittel.</li> </ul>	
<b>Butter-/Käsefach</b>	Für oft benutzte Milcherzeugnisse wie Butter, Käse usw.	
<b>Eierbehälter</b>	Wählen Sie eine geeignete Stelle für den Eierbehälter.	
<b>Hausbar</b>	Für Getränke usw. die oft benutzt werden.	
<b>Ablage im Kühlabteil</b>	Stellen Sie hier Beilagen oder andere Speisen ab, weit genug von einander entfernt, um eine wirksame Kühlung zu gewährleisten.	
<b>Türablage im Kühlabteil</b>	Für kleine Packungen Lebensmittel oder Getränke, Milch, Saft, Bier usw.	
<b>Gemüseabteil</b>	Für Obst und Gemüse.	
<b>Gemüseschublade /Fleischschublade</b>	Um Obst und Gemüse zu lagern, Fleisch und Fisch aufzutauen, oder auch für rohen Fisch usw. Benutzen Sie den Umschalter, um die richtige Einstellung zu wählen. Prüfen Sie die Einstellung immer, bevor Sie die Lebensmittel hineingeben.	



## Hinweise für die Lagerung

- Frische Lebensmittel werden im Kühlabteil aufbewahrt. Das richtige Einfrieren und Auftauen ist für die Erhaltung von Geruch und Geschmack der Lebensmittel sehr wichtig.
- Bewahren Sie bestimmte Lebensmittel, wie z.B. Bananen und Melonen, die bei niedrigen Temperaturen leicht verderben, nicht im Kühlschrank auf.
- Lassen Sie warme Speisen zuerst abkühlen, bevor Sie sie in den Kühlschrank einlagern. Falls Sie warme Speisen sofort in den Kühlschrank stellen, könnten die anderen Lebensmittel verderben und es wird auch mehr Energie verbraucht.
- Bewahren Sie die Speisen immer in einem Behälter mit Deckel auf, oder wickeln Sie sie in Klarsichtfolie. Hierdurch kann keine Flüssigkeit verdunsten und es werden Geschmack und Nährstoffe der Lebensmittel erhalten.
- Die Luftzufuhrschlitze dürfen nicht von Lebensmitteln blockiert werden. Eine einwandfreie Kaltluftzirkulation gewährleistet eine gleichmäßige Temperatur im Kühlabteil.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu oft. Bei jedem Öffnen der Tür kommt warme Luft ins Kühlabteil, und die Temperatur wird höher.
- Bewahren Sie nie zu viele Lebensmittel in der Türablage auf, weil hierdurch die Tür sich vielleicht nicht richtig schließen lässt.

### Gefrierabteil

- Lagern Sie keine Flaschen im Gefrierabteil, da diese platzen könnten, wenn der Inhalt gefriert.
- Frieren Sie aufgetaute Lebensmittel nicht nochmals ein, Geschmack und Nährwert gehen verloren.
- Falls Sie Tiefkühlprodukte wie z.B. Speiseeis längere Zeit aufbewahren, legen Sie diese auf die Ablage im Gefrierabteil und nicht in die Türablage.
- Kalte Lebensmittel und Behälter, insbesondere Metallbehälter, niemals mit feuchten Händen berühren und niemals mit Lebensmitteln gefüllte Glasbehälter in das Gefrierfach stellen.  
- Es besteht die Gefahr von Frostbeulen, und Glasbehälter könnten beim Gefrieren des Inhalts zerbrechen und zu Verletzungen führen.

### Kühlabteil

- Lagern Sie wasserhaltige Lebensmittel nie auf den oberen Ablagen im Kühlabteil, weil diese durch den direkten Kontakt mit der kalten Luft gefrieren könnten.
- Machen Sie die Lebensmittel immer sauber, bevor Sie diese in den Kühlschrank legen. Obst und Gemüse werden gewaschen und abgetupft. Verpackte Lebensmittel werden ebenfalls abgewischt, damit Lebensmittel, die sich bereits im Kühlschrank befinden, nicht schmutzig werden.
- Die Eier in der Eierleiste oder im Eierbehälter müssen stets frisch sein und dürfen nicht liegend gelagert werden, damit sie länger frisch bleiben.

#### HINWEIS

- Falls der Kühlschrank an einer warmen, feuchten Stelle steht, die Tür öfters aufgemacht oder viel Gemüse gelagert wird, kann sich im Inneren Kondenswasser bilden. Dies hat aber keine nachteilige Auswirkung auf die Kühlleistung. Wischen Sie die Kondensbildung einfach ab.

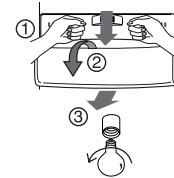
## Teile abmontieren

### HINWEIS

- Beim Abmontieren müssen Sie die gleichen Handlungen wie bei der Montage ausführen, aber in umgekehrter Reihenfolge. Achten Sie immer darauf, daß der Netzstecker gezogen sein muß, bevor Sie Teile abmontieren oder installieren. Wenden Sie beim Entfernen der Teile nie Gewalt an, um diese nicht zu beschädigen.

#### Lämpchen Gefrierabteil

Ziehen Sie das Lämpchen heraus (③) während Sie die Abdeckung (①, ②) etwas anheben. Drehen Sie die Glühbirne gegen den Uhrzeigersinn hinein. Es wird eine Kühlschrank-Glühbirne von max. 40W benötigt, die beim Kundendienst gekauft werden kann.



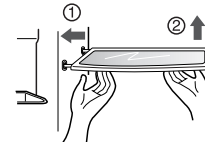
#### Lämpchen vom Spender

Ziehen Sie zuerst die Lampe etwas nach außen, und nehmen diese dann heraus. Es wird eine Kühlschrank-Glühbirne von max. 15 W benötigt, die Sie beim Kundendienst kaufen können.



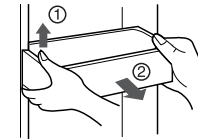
#### Ablage Gefrierabteil

Um eine Ablage zu entfernen, heben Sie die linke Seite etwas in Richtung ① dann die rechte Seite in Richtung ② und ziehen die Ablage heraus.



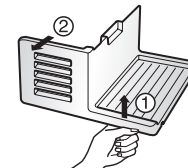
#### Türablage und Halterung

Heben Sie die Halterung der Türablage hoch, während Sie beide Seiten ① festhalten und ziehen diese in Richtung ② heraus.



#### Zusatzraum

Heben Sie den Zusatzraum ① an und ziehen Sie ihn in Richtung ②.



#### Eisvorratsbehälter

Halten Sie den Eisvorratsbehälter fest wie auf der Abbildung rechts und ziehen den Behälter heraus ②, während Sie ihn leicht hochheben ①.

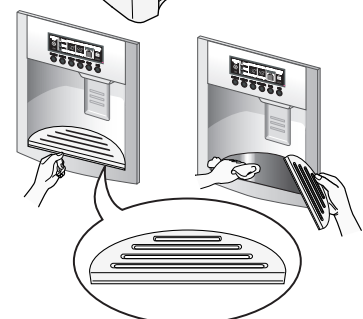
- Demontieren Sie den Eisvorratsbehälter nur, falls dies unbedingt nötig ist.
- Benutzen Sie beide Hände, um den Eisvorratsbehälter zu entfernen, da dieser sonst herunterfallen könnte.
- Falls der Eisvorratsbehälter nicht richtig einrastet, drehen Sie die Drehvorrichtung etwas.



Drehvorrichtung

#### Nachdem der Spender benutzt wurde

Der Wasserauffang besitzt kein eigenes Abflusssystem. Daher sollte er regelmäßig geleert werden. Entfernen Sie die Wasserauffangabdeckung, indem Sie an der Vorderseite der Abdeckung ziehen, und trocknen Sie sie mit einem Tuch ab.

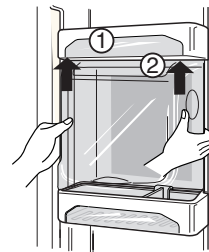


### Lämpchen im Kühlabteil

Um die Abdeckung vom Lämpchen zu entfernen, drücken Sie die Wölbung unter der Lampenabdeckung nach vorne und ziehen die Abdeckung heraus. Drehen Sie die Glühbirne gegen den Uhrzeigersinn. Es wird eine Kühlschrank-Glühbirne benötigt von max. 40W, erhältlich beim Kundendienst.

### Hausbar

- Nehmen Sie den Behälter ① nach oben heraus.
- Nehmen Sie das obere Regal des Frischhaltebereichs ab und ziehen Sie die Abdeckung ② heraus.
- Der Frischhaltebereich kann nach oben herausgenommen werden.

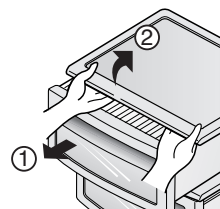


#### HINWEIS

- Achten Sie darauf, daß Sie Teile der Kühlschranktür entfernen müssen, bevor Sie Gemüseabteil, Imbißschublade und die Abdeckung der Hausbar entfernen können.

### Deckel vom Gemüseabteil

- Um den Deckel vom Gemüseabteil zu entfernen, ziehen Sie das Gemüseabteil etwas nach vorne ①, heben die Vorderseite vom Deckel etwas an, wie bei ② gezeigt, und nehmen den Deckel heraus.



### Eisbereiter

- Falls Sie den Eisbereiter z. B. im Urlaub nicht benötigen oder wenn kein Eis hergestellt werden soll, nehmen Sie den **Zusatzraum** heraus und schalten Sie den Eisbereiter aus. Schalten Sie den Eisbereiter zur Herstellung von Eis wieder ein.

## Allgemein

### Urlaub

Normalerweise werden Sie den Kühlschrank wohl eingeschaltet lassen. Zum Einfrieren geeignete Lebensmittel können dann im Gefrierabteil länger aufbewahrt werden.

Falls Sie das Gerät aber ausschalten möchten, entfernen Sie alle Lebensmittel, ziehen den Stecker, machen das Innere gründlich sauber und lassen die Tür OFFEN, damit sich keine Gerüche bilden.

Vergessen Sie nicht die Eiswürfel zu entfernen.

### Stromausfall

Meistens ist ein Stromausfall nach ein bis zwei Stunden behoben und wird die Temperatur im Kühlschrank nicht beeinträchtigen. Sie sollten dann aber darauf achten, die Tür so wenig wie möglich zu öffnen, solange kein Strom vorhanden ist.

### Umzug

Entfernen Sie bei einem Umzug alle nicht festsitzende Teile im Kühlschrank, oder machen diese gut fest. Damit die Nivellierungsschrauben sich nicht beschädigen, schrauben Sie diese ganz hinein.

### Antikondensationsleitung

Die Außenwand vom Kühlschrankgehäuse wird manchmal warm, insbesondere wenn das Gerät gerade installiert wurde. Dies ist ganz normal. Die Antikondensationsleitung pumpt warme Luft zum Kühlabteil, damit die Außenwand nicht "schwitzt".

## Reinigung

Es ist sehr wichtig, den Kühlschrank sauber zu halten, damit sich keine unerwünschten Gerüche entwickeln können. Lebensmittelspuren sollten sofort aufgewischt werden, weil diese sich in Säure verwandeln können und Flecken auf den Kunststoffflächen verursachen, falls sie nicht sofort entfernt werden.

### Außenseite

Benutzen Sie eine milde, lauwarme Seifen- oder Spülmittellauge, um die strapazierfähige Oberfläche von Ihrem Kühlschrank zu reinigen. Wischen Sie mit einem sauberen, feuchten Tuch nach und reiben das Gerät trocken.

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel wie Scheuermittel, Scheuerschwämme, Bleichmittel oder Reinigungsmittel, die ein Bleichmittel enthalten.

### Innenseite

Sie sollten das Innere regelmäßig saubermachen. Reinigen Sie alle Abteile mit Natriumbikarbonat oder einem milden Reinigungsmittel und warmem Wasser. Nachspülen und abtrocknen.

### Nach dem Saubermachen

Achten Sie bitte darauf, daß das Netzkabel keine Schadstellen aufweist, die Steckdose nicht überhitzt ist und der Stecker richtig in der Steckdose steckt.

### Achtung

Nehmen Sie immer das Netzkabel aus der Steckdose heraus, bevor Sie in der Nähe von Elektroteilen (Lämpchen, Schaltern, usw.) saubermachen.

Wischen Sie überflüssiges Wasser mit einem Schwamm oder Tuch auf, damit kein Wasser oder andere Flüssigkeit in die Elektroteile geraten kann, da dies einen Elektroschlag verursachen könnte.

Benutzen Sie nirgendwo Topfreiniger oder Bürsten aus Metall, aggressive Scheuermittel, stark alkalische Lösungen, feuergefährliche oder giftige Reinigungsmittel.

Berühren Sie die gefrorenen Flächen nicht mit nassen oder feuchten Händen, weil diese an sehr kalten Flächen festfrieren können.

## Problemlösungen

Bevor Sie den Kundendienst anrufen, lesen Sie zuerst diese Liste. Hierdurch können Sie eventuell Zeit und Kosten sparen. Auf dieser Liste finden Sie alltägliche Problemchen, die nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen sind.

Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung
<b>Normalbetrieb Kühlabteil</b>		
<b>Kompressor außer Betrieb</b>	Kühlschrank ausgeschaltet.	Schalten Sie den Kühlschrank ein.
	Kühlschrank taut ab.	Dies ist normal für einen Kühlschrank, der vollautomatisch abtaut. Der Abtauvorgang findet regelmäßig statt.
	Stecker steckt nicht fest in der Steckdose.	Prüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist.
	Stromausfall. Brennt das Licht?	Wenden Sie sich an Ihr Elektrowerk.
<b>Kühlschrank zu oft oder zu lang in Betrieb</b>	Dieser Kühlschrank ist größer als Ihr voriger Kühlschrank.	Dies ist ganz normal. Größere, leistungsfähigere Geräte sind länger in Betrieb.
	Das Zimmer ist warm oder die Außentemperatur ist hoch.	In dem Fall ist es ganz normal, daß der Kühlschrank länger läuft.
	Kühlschrank war längere Zeit ausgeschaltet.	Der Kühlschrank braucht dann einige Stunden, um wieder auf Temperatur zu kommen.
	Es wurde gerade eine größere Menge warmer oder heißer Speisen hineingegeben.	Falls warme Lebensmittel hineingegeben werden, läuft der Kühlschrank länger, bis die gewünschte Temperatur wieder erreicht ist.
	Türen zu oft oder zu lange offen.	Weil beim Öffnen der Tür warme Luft hereinkommt, läuft der Motor länger. Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
	Vielleicht ist die Tür vom Kühl- oder Gefrierabteil nicht ganz zu.	Sehen Sie nach, ob der Kühlschrank waagrecht steht. Achten Sie darauf, daß keine Lebensmittel oder Gefäße die Tür blockieren. Siehe Problembereich Türen AUF/ZU.
	Kühlschrank ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur höher ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Dichtung vom Kühl- oder Gefrierabteil ist schmutzig, abgenutzt, porös oder falsch montiert.	Dichtung reinigen oder auswechseln. Falls die Türdichtung undicht ist, muß der Kühlschrank länger laufen um die gewünschte Temperatur zu erreichen.

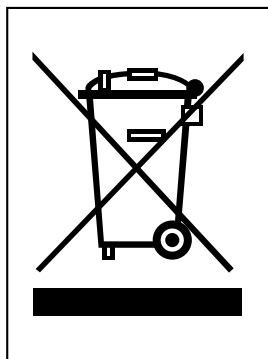
Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung
<b>Kompressor des Kühlschranks läuft nicht</b>	Der Thermostat hält den Kühlschrank auf einer konstanten Temperatur.	Dies ist normal. Der Kühlschrank schaltet sich ein und aus, um die Temperatur konstant zu halten.
<b>Temperatur zu niedrig</b>		
<b>Temperatur zu niedrig im Gefrierabteil, aber richtig im Kühlschrank.</b>	Gefrierabteil ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrierabteil wärmer ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
<b>Temperatur im Kühlabteil zu niedrig, aber im Gefrierabteil richtig.</b>	Kühlabteil ist zu kalt eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Kühlabteil wärmer ein.
<b>Die Lebensmittel in den Schubladen gefrieren.</b>	Kühlabteil ist zu kalt eingestellt.	Siehe oben.
<b>Fleisch im Frischfleischabteil gefriert</b>	Um Fleisch so lange wie möglich frisch zu halten, sollte es bei einer Temperatur aufbewahrt werden, die gerade unter dem Gefrierpunkt von Wasser liegt (0°C, 32°F).	Es ist normal, daß sich Eiskristalle bilden, weil Fleisch Wasser enthält.
<b>Temperatur zu hoch</b>		
<b>Temperatur im Kühl- oder Gefrierabteil ist zu hoch.</b>	Gefrierabteil ist zu warm eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrier- oder vom Kühlabteil kälter ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Kühlabteil ist zu warm eingestellt. Die Einstellung vom Kühlabteil ist einigermaßen von Einfluß auf die Temperatur im Gefrierabteil.	Stellen Sie die Temperatur vom Gefrier- oder vom Kühlabteil kälter ein, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
	Türen zu oft oder zu lange offen.	Bei jedem Öffnen der Tür vom Kühl- oder Gefrierabteil kommt warme Luft herein. Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
	Tür ist nicht ganz zu.	Machen Sie die Tür richtig zu.
	Es wurde gerade eine größere Menge warmer oder heißer Speisen hineingegeben.	Es braucht etwas Zeit, bis das Kühl- oder Gefrierabteil wieder auf Temperatur kommen kann.
	Der Kühlschrank war längere Zeit ausgeschaltet.	Ein Kühlschrank benötigt einige Stunden um vollständig auf Temperatur zu kommen.
<b>Temperatur im Kühlabteil ist zu hoch, aber im Gefrierabteil richtig.</b>	Kühlabteil ist zu warm eingestellt.	Stellen Sie die Temperatur vom Kühlabteil kälter ein.

Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung
<b>Lärm und Geräusche</b>		
<b>Wenn der Kühlschrank in Betrieb ist, ist er ziemlich laut.</b>	Heutzutage haben Kühlschränke eine höhere Leistung und halten eine konstante Temperatur.	Deswegen ist es normal, daß sie auch etwas lauter sind.
<b>Es gibt mehr Geräusche, wenn der Kompressor eingeschaltet wird.</b>	Der Kühlschrank arbeitet unter höherem Druck, wenn er EINGeschaltet wird.	Dies ist normal. Der Geräuschpegel wird niedriger, wenn der Kühlschrank länger läuft.
<b>Vibriieren oder Rattern</b>	Der Boden ist nicht eben oder unfest. Der Kühlschrank steht nicht fest am Boden, wenn er leicht berührt wird.	Schauen Sie, daß der Boden eben und fest genug für den Kühlschrank ist.
	Auf dem Kühlschrank stehende Gegenstände vibrieren.	Entfernen Sie diese Gegenstände.
	Im Kühlabteil stehende Teller usw. vibrieren.	Es ist normal, daß Teller im Kühlschrank leicht vibrieren. Achten Sie darauf, daß der Kühlschrank gerade und fest am Boden steht.
	Der Kühlschrank berührt die Wand oder Schränke.	Verschieben Sie den Kühlschrank so, daß er Wand oder Schränke nicht mehr berührt.
<b>Wasser / Eis / Feuchtigkeit im Kühlschrank</b>		
<b>Feuchtigkeit an den Innenwänden des Kühlschranks</b>	Bei warmem, feuchtem Wetter gibt es Reifbildung und "Schwitzen" im Inneren des Kühlschranks.	Dies ist normal.
	Die Tür ist nicht ganz zu.	Siehe Problembereich Türen AUF/ZU.
	Tür zu oft oder zu lange offen.	Machen Sie die Tür nicht so oft auf.
<b>Wasser / Eis / Feuchtigkeit an der Außenseite des Kühlschranks</b>		
<b>Es bildet sich Feuchtigkeit an der Außenseite des Kühlschranks oder zwischen den Türen.</b>	Feuchtes Wetter.	Bei feuchtem Wetter ist dies normal. Wenn das Wetter wieder trockner ist, sollte diese Feuchtigkeit verschwinden.
	Die Tür ist nicht ganz zu, so daß kalte Luft aus dem Inneren vom Kühlschrank und warme Außenluft aufeinanderstoßen.	Machen Sie die Tür ganz zu.

Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung	
<b>Gerüche im Kühlschrank</b>	Das Innere vom Kühlschrank muß sauber gemacht werden.	Reinigen Sie das Innere mit einem Schwamm, warmem Wasser und Natriumbikarbonat.	
	Es befinden sich stark riechende Lebensmittel im Kühlschrank	Decken Sie diese Lebensmittel ganz zu.	
	Bestimmte Behälter und Verpackungsfolien haben einen Eigengeruch.	Benutzen Sie einen anderen Behälter oder Folie von einer anderen Marke.	
<b>Türen / Schubladen auf- und zumachen.</b>	<b>Tür(en) schließt(en) nicht.</b>	Vielleicht blockiert eine Lebensmittelpackung die Tür.	Legen Sie die Packung so hin, daß die Tür richtig schließt.
	<b>Tür(en) schließt(en) nicht.</b>	Die eine Tür wurde so unsanft zugemacht, daß die andere Tür etwas aufgegangen ist.	Machen Sie beide Türen vorsichtig zu.
		Kühlschrank steht nicht waagerecht und wackelt, wenn man ihn berührt.	Benutzen Sie die Nivellierungsschrauben um die richtige Höhe einzustellen.
		Der Boden ist ungerade oder unfest. Der Kühlschrank wackelt, wenn man ihn berührt.	Vergewissern Sie sich, daß der Boden eben ist und den Kühlschrank tragen kann. Eventuell muß der Boden von einem Zimmermann in Ordnung gebracht werden.
		Kühlschrank berührt Wand oder Schränke.	Verschieben Sie den Kühlschrank.
<b>Schubladen gehen nur schwer auf.</b>	Lebensmittel berühren die Ablage über der Schublade.	Geben Sie weniger Lebensmittel hinein.	
	Die Schiene ist schmutzig.	Reinigen Sie Schublade und Schiene.	
<b>Eis- und Wasserspender</b>	<b>Der Spender gibt kein Eis ab.</b>	Eisvorratsbehälter ist leer.	Sobald die erste Ladung Eis in den Behälter gefallen ist, sollte der Spender funktionieren.
		Die Temperatur im Gefrierabteil ist zu warm eingestellt.	Stellen Sie die Temperatureinstellung kälter, damit Eiswürfel bereitet werden können. Sobald die erste Ladung Eis bereitet ist, sollte der Spender funktionieren.
		Der Hahn der Wasserleitung ist abgesperrt.	Machen Sie den Wasserhahn auf und lassen Sie genügend Zeit, um Eis zu bereiten. Sobald das Eis bereitet ist, sollte der Spender funktionieren.
		Tür von Kühlschrank oder Gefrierabteil ist nicht zu.	Vergewissern Sie sich, daß beide Türen zu sind.



Vorfall	Eventuelle Ursache	Lösung
<b>Eisspender gibt kein Eis ab.</b>	Das Eis ist geschmolzen und dann wieder zusammengefroren, weil es nur selten benutzt wird, durch Temperaturschwankungen u./od. Stromausfall.	Nehmen Sie den Vorratsbehälter für das Eis heraus, werfen das alte Eis weg, machen den Behälter sauber, trocknen ihn ab und geben ihn wieder hinein. Sobald das neue Eis fertig ist, sollte der Spender funktionieren.
<b>Eisspender verstopft.</b>	Es sind Eiswürfel zwischen dem Arm vom Eisbereiter und der Rückseite vom Behälter eingeklemmt.	Entfernen Sie die Eiswürfel, die den Spender blockieren.
	Eiswürfel aneinander festgefroren.	Benutzen Sie den Spender öfter, damit die Würfel nicht festfrieren können.
	Es wurden gekaufte oder andere Eiswürfel im Spender benutzt.	Es dürfen nur vom Eisbereiter selber gemachte Eiswürfel im Spender verwendet werden.
<b>Spender gibt kein Wasser ab.</b>	Die Wasserleitung ist gesperrt. Siehe : " Eisbereiter macht kein Eis."	Machen Sie den Wasserhahn auf.
	Tür von Kühl- oder Gefrierabteil ist nicht zu.	Machen Sie beide Türen richtig zu.
<b>Wasser hat einen eigenartigen Geschmack und/oder Geruch.</b>	Das Wasser war zu lange im Behälter.	Lassen Sie 7 Gläser Wasser herauslaufen und schütten es weg, um den Wasservorrat zu erneuern. Machen Sie dasselbe nochmals, um den Behälter auszuspülen.
	Das Gerät ist nicht richtig an die Wasserleitung angeschlossen.	Verbinden Sie das Gerät mit der Kaltwasserleitung vom Wasserhahn in der Küche.
<b>Geräusch von fallendem Eis</b>	Dieses Geräusch ist ganz normal, wenn das automatisch bereitete Eis in den Eisvorratsbehälter fällt. Je nachdem, wo das Gerät aufgestellt ist, kann es mehr oder weniger laut sein.	
<b>Geräusch von fließendem Wasser</b>	Dieses Geräusch hört man normalerweise, wenn der Eisbereiter wieder mit Wasser versorgt wird, nachdem das Eis in den Behälter gefallen ist.	
<b>Sonstiges</b>	Lesen Sie bitte den Abschnitt "Automatischer Eisbereiter und Spender" in diesem Handbuch durch.	



**ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN**

1. Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.
2. Alle Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehenen Stellen entsorgt werden.
3. Mit der ordnungsgemäßen Entsorgung des alten Geräts vermeiden Sie Umweltschäden und eine Gefährdung der persönlichen Gesundheit.
4. Weitere Informationen zur Entsorgung des alten Geräts erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt erworben haben.